

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

ROZHODNUTÍ PŘIJATÁ SPOLEČNĚ EVROPSKÝM PARLAMENTEM A RADOU

- ★ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1530/2007/ES ze dne 24. října 2007 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie podle bodu 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení 1

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1531/2007 ze dne 10. prosince 2007 o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Evropským společenstvím a Republikou Kazachstán 2
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1532/2007 ze dne 17. prosince 2007, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3491/90 o dovozech rýže pocházející z Bangladéše 19
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1533/2007 ze dne 17. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 2015/2006 a (ES) č. 41/2007, pokud jde o rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb 21
- Nařízení Komise (ES) č. 1534/2007 ze dne 20. prosince 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 33
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1535/2007 ze dne 20. prosince 2007 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na podporu *de minimis* v produkčním odvětví zemědělských produktů. 35
- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1536/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se zahajuje přezkum, pro „nového vývozce“, nařízení Rady (ES) č. 1659/2005 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky, zrušuje clo z dovozů jednoho vývozce z této země a zavádí celní evidence těchto dovozů 42

★ Nařízení Komise (ES) č. 1537/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví poskytování vyrovnávacího příspěvku organizacím producentů pro tuňáky dodávané zpracovatelskému průmyslu v období od 1. ledna do 31. března 2007	46
★ Nařízení Komise (ES) č. 1538/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 327/1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže	49
★ Nařízení Komise (ES) č. 1539/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví koeficienty použitelné na obiloviny vyvážené ve formě skotské whisky na období 2007/08	50
★ Nařízení Komise (ES) č. 1540/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví koeficienty použitelné na obiloviny vyvážené ve formě irské whiskey na období 2007/08	52
★ Nařízení Komise (ES) č. 1541/2007 ze dne 20. prosince 2007 o prokázání splnění celních formalit při dovozu cukru do třetí země podle článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999.....	54
★ Nařízení Komise (ES) č. 1542/2007 ze dne 20. prosince 2007 o vykládce a vážení sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného	56
★ Nařízení Komise (ES) č. 1543/2007 ze dne 20. prosince 2007 o změně nařízení (ES) č. 581/2004, kterým se zahajuje stálé nabídkové řízení pro vývozní náhrady týkající se některých druhů másla, a nařízení (ES) č. 582/2004, kterým se zahajuje stálé nabídkové řízení pro vývozní náhrady týkající se sušeného odstředěného mléka	62
★ Nařízení Komise (ES) č. 1544/2007 ze dne 20. prosince 2007, o změně nařízení (ES) č. 2707/2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o podporu Společenství pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků žákům ve školách	64
★ Nařízení Komise (ES) č. 1545/2007, ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví doplňkové množství surového třtinového cukru pocházejícího ze států AKT a z Indie pro zásobování rafinérií na období od 1. října 2007 do 30. září 2008	67
★ Nařízení Komise (ES) č. 1546/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1898/2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o opatření pro odbyt smetany, másla a zahuštěného másla na trhu Společenství	68
★ Nařízení Komise (ES) č. 1547/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví přechodné období pro vynětí Kapverdské republiky ze seznamu zvýhodněných zemí, na něž se vztahuje zvláštní režim pro nejméně rozvinuté země, jak je stanoveno v nařízení Rady (ES) č. 980/2005 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí	70
★ Nařízení Komise (ES) č. 1548/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1973/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin	71
★ Nařízení Komise (ES) č. 1549/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 616/2007 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví drůbežního masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí	75



★ Nařízení Komise (ES) č. 1550/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 796/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, odlišení a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce	79
Nařízení Komise (ES) č. 1551/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu	85
Nařízení Komise (ES) č. 1552/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další cukerné produkty vyvážené v nezměněném stavu	87
Nařízení Komise (ES) č. 1553/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad pro bílý cukr v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 900/2007	89
Nařízení Komise (ES) č. 1554/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad pro bílý cukr v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 1060/2007	90
Nařízení Komise (ES) č. 1555/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže.....	91
Nařízení Komise (ES) č. 1556/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění sazby náhrad u některých produktů z obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	94
Nařízení Komise (ES) č. 1557/2007 ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví sazby náhrad použitelné u některých produktů v odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	98

SMĚRNICE

★ Směrnice Komise 2007/76/ES ze dne 20. prosince 2007, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinných látek fludioxonylu, klomazonu a prosulfokarbu ⁽¹⁾	100
---	-----

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2007/858/ES:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 17. prosince 2007 o jmenování předsedy odvolacího senátu Odrůdového úřadu Společenství a jeho náhradníka	105
---	-----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

2007/859/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 22. října 2007 o uzavření protokolu, kterým se mění Dohoda o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Thajským královstvím při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním** 106

Protokol, kterým se mění Dohoda o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Thajským královstvím při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním 108

2007/860/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 10. prosince 2007 o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Libanonu** 111

2007/861/ES:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 10. prosince 2007 o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky** 113

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky 114

Komise

2007/862/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 13. prosince 2007, kterým se mění rozhodnutí 2006/805/ES, pokud jde o kontrolní opatření v oblasti zdraví zvířat v souvislosti s klasickým morem prasat v Maďarsku a na Slovensku (oznámeno pod číslem K(2007) 6158) ⁽¹⁾** 119

2007/863/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 14. prosince 2007, kterým se povoluje odchylka požadovaná Spojeným královstvím ve vztahu k Severnímu Irsku podle směrnice Rady 91/676/EHS o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů (oznámeno pod číslem K(2007) 6281)** 122

2007/864/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003, pokud jde o některá zařízení v odvětví masa v Polsku (oznámeno pod číslem K(2007) 6490) ⁽¹⁾** 127

2007/865/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 20. prosince 2007, kterým se mění dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003, pokud jde o některá zařízení v odvětví masa v Polsku (oznámeno pod číslem K(2007) 6494) ⁽¹⁾** 129



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

ROZHODNUTÍ PŘIJATÁ SPOLEČNĚ EVROPSKÝM PARLAMENTEM A RADOU

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 1530/2007/ES

ze dne 24. října 2007

o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie podle bodu 26 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení⁽¹⁾, a zejména s ohledem na bod 26 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie⁽²⁾,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie zřídila Fond solidarity Evropské unie (dále jen „fond“) k vyjadřování solidarity s obyvatelstvem regionů postižených katastrofami.
- (2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 povoluje využití fondu v rámci ročního stropu 1 miliardy EUR.
- (3) Nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 obsahuje ustanovení, podle nichž je možné prostředky z fondu využít.

- (4) Německo a Francie předložily žádosti o využití fondu v souvislosti se dvěma katastrofami, z nichž jedna byla způsobena orkánem a druhá tropickým cyklonem,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2007 se Fond solidarity Evropské unie využije k poskytnutí částky 172 195 985 EUR z položek závazků a plateb.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ve Štrasburku dne 24. října 2007.

Za Evropský parlament

předseda

H.-G. PÖTTERING

Za Radu

předseda

M. LOBO ANTUNES

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1531/2007

ze dne 10. prosince 2007

o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Evropským společenstvím a Republikou Kazachstán

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 17 odst. 1 Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy a Republikou Kazachstán ⁽¹⁾ má být obchod s některými výrobky z oceli předmětem zvláštní dohody o množstevních ujednáních.

(2) Platnost dvoustranné Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Republiky Kazachstán o obchodu s některými výrobky z oceli ⁽²⁾, která byla uzavřena dne 19. července 2005, skončila dne 31. prosince 2006. V roce 2007 podléhal obchod s některými výrobky z oceli mezi Evropským společenstvím a Kazachstánem autonomním opatřením stanoveným nařízením Rady (ES) č. 1870/2006 ⁽³⁾.

(3) Obě strany mají v úmyslu uzavřít novou dohodu na rok 2008 a následující roky.

(4) Do podepsání a vstupu nové dohody v platnost by měly být stanoveny množstevní limity pro rok 2008.

(5) Vzhledem k tomu, že se podmínky, které vedly ke stanovení množstevních limitů pro rok 2007, výrazně nezměnily, je vhodné stanovit množstevní limity pro rok 2008 na stejné úrovni jako pro rok 2007.

(6) Je nezbytné poskytnout takové prostředky pro správu tohoto režimu ve Společenství, které by usnadnily provedení nové dohody, a to přijetím co nejpodobnějších ustanovení.

(7) Je nutné zajistit kontrolu původu daných výrobků a zavedení vhodných metod správní spolupráce.

(8) Výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo dovezené v režimech uskladňování v celním skladu, dočasného použití nebo aktivního zušlechťovacího styku (podmíněný systém) by neměly být započítávány do limitů stanovených pro tyto výrobky.

(9) Pro účinné uplatňování tohoto nařízení je nutné zavést požadavek dovozní licence Společenství pro propouštění daných výrobků do volného oběhu ve Společenství.

(10) Aby bylo zajištěno, že nedojde k překročení těchto množstevních limitů, je nutné zavést správní postup, podle něhož příslušné orgány členských států nevydají dovozní licence, dokud od Komise neobdrží potvrzení o tom, že příslušné množství je v rámci daného množstevního limitu stále ještě k dispozici,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Toto nařízení se použije od 1. ledna 2008 do 31. prosince 2008 na dovoz výrobků z oceli uvedených v příloze I a pocházejících z Republiky Kazachstán do Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.1999, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 232, 8.9.2005, s. 64.

⁽³⁾ Úř. věst. L 360, 19.12.2006, s. 1.

2. Výrobky z oceli se zařazují do skupin výrobků v souladu s přílohou I.

3. Zařazení výrobků uvedených v příloze I se zakládá na kombinované nomenklatuře (KN) vytvořené nařízením Rady (EHS) č. 2658/87⁽¹⁾.

4. Původ výrobků uvedených v odstavci 1 se určuje v souladu s platnými pravidly Společenství.

Článek 2

1. Dovoz výrobků z oceli uvedených v příloze I pocházejících z Republiky Kazachstán do Společenství podléhá množstevním limitům stanoveným v příloze V. Propuštění výrobků uvedených v příloze I pocházejících z Republiky Kazachstán do volného oběhu ve Společenství je podmíněno předložením osvědčení o původu uvedeného v příloze II a dovozní licence vydané orgány členských států podle článku 4.

2. Aby bylo zaručeno, že množství, na které byly vydány dovozní licence, není v žádném okamžiku vyšší než celkové množstevní limity stanovené pro každou skupinu výrobků, vydají příslušné orgány vyjmenované v příloze IV dovozní licence pouze poté, co obdrží od Komise potvrzení, že v rámci množstevních limitů pro danou skupinu výrobků z oceli je ve vztahu k dané dodavatelské zemi stále k dispozici množství, o něž dovozce nebo dovozci u výše uvedených orgánů zažádali.

3. Povolený dovoz se započítává do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V. Má se za to, že k odeslání výrobků došlo v den, kdy byly naloženy na dopravní prostředky určené k jejich vývozu.

Článek 3

1. Množstevní limity uvedené v příloze V se nevztahují na výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo ve svobodném skladu a na výrobky dovezené v režimu uskladnění v celním skladu, dočasněho použití nebo aktivního zušlechťovacího styku (podmíněný systém).

2. Pokud jsou výrobky uvedené v odstavci 1 následně propuštěny do volného oběhu, buď v nezměněném stavu nebo po zpracování či opravě, použije se čl. 2 odst. 2 a výrobky takto propuštěné do volného oběhu se započítají do příslušných množstevních limitů uvedených v příloze V.

Článek 4

1. Pro účely použití čl. 2 odst. 2 příslušné orgány členských států uvedené v příloze IV před vydáním dovozních licencí

oznámi Komisi, na jaká množství u nich byly podány žádosti o dovozní licence podložené originální vývozními licencí. Komise obratem oznámí, zda jsou požadovaná množství k dispozici pro dovoz, a to chronologicky ve stejném pořadí v jakém obdrží oznámení členských států (podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“).

2. Žádosti obsažené v oznámeních zaslaných Komisi jsou platné, pokud v každém případě jasně uvádějí zemi vývozu, kód příslušného výrobku, množství, která se mají dovézt, číslo vývozní licence, kvóťový rok a členský stát, v němž mají být výrobky propuštěny do volného oběhu.

3. Je-li to možné, Komise potvrdí orgánům celé množství uvedené v žádostech oznámených pro každou skupinu výrobků.

4. Příslušné orgány Komisi ohlásí každé množství, které nebylo využito během platnosti dovozní licence, a to okamžitě poté, co jsou o této skutečnosti informovány. Taková nevyužitá množství se automaticky převádějí do zbylých množství celkového množstevního limitu Společenství pro každou skupinu výrobků.

5. Oznámení uvedená v odstavcích 1 až 4 se sdělují elektronicky v rámci integrované sítě vytvořené pro tento účel, pokud není z naléhavých technických důvodů nutné dočasně použít jiné komunikační prostředky.

6. Dovozní licence nebo rovnocenné doklady se vydávají v souladu s články 12 až 16.

7. Příslušné orgány členských států Komisi oznámí každý případ zrušení již vydaných dovozních licencí nebo rovnocenných dokladů v důsledku odnětí nebo zrušení odpovídající vývozní licence příslušnými orgány Republiky Kazachstán. Pokud však Komise a příslušné orgány členských států obdrží od příslušných orgánů Republiky Kazachstán informaci o odnětí nebo zrušení vývozní licence teprve poté, co byly výrobky dovezeny do Společenství, započítávají se dotyčná množství do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V.

Článek 5

1. Jestliže má Komise informace o tom, že u výrobků uvedených v příloze I pocházejících z Republiky Kazachstán byla provedena překládka nebo použita jiná dopravní trasa nebo jiný způsob dovozu do Společenství, kterým se obcházejí množstevní limity podle článku 2, a že je třeba učinit příslušné úpravy, požádá o zahájení konzultací s cílem dosáhnout dohody o nezbytných úpravách odpovídajících množstevních limitů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1352/2007 (Úř. věst. L 303, 21.11.2007, s. 3).

2. Až do ukončení konzultací podle odstavce 1 může Komise požádat Republiku Kazachstán o přijetí nezbytných preventivních opatření, aby bylo zajištěno, že po konzultacích bude možné množstevní limity podle dohody upravit.

3. Pokud Společenství a Republika Kazachstán nedospějí k uspokojivému řešení a pokud Komise oznámí, že existuje jasný důkaz o obcházení předpisů, odečte Komise od množstevních limitů odpovídající množství výrobků pocházejících z Republiky Kazachstán.

Článek 6

1. U každé zásilky výrobků z oceli, které podléhají množstevním limitům stanoveným v příloze V, se až do výše uvedených limitů vyžaduje vývozní licence vydaná příslušnými orgány Republiky Kazachstán.

2. Dovozece předkládá originál vývozní licence za účelem vydání dovozní licence uvedené v článku 12.

Článek 7

1. Vývozní licence pro množstevní limity musí odpovídat vzoru uvedenému v příloze II a musí mimo jiné potvrzovat, že množství dotyčného zboží bylo započteno do množstevních limitů stanovených pro danou skupinu výrobků.

2. Každá vývozní licence se vztahuje pouze na jednu skupinu výrobků vyjmenovaných v příloze I.

Článek 8

Vývozy se započítávají do příslušných množstevních limitů stanovených v příloze V a odeslaných ve smyslu čl. 2 odst. 3.

Článek 9

1. Vývozní licence uvedená v článku 6 může obsahovat řádně označené dodatečné stejnopisy. Vývozní licence a její stejnopisy, jakož i osvědčení o původu a jeho stejnopisy se vyhotovují v angličtině.

2. Pokud jsou doklady uvedené v odstavci 1 vyplňovány rukou, musí být jednotlivé záznamy zapsány inkoustem a hůlkovým písmem.

3. Vývozní licence nebo rovnocenné doklady mají rozměry 210 × 297 mm. Použitý papír musí být bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti nejméně 25 g/m². Musí mít pozadí s tištěným gilošovaným vzorem, na kterém jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Jako platný doklad pro dovozní účely podle tohoto nařízení přijímají příslušné orgány ve Společenství pouze originál.

5. Všechny vývozní licence nebo rovnocenné doklady se označují standardizovaným pořadovým číslem, ať už vtištěným či nikoli, které umožňuje jejich identifikaci.

6. Toto pořadové číslo se skládá z těchto prvků:

— dvou písmen označujících zemi vývozu:

KZ = Republika Kazachstán,

— dvou písmen označujících členský stát, který je zamýšleným místem určení:

BE = Belgie

BG = Bulharsko

CZ = Česká republika

DK = Dánsko

DE = Německo

EE = Estonsko

GR = Řecko

ES = Španělsko

FR = Francie

IE = Irsko

IT = Itálie

CY = Kypr

LV = Lotyšsko

LT = Litva

LU = Lucembursko

HU = Maďarsko

MT = Malta

NL = Nizozemsko

AT = Rakousko

PL = Polsko

PT = Portugalsko

RO = Rumunsko

SI = Slovinsko

SK = Slovensko

FI = Finsko

SE = Švédsko

GB = Spojené království,

- jednomístného čísla označujícího kvóťový rok, které odpovídá poslednímu číslu příslušného roku, např. „4“ pro rok 2004,
- dvoumístného čísla, které označuje vydávající úřad ve vyvážející zemi,
- pětímístného čísla jdoucího postupně od 00 001 do 99 999 přiděleného konkrétnímu členskému státu určení.

Článek 10

Vývozní licenci lze vydat po odeslání výrobků, na které se vztahuje. V takových případech musí být označena poznámkou „issued retrospectively“.

Článek 11

V případě krádeže, ztráty nebo zničení vývozní licence může vývozce požádat příslušný orgán, který doklad vydal, aby mu na základě vývozních dokladů, které vývozce vlastní, vystavil duplikát.

Takto vydaný duplikát licence musí být označen poznámkou „duplicate“. Duplikát je označen datem původní licence.

Článek 12

1. V rozsahu, v němž Komise podle článku 4 potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčných množství limitů, vystaví příslušné orgány členských států dovozní licenci, a to do pěti pracovních dnů poté, co dovozce předloží originál příslušné vývozní licence. Originál musí být předložen nejpozději 31. března roku následujícího po roce, v němž bylo odesláno zboží, na něž se licence vztahuje. Dovozní licence vydávají příslušné orgány kteréhokoli z členských států bez ohledu na to, který členský stát je uveden ve vývozní licenci, a to v rozsahu, v němž Komise podle článku 4 potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčného množství limitu.

2. Dovozní licence jsou platné čtyři měsíce ode dne vystavení. Na základě řádně odůvodněné žádosti dovozce mohou příslušné orgány členského státu prodloužit platnost o další období nepřesahující čtyři měsíce.

3. Dovozní licence se vyhotovují ve formě uvedené v příloze III a platí na celém celním území Společenství.

4. Prohlášení nebo žádost podaná dovozcem s cílem získat dovozní licenci musí obsahovat:

- a) celé jméno a adresu vývozce;
- b) celé jméno a adresu dovozce;
- c) přesný popis zboží a kód(y) TARIC;
- d) zemi původu zboží;
- e) zemi odeslání;
- f) příslušnou skupinu výrobků a o množství daných výrobků;
- g) čistou hmotnost podle položek TARIC;
- h) hodnotu výrobku CIF na hranici Společenství podle položek TARIC;
- i) informaci, zda jsou dotyčné výrobky druhé nebo snížené jakosti;
- j) případně data platby a dodání a kopii nákladního listu a kupní smlouvy;
- k) datum a číslo vývozní licence;
- l) jakýkoli interní kód používaný k administrativním účelům;
- m) datum a podpis dovozce.

5. Dovožci nejsou povinni dovézt celé množství, na něž se vztahuje dovozní licence, v jedné zásilce.

Článek 13

Platnost dovozních licencí vydaných orgány členských států je podmíněna platností vývozních licencí a množstvím uvedeným ve vývozních licencích vydaných příslušnými orgány Republiky Kazachstán, na jejichž základě byly dovozní licence vydány.

Článek 14

Příslušné orgány členských států vydávají dovozní licence či rovnocenné doklady v souladu s čl. 2 odst. 2 bez diskriminace jakémukoli dovozci ve Společenství, bez ohledu na místo, kde je ve Společenství usazen, a aniž je dotčeno splnění ostatních podmínek vyžadovaných podle současných pravidel.

Článek 15

1. Pokud Komise zjistí, že celková množství, na něž se vztahují vývozní licence vydané Republikou Kazachstán pro určitou skupinu výrobků, přesahují množství limity stanovené pro danou skupinu výrobků, neprodleně informuje příslušné orgány, které v členských státech vydávají licence, aby se další vydávání dovozních licencí pozastavilo. V tomto případě Komise neprodleně zahájí konzultace.

2. Příslušné orgány členského státu odmítnou vydat dovozní licence pro výrobky pocházející z Republiky Kazachstán, na něž se nevztahují vývozní licence vydané v souladu s články 6 až 11.

Článek 16

1. Tiskopisy používané příslušnými orgány členských států pro vydávání dovozních licencí uvedených v článku 12 musí odpovídat vzoru dovozní licence uvedenému v příloze III.

2. Tiskopisy dovozních licencí a výpisy z nich se vystavují ve dvojím vyhotovení, z nichž jedno označené slovy „vyhotovení pro držitele licence“ a číslem 1, se vydává žadateli a druhé, označené slovy „vyhotovení pro vydávající orgán“ a číslem 2, si ponechává orgán, jenž licenci vydává. Pro správní účely mohou příslušné orgány pořizovat další stejnopisy vyhotovení 2.

3. Tiskopisy se tisknou na bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti 55 až 65 g/m². Velikost tiskopisů je 210 × 297 mm; vzdálenost mezi řádky činí 4,24 mm (šestinu palce); tuto úpravu je nutno přesně respektovat. Obě strany vyhotovení č. 1, což je vlastní licence, musí mít navíc pozadí s červeně tištěným gilošovaným vzorem, na které jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Odpovědnost za vytištění tiskopisů nesou členské státy. Tiskopisy mohou být také vytištěny v tiskárnách pověřených členským státem, v němž jsou usazeny. V tom případě musí být na každém tiskopise uveden odkaz na pověření členským státem. Na každém tiskopise musí být uveden název a adresa tiskárny nebo značka umožňující její identifikaci.

5. Dovozní licence nebo výpisy z nich se při svém vydání opatří číslem vydání určeným příslušnými orgány členského

státu. Číslo dovozní licence se elektronicky, prostřednictvím integrované sítě vytvořené podle článku 4, oznámí Komisi.

6. Licence a výpisy se vyplňují v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků vydávajícího členského státu.

7. V kolonce 10 příslušné orgány uvedou příslušnou skupinu výrobků z oceli.

8. Označení vydávajících subjektů a orgánů provádějících odpočet se provádí otiskem razítka. Razítko vydávajícího orgánu však může být nahrazeno reliéfním tiskem kombinovaným s písmeny nebo číslicemi perforovanými nebo vytištěnými na licenci. Vydávající orgány vyznačí přidělená množství takovým způsobem, který znemožňuje vkládání číslic nebo znaků.

9. Rubová strana vyhotovení č. 1 a č. 2 obsahuje kolonku, do níž mohou celní orgány při plnění dovozních náležitostí nebo příslušné správní orgány při vydávání výpisu zapsat množství. Je-li na licenci nebo na výpisu z ní nedostatek místa pro vyznačení dováženého množství, mohou příslušné orgány připojit jednu nebo více stejných doplňkových stránek s kolonkami stejnými jako na rubu vyhotovení č. 1 a č. 2 licence nebo výpisu z ní. Orgány provádějící odpočet umístí své razítko tak, aby jedna polovina byla na licenci nebo na výpisu z ní a druhá na doplňkové stránce. Je-li připojeno více doplňkových stránek než jedna, umístí se další razítko podobným způsobem přes každou novou a předchozí stranu.

10. Vydané dovozní licence a výpisy z nich, jednotlivé údaje a připojené poznámky orgánů jednoho členského státu mají v každém jiném členském státě stejné právní účinky jako doklady vydané a jednotlivé údaje a připojené poznámky učiněné orgány těchto členských států.

11. Příslušné orgány dotyčných členských států mohou, je-li to nevyhnutelné, vyžadovat, aby byl obsah licencí či výpisů přeložen do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků daného členského státu.

Článek 17

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. prosince 2007.

Za Radu
předseda
L. AMADO

PŘÍLOHA I

SA Ploché válcované výrobky

SA1. Svitky	SA2. Tlustý plech	SA3. Ostatní ploché válcované výrobky		
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7210 49 00 10	7212 50 40 11
7208 25 00 00	7208 51 20 00	7208 53 90 00	7210 50 00 10	7212 50 61 11
7208 26 00 00		7208 54 00 00	7210 61 00 10	7212 50 69 11
7208 27 00 00	7208 51 91 00		7210 69 00 10	7212 50 90 13
7208 36 00 00		7208 90 80 10	7210 70 10 10	
7208 37 00 10	7208 51 98 00		7210 70 80 10	7212 60 00 11
7208 37 00 90	7208 52 91 00	7209 15 00 00	7210 90 30 10	7212 60 00 91
7208 38 00 10	7208 52 10 00		7210 90 40 10	7219 21 10 00
7208 38 00 90	7208 52 99 00	7209 16 10 00	7210 90 80 91	7219 21 90 00
7208 39 00 10	7208 53 10 00		7211 14 00 90	7219 22 10 00
7208 39 00 90	7211 13 00 00	7209 16 90 00		7219 22 90 00
7211 14 00 10		7209 17 10 00	7211 19 00 90	7219 23 00 00
7211 19 00 10		7209 17 90 00		7219 24 00 00
7219 11 00 00		7209 18 10 00	7211 23 20 10	7219 31 00 00
7219 12 10 00		7209 18 91 00		
7219 12 90 00		7209 18 99 00	7211 23 30 10	7219 32 10 00
7219 13 10 00		7209 25 00 00	7211 23 30 91	
7219 13 90 00		7209 26 10 00	7211 23 80 10	7219 32 90 00
7219 14 10 00		7209 26 90 00	7211 23 80 91	
7219 14 90 00		7209 27 10 00	7211 29 00 10	7219 33 10 00
7225 30 10 00		7209 27 90 00	7211 90 80 10	7219 33 90 00
7225 30 30 10		7209 28 10 00	7212 10 10 00	
7225 30 90 00		7209 28 90 00	7212 10 90 11	7219 34 10 00
7225 40 15 10		7209 90 80 10	7212 20 00 11	7219 34 90 00
7225 50 20 10		7210 11 00 10	7212 30 00 11	
		7210 12 20 10	7212 40 20 10	7219 35 10 00
		7210 12 80 10	7212 40 20 91	7219 35 90 00
		7210 20 00 10	7212 40 80 11	
		7210 30 00 10	7212 50 20 11	7225 40 12 90
		7210 41 00 10	7212 50 30 11	7225 40 90 00

PŘÍLOHA II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on		
	(Signature)	(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

PŘÍLOHA III

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro držitele licence	1.	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, číslo pro účely DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
			8. Poslední den platnosti
1.	9. Popis zboží		10. Kód TARIC
			11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty
			12. Záruka/jistota (podle případu)
	13. Jiné záznamy		
	14. Potvrzení příslušného orgánu		
	Datum:		
	(podpis)		(razítko)

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro vydávající orgán	2.	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, číslo pro účely DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
2.			8. Poslední den platnosti
	9. Popis zboží	10. Kód TARIC	
		11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty	
		12. Záruka/jistota (podle případu)	
	13. Jiné záznamy		
	14. Potvrzení příslušného orgánu		
	Datum:		
	(podpis)	(razítko)	

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ				
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.				
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení		20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy			
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				

Zde případně připojte další strany.

PŘÍLOHA IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE AUTORITEITEN
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME,
des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 277 50 63

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: (359-2) 981 50 41
Fax: (359-2) 980 47 10
(359-2) 988 36 54

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax: (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49) 6196 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: + 372 631 3660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
IE-Dublin 2
Fax: + 353-1-631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθιστών Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (30-210) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: + 34-91 349 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33) 153 44 91 81

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America, 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357) 22 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fakss: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: + 370-5-26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02

MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: (356) 25 69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 7 11 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças e da Administração Pública
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua da Alfândega, n.º 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Fax: (+ 351) 218 81 39 90

ROMÂNIA

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț,
Turism și Profesii Liberale
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sector 1
Cod poștal 010036
Tel.: (40-21) 315 00 81,
Fax: (40-21) 315 04 54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Faks (386-4) 297 44 56

SLOVENSKO

Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 48 54 31 16

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi + 358-20-492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax.: + 358-20-492 28 52

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax + (44-1642) 36 42 69

PŘÍLOHA V

MNOŽSTEVNÍ LIMITY

<i>(v tunách)</i>	
Výrobky	Rok 2008
SA. Ploché válcované výrobky	
SA1. Svitky	87 125
SA2. Tlustý plech	0
SA3. Ostatní ploché válcované výrobky	117 875

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1532/2007

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 3491/90 o dovozech rýže pocházející z Bangladéše

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 1 nařízení Rady (EHS) č. 3491/90⁽¹⁾ stanoví snížení dovozních dávek použitelná na dovozy rýže pocházející z této země. Tato snížení odpovídala na jedné straně částkám stanoveným v ECU a na druhé straně částkám na ochranu průmyslu stanoveným v čl. 14 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 1418/76 ze dne 21. června 1976 o společné organizaci trhu s rýží⁽²⁾.
- (2) Od přijetí tohoto předpisu došlo k mnohým změnám horizontálních předpisů použitelných v této oblasti, aniž by ale bylo nařízení (EHS) č. 3491/90 v důsledku toho změněno. Prvky pro výpočet cel stanovené v článku 1 uvedeného nařízení, která se uplatňují na dovozy, musí být používány s ohledem na tyto dotčené horizontální předpisy, což s sebou nese riziko rozdílných výkladů.
- (3) Zejména pohyblivé dovozní dávky byly od 1. července 1995 nahrazeny cly v důsledku přijetí nařízení Rady (ES) č. 3290/94 ze dne 22. prosince 1994 o úpravách a přechodných opatřeních nezbytných v odvětví zemědělství k provádění dohod uzavřených v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání⁽³⁾.
- (4) Pojem „částka na ochranu průmyslu“ byl od 1. července 2006 zrušen nařízením Rady (ES) č. 797/2006 ze dne 22. května 2006, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži⁽⁴⁾.

- (5) Mechanismus switch-over zavedený v roce 1984 do agromonetárního systému Společenství, jehož cílem bylo zabránit tomu, aby vývoj zemědělských přepočítacích koeficientů probíhal za stejných podmínek jako vývoj měnových kurzů, byl 1. února 1995 zrušen nařízením Rady (ES) č. 150/95 ze dne 23. ledna 1995, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3813/92 o zúčtovací jednotce a přepočítacích koeficientech, které se použijí pro účely společné zemědělské politiky⁽⁵⁾. Nařízení (EHS) č. 3813/92 bylo s účinkem ode dne 1. ledna 1999 zrušeno nařízením Rady (ES) č. 2799/98 ze dne 15. prosince 1998 o agromonetární úpravě pro euro⁽⁶⁾. Ceny a částky stanovené v rámci společné zemědělské politiky (SZP) a vyjádřené v ECU byly zároveň s tím navýšeny použitím opravného koeficientu 1,207509, aby byl vyrovnán návrat přepočítacích koeficientů národních měn používaných v rámci jednotné zemědělské politiky na skutečnou úroveň, a částky podle článku 1 nařízení (EHS) č. 3491/90 byly tudíž vynásobeny stejným koeficientem 1,207509 od 1. února 1995.

- (6) Je tudíž vhodné přizpůsobit ustanovení nařízení (EHS) č. 3491/90 tak, aby byly jasně stanoveny prvky, které se mají zohlednit pro výpočet dovozních cel, jež se uplatní na rýži pocházející z Bangladéše dovezenou v rámci uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 3491/90 se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. U dovozů pocházejících z Bangladéše a v rámci množství uvedeného v článku 2 se dovozní clo pro rýži kódů KN 1006 10 (vyjma kódu KN 1006 10 10), 1006 20 a 1006 30 rovná:

— u neloupané rýže kódu KN 1006 10, s výjimkou kódu KN 1006 10 10, clům stanoveným ve společném celním sazebníku, sníženým o 50 % a o pevnou částku 4,34 EUR,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 4.12.1990, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 166, 25.6.1976, s. 1. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 3072/95 (Úř. věst. L 329, 30.12.1995, s. 18).

⁽³⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 105. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1340/98 (Úř. věst. L 184, 27.6.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 349, 24.12.1998, s. 1.

— u loupané rýže kódu KN 1006 20 clu stanovenému podle čl. 11a nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží (*), sníženému o 50 % a o pevnou částku 4,34 EUR,

— u poloomleté a omluté rýže kódu KN 1006 30 clu stanovenému podle čl. 11c nařízení (ES) č. 1785/2003, sníženému o pevnou částku 16,78 EUR, poté o 50 % a o pevnou částku 6,52 EUR,

(*) Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 797/2006.“

2. V článku 2 se odstavec 1 mění takto:

- a) v prvním pododstavci se výraz „dávky“ nahrazuje výrazem „dovozního cla“;
- b) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Přepočet množství v jiných stupních zpracování rýže, než je loupaná rýže, se provede použitím přepočítacích

koeficientů stanovených v článku 1 nařízení Komise č. 467/67/EHS ze dne 21. srpna 1967, kterým se stanoví přepočítací koeficienty, náklady na zpracování a hodnota vedlejších produktů pro jednotlivé stupně zpracování rýže (4).“

3. Poznámka pod čarou č. 4 se nahrazuje tímto:

„(4) Úř. věst. 204, 24.8.1967, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 2325/88 (Úř. věst. L 202, 27.7.1988, s. 41).“

4. Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení se stanoví postupem podle článku 26 nařízení (ES) č. 1785/2003.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1533/2007

ze dne 17. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2015/2006 a (ES) č. 41/2007, pokud jde o rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ství a pro pravidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 423/2004 ze dne 26. února 2004, kterým se stanoví opatření pro obnovení populací tresky obecné ⁽²⁾, a zejména na článek 8 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 2015/2006 ⁽³⁾ stanoví pro roky 2007 a 2008 rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská pravidla Společenství.
- (2) Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC) rozhodla na svém mimořádném zasedání v červnu roku 2007 o rozšíření doporučení o zákazu lovit červenici obecnou v oblasti upravené předpisy NEAFC ve druhé polovině roku 2007. Tato doporučení by měla být provedena v právu Společenství.
- (3) Podmínky platné pro rybolov v některých zónách je třeba upřesnit, aby se zajistilo správné uplatňování dohody ze dne 19. prosince 1966 o vzájemném přístupu k rybolovu ve Skagerraku a Kattegatu mezi Norskem, Dánskem a Švédskem. Je proto nutná změna.
- (4) Nařízení (ES) č. 41/2007 ⁽⁴⁾ stanoví na rok 2007 rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společen-

- (5) Na základě konzultací mezi Společenstvím a Islandem konaných 28. března 2007 bylo dosaženo ujednání o kvótách pro plavidla Islandu, které mají být loveny z kvóty Společenství přidělené v rámci dohody mezi Společenstvím a vládou Dánska a autonomní vládou Grónska do 30. dubna 2007, a o kvótách pro plavidla Společenství lovící okouníka ve výlučné ekonomické zóně Islandu, které mají být loveny od července do prosince. Toto ujednání by mělo být provedeno v právu Společenství.
- (6) Podmínky platné pro rybolov v některých zónách je třeba u řady TAC upřesnit, aby se zajistilo správné uplatňování dohody ze dne 19. prosince 1966 o vzájemném přístupu k rybolovu ve Skagerraku a Kattegatu mezi Norskem, Dánskem a Švédskem. Je proto nutná změna.
- (7) Ve vztahu k uplatňování nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót ⁽⁵⁾, by se měl vyjasnit stav některých populací z odborného hlediska.
- (8) Pokud je podle nařízení (ES) č. 847/96 více než 75 % preventivního TAC vyčerpáno do 31. října roku, na který se TAC vztahuje, může každý členský stát, který má k dispozici kvótu na populaci, pro niž byl stanoven příslušný TAC, požádat o zvýšení TAC. Nizozemsko takovou žádost podalo a ta byla shledána odůvodněnou ve vztahu k TAC pro pakambalu velkou a pakambalu kosočtverečnou ve vodách ES oblastí IIa a IV a měla by být provedena.
- (9) Na základě písemných konzultací mezi Společenstvím a Faerskými ostrovy bylo dosaženo dohody o přístupu, pokud jde o sledě obecného ve vodách ES a v mezinárodních vodách oblastí ICES I a II. Toto ujednání by mělo být provedeno v právu Společenství.
- (10) V souladu s protokolem k dohodě mezi Evropským společenstvím a Grónskem ⁽⁶⁾ bylo ve východním Grónsku přiděleno Společenství na rok 2007 další množství platné černého. Toto ujednání by mělo být provedeno v právu Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 70, 9.3.2004, s. 8. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 441/2007 (Úř. věst. L 104, 21.4.2007, s. 28).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 2015/2006 ze dne 19. prosince 2006, kterým se pro roky 2007 a 2008 stanoví rybolovná práva na některé populace hlubinných druhů ryb pro rybářská pravidla Společenství (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 28). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 754/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 26).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro pravidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů (Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1). Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 4.

- (11) Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC) na svém mimořádném zasedání v červnu 2007 přijala doporučení týkající se opatření na zachování a řízení rybolovu v oblasti upravené předpisy NEAFC v roce 2007 v případě okouníka v mezinárodních vodách oblastí ICES I a II. Tato doporučení by měla být provedena v právu Společenství.
- (12) Podmínky pro nahrazení nebo stažení plavidla s ohledem na přidělení dodatečných dní za trvalé ukončení rybolovné činnosti by měly být upřesněny, protože odkaz na některá plavidla, jichž se týkají omezení intenzity rybolovu, je uveden nesprávně.
- (13) Odchyłka od ohlašovacích požadavků v přílohách IIA, IIB a IIC nařízení (ES) č. 41/2007 pro plavidla vybavená systémy sledování plavidel, co se týče hlášení intenzity rybolovu, by měla být upřesněna.
- (14) Název přílohy IIB nařízení (ES) č. 41/2007 by měl být opraven, aby byl zajištěn soulad s oblastí působnosti uvedené přílohy.
- (15) Označení délky pasivních lovných zařízení by se mělo změnit z 2,5 kilometru na 5 námořních mil s cílem zajistit, aby nebyla ohrožena bezpečnost při zacházení se sítěmi s ohledem na stávající pravidla pro označování a identifikaci pasivních lovných zařízení v nařízení Komise (ES) č. 356/2005 ze dne 1. března 2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a identifikaci pasivních lovných zařízení a vlečných sítí s výložníky⁽¹⁾ a některá specifická pravidla pro použití tenatových sítí na chytání ryb za žábry.
- (16) Nařízení (ES) č. 2015/2006 a (ES) č. 41/2007 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (ES) č. 2015/2006

Část 2 přílohy nařízení (ES) č. 2015/2006 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Změny nařízení (ES) č. 41/2007

Nařízení (ES) č. 41/2007 se mění takto:

1. Článek 10 se nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 2.3.2005, s. 8. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1805/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 12).

„Článek 10

Omezení vstupu

1. Plavidlům Společenství se zakazuje lovit ve Skagerraku v pásmu 12 námořních mil od základních linií Norska. Plavidla, která plují pod vlajkou Dánska nebo Švédska, jsou však oprávněna lovit až do 4 námořních mil od základních linií Norska.
2. Rybolov prováděný plavidly Společenství ve vodách pod jurisdikcí Islandu se omezuje na oblast ohraničenou přímými čarami postupně spojujícími tyto zeměpisné souřadnice:

Jihozápadní oblast

1. 63°12' s. š. a 23°05' z. d. přes 62°00' s. š. a 26°00' z. d.,
2. 62°58' s. š. a 22°25' z. d.,
3. 63°06' s. š. a 21°30' z. d.,
4. 63°03' s. š. a 21°00' z. d. a odtud k 180°00' j. š.;

Jihovýchodní oblast

1. 63°14' s. š. a 10°40' z. d.,
2. 63°14' s. š. a 11°23' z. d.,
3. 63°35' s. š. a 12°21' z. d.,
4. 64°00' s. š. a 12°30' z. d.,
5. 63°53' s. š. a 13°30' z. d.,
6. 63°36' s. š. a 14°30' z. d.,
7. 63°10' s. š. a 17°00' z. d. a odtud k 180°00' j. š.“

2. Přílohy IA, IB, IIA, IIB, IIC a III nařízení (ES) č. 41/2007 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

PŘÍLOHA I

V příloze nařízení (ES) č. 2015/2006 se část 2 mění takto:

1. Položka týkající se druhu hlavoun tuponosý v oblasti ICES IIIa a ve vodách Společenství oblasti ICES IIIbcd se nahrazuje tímto:

„Druh:	Hlavoun tuponosý <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Oblast:	IIIa a vody Společenství IIIbcd
---------------	---	----------------	---------------------------------

Rok	2007	2008
Dánsko	1 002	946
Německo	6	5 (!)
Švédsko	52	49
ES	1 060	1 000

(!) Odlov kvóty může být prováděn pouze ve vodách ES oblastí ICES IIIa, IIIb, IIIc a IIIId.“

2. Položka týkající se druhu července obecná v oblasti ICES VI (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí) se nahrazuje tímto:

„Druh:	Července obecná <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Oblast:	VI (vody Společenství)
---------------	---	----------------	------------------------

Rok	2007	2008
Španělsko	6	4
Francie	33	22
Irsko	6	4
Spojené království	6	4
ES	51	34“

3. Položka týkající se druhu července obecná v oblasti ICES VII (vody Společenství a vody mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí) se nahrazuje tímto:

„Druh:	Července obecná <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Oblast:	VII (vody Společenství)
---------------	---	----------------	-------------------------

Rok	2007	2008
Španělsko	1	1
Francie	147	98
Irsko	43	29
Spojené království	1	1
Ostatní (!)	1	1
ES	193	130

(!) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.“

4. Položka týkající se druhu července obecná ve vodách Společenství a vodách mimo svrchovanost nebo jurisdikci třetích zemí oblastí ICES I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII a XIV se nahrazuje tímto:

„Druh: Července obecná <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Oblast: Vody Společenství I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII a XIV
---	---

Rok	2007	2008
Španělsko	4	3
Francie	23	15
Irsko	6	4
Portugalsko	7	5
Spojené království	4	3
ES	44	30*

PŘÍLOHA II

Přílohy nařízení (ES) č. 41/2007 se mění takto:

1. Příloha IA se mění takto:

- a) položka týkající se druhu mník mořský v oblasti ICES IIIa a ve vodách ES oblastí ICES IIIb, IIIc a IIId se nahrazuje tímto:

„Druh:“	Mník mořský <i>Molva molva</i>	Oblast: IIIa; vody ES oblastí IIIb, IIIc a IIId LIN/03.
Belgie	8 ⁽¹⁾	Preventivní TAC Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.
Dánsko	62	
Německo	8 ⁽¹⁾	
Švédsko	24	
Spojené království	8 ⁽¹⁾	
ES	109	

⁽¹⁾ Odlov kvóty může být prováděn pouze ve vodách ES oblastí ICES IIIa, IIIb, IIIc a IIId.“

- b) Položka týkající se druhu humr severský v oblasti ICES IIIa a ve vodách ES oblastí ICES IIIb, IIIc a IIId se nahrazuje tímto:

„Druh:“	Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	Oblast: IIIa; vody ES oblastí IIIb, IIIc a IIId NEP/3A/BCD
Dánsko	3 800	Analytický TAC Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.
Německo	11 ⁽¹⁾	
Švédsko	1 359	
ES	5 170	
TAC	5 170	

⁽¹⁾ Odlov kvóty může být prováděn pouze ve vodách ES oblastí ICES IIIa, IIIb, IIIc a IIId.“

- c) Položka týkající se druhu humr severský v oblasti ICES VII se nahrazuje tímto:

„Druh:“	Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	Oblast: VII NEP/07.
Španělsko	1 509	Analytický TAC Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.
Francie	6 116	
Irsko	9 277	
Spojené království	8 251	
ES	25 153	
TAC	25 153“	

d) Položka týkající se druhu humr norský v oblasti ICES VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe se nahrazuje tímto:

„Druh:“		Oblast:	
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>		VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe NEP/8ABDE.	
Španělsko	259	Analytický TAC Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Francie	4 061		
ES	4 320		
TAC	4 320“		

e) Položka týkající se druhů pakambala velká a pakambala kosočtverečná ve vodách ES oblastí IIa a IV se nahrazuje tímto:

„Druh:“		Oblast:	
Pakambala velká a pakambala kosočtverečná <i>Psetta maxima</i> a <i>Scophthalmus rhombus</i>		Vody ES oblastí IIa a IV T/B/2AC4-C	
Belgie	386	Preventivní TAC Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Dánsko	825		
Německo	211		
Francie	99		
Nizozemsko	2 923		
Švédsko	6		
Spojené království	813		
ES	5 263		
TAC	5 263“		

f) Položka týkající se druhu jazyk obecný v oblasti ICES IIIa a ve vodách ES oblastí ICES IIIb, IIIc a IIId se nahrazuje tímto:

„Druh:“		Oblast:	
Jazyk obecný <i>Solea solea</i>		IIIa, vody ES oblastí IIIb, IIIc a IIId SOL/3A/BCD	
Dánsko	755	Analytický TAC Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Německo	44 ⁽¹⁾		
Nizozemsko	73 ⁽¹⁾		
Švédsko	28		
ES	900		
TAC	900		

⁽¹⁾ Odlov kvóty může být prováděn pouze ve vodách ES oblastí ICES IIIa, IIIb, IIIc a IIId“

- g) Položka týkající se druhu ostroun obecný v oblasti ICES IIIa a ve vodách ES a mezinárodních vodách oblastí ICES I, V, VI, VII, VIII, XII a XIV se nahrazuje tímto:

„Druh:	Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	Oblast:	IIIa; vody ES a mezinárodní vody oblastí I, V, VI, VII, VIII, XII a XIV DGS/135X14
ES	2 828 ⁽¹⁾	Preventivní TAC Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
TAC	2 828		

⁽¹⁾ V norských vodách v oblasti ICES IIIa smějí odlov provádět pouze Dánsko a Švédsko“

- h) Položka týkající se druhu treska norská v oblasti ICES IIIa a ve vodách ES oblastí ICES IIa a IV se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska norská <i>Trisopterus esmarki</i>	Oblast:	IIIa; vody ES oblastí IIa a IV NOP/2A3A4.
Dánsko	0	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Německo	0 ⁽¹⁾		
Nizozemsko	0 ⁽¹⁾		
ES	0		
Norsko	1 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nepoužije se		

⁽¹⁾ Odlov kvóty může být prováděn pouze ve vodách ES oblastí ICES IIa, IIIa a IV.

⁽²⁾ Odlov této kvóty se může provádět v oblasti ICES VIa severně od 56°30' s. š.

⁽³⁾ Pouze jako vedlejší úlovek.“

2. Příloha IB se mění takto:

- a) Položka týkající se druhu sled' obecný ve vodách ES a mezinárodních vodách oblastí ICES I a II se nahrazuje tímto:

„Druh:	Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	Oblast:	Vody ES a mezinárodní vody oblastí I a II HER/1/2.
Belgie	30	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Dánsko	28 550		
Německo	5 000		
Španělsko	94		
Francie	1 232		
Irsko	7 391		
Nizozemsko	10 217		
Polsko	1 445		
Portugalsko	94		
Finsko	442		
Švédsko	10 580		
Spojené království	18 253		
ES	83 328		
Norsko	74 995 ⁽¹⁾		
Faerské ostrovy	10 834 ⁽¹⁾		
TAC	1 280 000		

Zvláštní podmínky

V mezích výše uvedených kvót jsou odlovy ve stanovených oblastech omezeny na níže uvedená množství:

Vody Norska severně od 62° s. š. a rybolovná oblast kolem ostrova Jan Mayen (HER/*2AJMN)	
Belgie	30 ^(?)
Dánsko	28 550 ^(?)
Německo	5 000 ^(?)
Španělsko	94 ^(?)
Francie	1 232 ^(?)
Irsko	7 391 ^(?)
Nizozemsko	10 217 ^(?)
Polsko	1 445 ^(?)
Portugalsko	94 ^(?)
Finsko	442 ^(?)
Švédsko	10 580 ^(?)
Spojené království	18 253 ^(?)

Vody Faerských ostrovů oblastí II a Vb, severně od 62° s. š. (HER/*25B-F)	
Belgie	3
Dánsko	3 712
Německo	650
Španělsko	12
Francie	159
Irsko	960
Nizozemsko	1 329
Polsko	187
Portugalsko	12
Finsko	56
Švédsko	1 374
Spojené království	2 374

⁽¹⁾ Odlovy z této kvóty se odečtou od podílu Norska a podílu Faerských ostrovů na TAC (přístupová kvóta). Odlov této kvóty může být prováděn ve vodách ES severně od 62° s. š.

⁽²⁾ Dosáhne-li úhrn úlovků všech členských států výše 74 995 tun, není povoleno provádět další odlovy“

b) Položka týkající se huňáčka severního ve vodách Grónska oblasti ICES V a XIV se nahrazuje tímto:

„Druh:	Huňáček severní <i>Mallotus villosus</i>	Oblast:	Vody Grónska oblastí V a XIV CAP/514GRN
Všechny státy	členské		0
ES			28 490 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
TAC		Nepoužije se	

⁽¹⁾ Z čehož je 28 490 tun přiděleno Islandu.

⁽²⁾ Má být odloveno do 30. dubna 2007.“

c) Položka týkající se platýse černého ve vodách Grónska oblasti ICES V a XIV se nahrazuje tímto:

„Druh:	Platýs černý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Oblast:	Vody Grónska oblastí V a XIV GHL/514GRN
Německo	6 718	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
Spojené království	353		
ES	7 946 ⁽¹⁾		
TAC	Nepoužije se		

⁽¹⁾ Z čehož je 800 tun přiděleno Norsku a 75 tun Faerským ostrovům.“

d) Následující položka týkající se okouníka v mezinárodních vodách oblastí ICES I a II se vkládá za položku týkající se okouníka ve vodách Norska oblastí I a II:

„Druh:	Okouník <i>Sebastes spp.</i>	Oblast:	Mezinárodní vody oblastí ICES I a II RED/1/2INT
EC	Nepoužije se ⁽¹⁾	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.	
TAC	15 500 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Rybolovné činnosti se omezí na plavidla, která se v minulosti zabývala lovem okouníka v oblasti upravené předpisy NEAFC.
⁽²⁾ Může být odloveno v období od 1. září do 15. listopadu 2007. TAC zahrnuje veškeré vedlejší úlovky.“

e) Položka týkající se okouníka ve vodách Islandu oblasti ICES Va se nahrazuje tímto:

„Druh:	Okouník <i>Sebastes spp.</i>	Oblast:	Vody Islandu oblasti Va RED/05A-IS
Belgie	100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Německo	1 690 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francie	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spojené království	1 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
ES	3 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nepoužije se		

⁽¹⁾ Včetně nevyhnutelných vedlejších úlovků (kromě tresky obecné).
⁽²⁾ Má být odloveno v období mezi červencem a prosincem.“

3. Příloha IIA se mění takto:

a) Bod 10.1 se nahrazuje tímto:

„10.1. Komise může členským státům přidělit dodatečný počet dní, kdy může být plavidlo přítomno v oblasti s lovnými zařízeními uvedenými v bodě 4.1 na palubě, na základě trvalých ukončení rybolovných činností, k nimž došlo od 1. ledna 2002. Intenzita rybolovu vynaložená v roce 2001 měřená v kilowattdech stažených plavidel používajících dané zařízení v příslušné oblasti se vydělí intenzitou vynaloženou všemi plavidly používajícími toto zařízení v roce 2001. Dodatečný počet dní se poté vypočítá vynásobením takto získané míry počtem dní, které byly původně přiděleny.

Část dne, jež je výsledkem tohoto výpočtu, se zaokrouhlí na celý den. Toto ustanovení se nepoužije, pokud bylo plavidlo nahrazeno v souladu s bodem 5.1 nebo pokud stažení plavidel bylo již použito v předchozích letech k získání dodatečných dní na moři.“

b) Bod 22 se nahrazuje tímto:

„22. Hlášení intenzity rybolovu

Odchylně od článku 9 nařízení Rady (ES) č. 423/2004 ze dne 26. února 2004, kterým se stanoví opatření pro obnovení populací tresky obecné (*), jsou plavidla vybavená systémem sledování plavidel v souladu s články 5 a 6 nařízení (ES) č. 2244/2003 od ohlašovacích požadavků stanovených článkem 19c nařízení (ES) č. 2847/93 osvobozena.

(*) Úř. věst. L 70, 9.3.2004, s. 8.“

4. Příloha IIB se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„INTENZITA RYBOLOVU PRO PRAVIDLA V RÁMCI OBNOVY NĚKTERÝCH POPULACÍ ŠTIKOZUBCE NOVOZÉLANDSKÉHO A HUMRA SEVERSKÉHO V OBLÁSTECH ICES VIIIc A IXa, KROMĚ CÁDIZSKÉHO ZÁLIVU.“

b) Bod 9.1 se nahrazuje tímto:

„9.1. Komise může členským státům přidělit dodatečný počet dní, kdy může být plavidlo přítomno v oblasti s některou ze skupin lovných zařízení uvedených v bodě 3 na palubě, na základě trvalých ukončení rybolovných činností, k nimž došlo od 1. ledna 2004 buď v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 2792/1999, nebo v důsledku jiných okolností řádně odůvodněných členskými státy. Je možné rovněž zahrnout jakékoli plavidlo, u kterého je možné prokázat, že bylo s konečnou platností staženo z dané oblasti. Intenzita rybolovu vynaložená v roce 2003 měřená v kilowattdech stažených plavidel používajících dané zařízení v příslušné oblasti se vydělí intenzitou vynaloženou všemi plavidly používajícími toto zařízení ve stejném roce. Dodatečný počet dní se poté vypočítá vynásobením takto získané míry počtem dní, které byly původně přiděleny. Část dne, jež je výsledkem tohoto výpočtu, se zaokrouhlí na celý den. Toto ustanovení se nepoužije, pokud bylo plavidlo nahrazeno v souladu s bodem 4.1 nebo pokud stažení plavidel bylo již použito v předchozích letech k získání dodatečných dní na moři.“

c) Bod 17 se nahrazuje tímto:

„17. Hlášení intenzity rybolovu

Články 19b, 19c, 19d, 19e a 19k nařízení (EHS) č. 2847/93 se použijí na plavidla, která převážejí na palubě skupiny lovných zařízení definovaných v bodě 3 této přílohy a loví v oblasti definované v bodě 1 této přílohy. Plavidla vybavená systémem satelitního sledování plavidel v souladu s články 5 a 6 nařízení (ES) č. 2244/2003 jsou od ohlašovacích požadavků stanovených článkem 19c nařízení (ES) č. 2847/93 osvobozena.“

5. Příloha IIC se mění takto:

a) bod 9.1 se nahrazuje tímto:

„9.1. Komise může členským státům přidělit dodatečný počet dní, kdy může být plavidlo přítomno v oblasti s některou ze skupin lovných zařízení uvedených v bodě 3 na palubě, na základě trvalých ukončení rybolovných činností, k nimž došlo od 1. ledna 2004 buď v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 2792/1999, nebo v důsledku jiných okolností řádně odůvodněných členskými státy. Je možné rovněž zahrnout jakékoli plavidlo, u kterého je možné prokázat, že bylo s konečnou platností staženo z dané oblasti. Intenzita rybolovu vynaložená v roce 2003 měřená v kilowattdnech stažených plavidel používajících dané zařízení v příslušné oblasti se vydělí intenzitou vynaloženou všemi plavidly používajícími toto zařízení ve stejném roce. Dodatečný počet dní se poté vypočítá vynásobením takto získané míry počtem dní, které byly původně přiděleny. Část dne, jež je výsledkem tohoto výpočtu, se zaokrouhlí na celý den. Toto ustanovení se nepoužije, pokud bylo plavidlo nahrazeno v souladu s bodem 4.1 nebo pokud stažení plavidel bylo již použito v předchozích letech k získání dodatečných dní na moři.“

b) Bod 16 se nahrazuje tímto

„16. Hlášení intenzity rybolovu

Články 19b, 19c, 19d, 19e a 19k nařízení (EHS) č. 2847/93 se použijí na plavidla, která převážejí na palubě skupiny lovných zařízení definovaných v bodě 3 této přílohy a loví v oblasti definované v bodě 1 této přílohy. Plavidla vybavená systémem satelitního sledování plavidel v souladu s články 5 a 6 nařízení (ES) č. 2244/2003 jsou od ohlašovacích požadavků stanovených článkem 19c nařízení (EHS) č. 2847/93 osvobozena.“

6. V bodě 9.4 přílohy III se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) tenatové sítě na chytání ryb za žábry o velikosti ok 120 mm a vyšší, ale nižší než 150 mm, za předpokladu, že jsou nasazeny vodách, jejichž zaznamenaná hloubka je nižší než 600 metrů, že nejsou více než 100 ok hluboké, že nemají míru zavěšení nižší než 0,5 a jsou vybaveny plováky nebo rovnocenným plovacím náradím. Každá síť smí dosahovat maximální délky 5 námořních mil a celková délka všech nasazených sítí nesmí současně převýšit 25 km na plavidlo. Maximální doba ponoření je 24 hodin; nebo“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1534/2007**ze dne 20. prosince 2007****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 20. prosince 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	191,0
	MA	97,4
	TN	148,3
	TR	130,3
	ZZ	141,8
0707 00 05	JO	237,0
	MA	57,0
	TR	84,8
	ZZ	126,3
0709 90 70	MA	88,7
	TR	97,5
	ZZ	93,1
0709 90 80	EG	290,4
	ZZ	290,4
0805 10 20	AR	42,8
	MA	76,3
	TR	81,0
	ZA	35,0
	ZW	28,6
	ZZ	52,7
0805 20 10	MA	75,5
	ZZ	75,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	30,2
	IL	66,8
	TR	73,2
	ZZ	56,7
0805 50 10	EG	49,3
	MA	121,9
	TR	106,8
	ZZ	92,7
0808 10 80	CA	86,7
	CN	90,5
	MK	29,7
	US	79,6
	ZZ	71,6
0808 20 50	AR	71,1
	CN	44,6
	US	110,3
	ZZ	75,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1535/2007

ze dne 20. prosince 2007

o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na podporu *de minimis* v produkčním odvětví zemědělských produktů.

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 994/98 ze dne 7. května 1998 o použití článků 92 a 93 Smlouvy o založení Evropského společenství na určité kategorie horizontální státní podpory⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,po zveřejnění předlohy tohoto nařízení⁽²⁾,

po konzultaci s Poradním výborem pro státní podpory,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 994/98 zmocňuje Komisi stanovit nařízením prahovou hodnotu, pod kterou jsou opatření podpory považována za opatření nesplňující všechna kritéria čl. 87 odst. 1 Smlouvy, a nepodléhají tedy označovacímu postupu podle čl. 88 odst. 3 Smlouvy.
- (2) Komise použila články 87 a 88 Smlouvy v četných rozhodnutích, a zejména blíže objasnila pojem podpory ve smyslu čl. 87 odst. 1 Smlouvy. Komise rovněž představila svou politiku vzhledem ke stropu podpory *de minimis*, do jehož výše se čl. 87 odst. 1 Smlouvy nemusí použít, nejprve ve sdělení o pravidle *de minimis* pro státní podpory⁽³⁾ a poté v nařízení Komise (ES) č. 69/2001 ze dne 12. ledna 2001 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na podporu *de minimis*⁽⁴⁾, nahrazeném ode dne 1. ledna 2007 nařízením Komise (ES) č. 1998/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podporu *de minimis*⁽⁵⁾. S ohledem na zvláštní pravidla uplatňovaná v zemědělském odvětví a na nebezpečí, že v tomto odvětví i podpora v malé výši může splňovat kritéria čl. 87 odst. 1 Smlouvy, vyloučilo nařízení (ES) č. 69/2001 zemědělské odvětví z oblasti své působnosti. Nařízení (ES) č. 1998/2006 vyloučilo ze své oblasti působnosti produkční odvětví zemědělských produktů.

(3) Protože zkušenost získaná během let nicméně ukázala, že pokud jsou splněny některé podmínky, velmi malé částky podpory poskytnuté v zemědělském odvětví rovněž nemusejí splňovat kritéria čl. 87 odst. 1 Smlouvy, stanovila Komise pravidla umožňující v daném sektoru poskytovat podporu *de minimis* v nařízení Komise (ES) č. 1860/2004 ze dne 6. října 2004 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na podporu *de minimis* v zemědělském odvětví⁽⁶⁾. Uvedené nařízení, podle něhož se celková částka podpory *de minimis* poskytnuté témuž podniku považuje za odpovídající všem kritériím čl. 87 odst. 1 Smlouvy, pokud nepřesahuje 3 000 EUR na příjemce za období tří let, ani kumulovanou částku stanovenou členským státem a představující 0,3 % roční produkce zemědělského odvětví, se týká zároveň prvovýroby i zpracovatelských činností a uvádění zemědělských produktů na trh.

(4) Z důvodu podobnosti mezi zpracovatelskou činností u zemědělských produktů a činností v souvislosti s uváděním zemědělských produktů na trh na straně jedné a průmyslovou činností na straně druhé byla zpracovatelská činnost u zemědělských produktů a činnost v souvislosti s uváděním zemědělských produktů na trh zahrnuta do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1998/2006, které upravuje podporu *de minimis* u průmyslové činnosti. Tyto činnosti byly tedy vyloučeny z oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1860/2004. V zájmu jasnosti je třeba zrušit nařízení (ES) č. 1860/2004 a nahradit je nařízením novým, jež se bude vztahovat pouze na produkční odvětví zemědělských produktů.

(5) Na základě zkušenosti Komise lze maximální částku 3 000 EUR na příjemce za období tří let zvýšit na 7 500 EUR a strop 0,3 % roční produkce zemědělského odvětví na 0,75 %, aniž by byl dotčen obchod mezi členskými státy, aniž by byla nebo mohla být narušena hospodářská soutěž a aniž by podpora poskytnutá v těchto mezích spadala pod čl. 87 odst. 1 Smlouvy, pokud budou splněny některé podmínky. Toto zvýšení umožní mimo jiné snížit administrativní zátěž. Období, které se bere do úvahy, tvoří rozpočtové roky používané podnikem v dotčeném členském státě. Příslušné období tří let by mělo být posuzováno v postupných krocích, takže při každém novém přidělení podpory *de minimis* je potřebné určit celkovou částku poskytnuté podpory *de minimis* v dotčeném rozpočtovém roce i během předchozích dvou rozpočtových let. Nemělo by být možné

⁽¹⁾ Úř. věst. L 142, 14.5.1998, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 151, 5.7.2007, s. 16.

⁽³⁾ Úř. věst. C 68, 6.3.1996, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 10, 13.1.2001, s. 30.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 5.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 325, 28.10.2004, s. 4. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 875/2007 (Úř. věst. L 193, 25.7.2007, s. 6).

rozdělit opatření podpory přesahující strop 7 500 EUR na několik menších částek tak, aby byly tyto části uvedeny do souladu s tímto nařízením.

- (6) Toto nařízení by se nemělo vztahovat na podporu vývozu nebo podporu zvýhodňující domácí produkty na úkor produktů dovážených. Zejména by se neměla vztahovat na podporu financování zřízení a provozu distribuční sítě v jiných zemích. Podpora umožňující pokrytí nákladů na účast na veletrzích, na studie či poradenské služby potřebné k uvedení nového nebo stávajícího produktu na nový trh zpravidla vývozní podporu nepředstavuje.
- (7) Podle judikatury Soudního dvora Evropských společenství platí, že jakmile Společenství přijalo právní předpis o společné organizaci trhu v daném zemědělském odvětví, nesmějí členské státy přijmout jakékoli opatření, které by jej mohlo porušovat nebo k němu stanoví výjimky⁽¹⁾. Z tohoto důvodu se toto nařízení nepoužije na podpory, jejichž výše je stanovena na základě ceny nebo množství produktů zakoupených nebo uvedených na trh.
- (8) Za účelem transparentnosti, rovného zacházení a správného použití stropu *de minimis* je třeba, aby členské státy používaly stejnou metodu výpočtu. Pro zjednodušení tohoto výpočtu je třeba, aby výše podpory, která není poskytnuta formou příspěvku vyplaceného v hotovosti, byly přepočteny na hrubý ekvivalent příspěvku. Pro výpočet ekvivalentu podpory v případě jiných transparentních podpor než formou příspěvků v několika splátkách je nutné použít tržní úrokové sazby platné v době poskytnutí této podpory. Pro výpočet ekvivalentu podpory v případě jiných transparentních podpor než formou příspěvků nebo podpory poskytované v několika splátkách je nutné použít tržní úrokové sazby platné v době poskytnutí této podpory. V zájmu jednotného, transparentního a jednoduchého uplatňování pravidel o státních podporách se za referenční sazby pro účely tohoto nařízení považují tržní sazby, které Komise pravidelně stanovuje na základě objektivních kritérií a zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie* a na internetu. Může však být nutné doplnit další základní body k minimální sazbě s ohledem na poskytnuté jistoty nebo na riziko související s příjemcem.
- (9) Stejně tak se v zájmu transparentnosti, rovného zacházení a správného používání stropu *de minimis* toto nařízení musí vztahovat pouze na podporu *de minimis*, která je transparentní. „Transparentní podporou“ je třeba rozumět podporu, u níž lze přesně a předem vypočítat hrubý ekvivalent příspěvku, aniž je třeba provést analýzu rizika. Tento přesný výpočet se může například uskutečnit u grantů, úrokových subvencí nebo u daňových osvobození se stanoveným stropem. Podpora spočívající ve zvýhodněných úvěrech by se měla považovat za tran-

sparentní podporu *de minimis*, pokud se hrubý ekvivalent příspěvku vypočítá na základě tržní úrokové sazby platné v okamžiku přiznání podpory. Podpora spočívající v kapitálovém vkladu se nemá považovat za transparentní podporu *de minimis*, ledaže je celková částka kapitálového vkladu nižší než strop *de minimis* na příjemce. Podpora spočívající v opatřeních rizikového kapitálu uvedených v Pokynech Společenství pro státní podporu investic rizikového kapitálu do malých a středních podniků⁽²⁾ se nemá považovat za transparentní podporu *de minimis*, ledaže v rámci dotyčného režimu rizikového kapitálu kapitálový vklad do každého cílového podniku nepřesahuje strop *de minimis* na příjemce.

- (10) Je nutné vytvořit právní jistotu pro systémy záruk, které nemají potenciál k ovlivnění trhu nebo narušení hospodářské soutěže, a k nimž je k dispozici dostatek údajů ke spolehlivému posouzení jakýchkoli potenciálních účinků. Toto nařízení by tudíž mělo provést zvláštní strop pro úvěry, založený na zaručené částce příslušné úvěry. Tento zvláštní strop by měl být vypočítán s použitím metodiky k posouzení částky státní podpory zahrnuté do systémů záruk k jistění úvěrů životaschopným podnikům. Neměl by se proto použít ani na jednotlivou podporu *ad hoc* poskytnutou mimo rozsah systému záruk, ani na záruky pro dané transakce, které nepředstavují úvěr, jakými jsou například záruky na kapitálové transakce. Zvláštní strop by měl být stanoven na základě skutečnosti, že při přihlídnutí k maximální sazbě (čistému podílu nesplacení) ve výši 13 %, představující nejhorší možný scénář pro systémy záruk ve Společenství, lze mít za to, že záruka ve výši 56 250 EUR představuje hrubý ekvivalent příspěvku, který je tožný s obecným stropem *de minimis* ve výši 7 500 EUR. Tento zvláštní strop by se měl vztahovat pouze na záruky pokrývající příslušný úvěr do výše 80 %. Metodika přijatá Komisí po oznámení této metodiky na základě nařízení Komise v oblasti státních podpor může být užitá členskými státy i pro účely posouzení hrubého grantového ekvivalentu obsaženého v záruce, jestliže schválená metodika výslovně upravuje daný druh záruk a příslušných transakcí v kontextu uplatnění tohoto nařízení.
- (11) Toto nařízení by se nemělo vztahovat na podniky v obtížích ve smyslu pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích⁽³⁾ vzhledem k obtížím spatřým se stanovením hrubého ekvivalentu příspěvku podpory poskytnuté na tento druh podniků.
- (12) V souladu se zásadami, kterými se řídí podpora podle čl. 87 odst. 1 Smlouvy, by měla být podpora *de minimis* považována za poskytnutou v okamžiku, kdy podnik získá na tuto podporu podle platného vnitrostátního právního režimu nárok.

⁽¹⁾ Rozsudek ze dne 19. září 2002 ve věci C-113/00, Španělsko vs. Komise, Sb. rozh. 2002, s. I7601, bod 73.

⁽²⁾ Úř. věst. C 194, 18.8.2006, s. 2.

⁽³⁾ Úř. věst. C 244, 1.10.2004, s. 2.

(13) K zamezení toho, aby se ustanovení o maximálních mírách podpory stanovená v různých právních předpisech Společenství obcházel, by nemělo být možné, aby se podpora *de minimis* kumulovala se státní podporou na tytéž způsobilé výdaje, pokud z této kumulace vyplývá míra podpory překračující úroveň stanovenou předpisy Společenství za zvláštních okolností každého případu.

(14) Tímto nařízením není vyloučena možnost, aby se nějaké opatření přijaté členským státem nepovažovalo za státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 Smlouvy na základě něčeho jiného než tohoto nařízení, například v případě kapitálového vkladu nebo záruk, neboť dotyčné opatření je slučitelné se zásadou soukromého investora působícího za běžných podmínek tržního hospodářství.

(15) Komise je povinna zajistit, aby byla dodržována pravidla státní podpory, a zejména pak podmínky, za kterých je podpora podle pravidel *de minimis* poskytována. V souladu se zásadou spolupráce zakotvenou v článku 10 Smlouvy by členské státy měly Komisi plnění tohoto úkolu usnadnit tím, že pomocí vhodných mechanismů zajistí, aby celková výše podpory poskytnutá podle pravidla *de minimis* nepřesáhla ani částku 7 500 EUR na příjemce, ani celkové stropy stanovené Komisí na základě hodnoty objemu výroby v zemědělském odvětví. K tomuto účelu je třeba, aby členské státy v případě poskytnutí podpory *de minimis* informovaly odkazem na toto nařízení dotčený podnik o výši podpory a o její povaze *de minimis*. Kromě toho by měl před poskytnutím takové podpory dotčený členský stát obdržet od podniku prohlášení o jiných podporách *de minimis* v daném rozpočtovém roce a dvou jemu předcházejících rozpočtových letech a pečlivě přezkoumat, zda nově poskytnutou podporou nebyla překročena celková částka podpory *de minimis* nad použitelné stropy. Případně je možné zajistit dodržování těchto stropů pomocí centrálního registru. V případě záručních režimů stanovených Evropským investičním fondem by mohl tento orgán sám vytvářet seznamy příjemců a vyžadovat od členských států, aby příjemce informovaly o obdržené podpoře *de minimis*.

(16) Použitelnost nařízení (ES) č. 1860/2004 měla původně končit dnem 31. prosince 2008. Protože toto nařízení by mělo vstoupit v platnost před uvedeným dnem, je třeba objasnit jeho důsledky, pokud jde o jeho použitelnost na podporu poskytnutou podnikům v odvětví produkce zemědělských produktů na základě nařízení (ES) č. 1860/2004.

(17) S ohledem na zkušenosti Komise, a zejména s ohledem na intervaly, v nichž je obvykle nutné politiku státní podpory přezkoumat, je vhodné dobu používání tohoto nařízení omezit. Pokud by platnost tohoto nařízení skončila a nebyla již prodloužena, mají členské státy pro programy podpory *de minimis* podle ustanovení tohoto nařízení k dispozici adaptační období šesti měsíců,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení se vztahuje na podporu poskytnutou podnikům v odvětví produkce zemědělských produktů s výjimkou:

- a) podpory, jejíž výše je stanovena na základě ceny nebo množství produktů uvedených na trh;
- b) podpory na činnosti spojené s vývozem, zejména podpory přímo spojené s vyváženým množstvím, se zavedením a provozem distribuční sítě nebo s jinými běžnými výdaji plynoucími z vývozní činnosti;
- c) podpory podmiňující použití domácího zboží na úkor dováženého zboží;
- d) podpory poskytnuté podnikům v obtížích.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1. „podniky z odvětví produkce zemědělských produktů“: podniky činné v oblasti prvovýroby zemědělských produktů;
2. „zemědělskými produkty“: produkty uvedené v příloze I Smlouvy kromě produktů rybolovu a produktů akvakultury spadajících do působnosti nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ⁽¹⁾.

Článek 3

Podpora *de minimis*

1. Splňují-li opatření podpory podmínky stanovené v odstavcích 2 až 7 tohoto článku, má se za to, že nesplňují všechna kritéria čl. 87 odst. 1 Smlouvy, a nepodléhají proto oznamovací povinnosti podle čl. 88 odst. 3 Smlouvy.

2. Celková výše podpory *de minimis* poskytnuté jednomu podniku nesmí v kterémkoli tříletém rozpočtovém období přesáhnout částku 7 500 EUR. Tento strop platí bez ohledu na formu podpory nebo její sledovaný cíl. Období se stanoví podle roků používaných podnikem k daňovým účelům v příslušném členském státě.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.

Pokud celková částka podpory poskytnutá na jedno opatření přesahuje strop uvedený v prvním pododstavci, nelze u této částky podpory využít tohoto nařízení, a to ani pro část nepřesahující tento strop. V tomto případě se u tohoto opatření nelze tohoto nařízení dovolávat ani ve chvíli přiznání podpory, ani později.

3. Kumulovaná částka podpory *de minimis* přiznané členským státem podnikům z odvětví produkce zemědělských produktů na období tří rozpočtových let nesmí přesáhnout hodnotu stanovenou v příloze.

4. Stropy uvedené v odstavcích 2 a 3 jsou vyjádřeny jako příspěvek. U všech použitých částek se jedná o hrubé částky, tj. před srážkou přímé daně nebo jiných poplatků. Je-li podpora poskytnuta jinak než formou příspěvku, stanoví se její výše, kterou je třeba zohlednit, podle hrubého ekvivalentu příspěvku podpory.

5. Podpora k vyplacení v několika splátkách se diskontuje na svou hodnotu v okamžiku přidělení. Úroková sazba, která se použije pro účely diskontu a pro výpočet hrubého ekvivalentu podpory, je referenční sazba platná v době přiznání podpory.

6. Toto nařízení se použije pouze na podporu v jakékoli formě, u níž lze přesně předem vypočítat hrubý ekvivalent příspěvku, aniž se musí provést analýza rizika (dále jen „transparentní podpora“). Zejména:

- a) podpora spočívající v úvěrech se považuje za transparentní podporu, pokud se hrubý ekvivalent příspěvku vypočítá na základě tržní úrokové sazby platné v okamžiku přiznání podpory;
- b) podpora ve formě kapitálových vkladů se nepovažuje za transparentní podporu *de minimis*, ledaže celková částka vkladu z veřejných prostředků nepřesáhne strop *de minimis*;
- c) podporu ve formě opatření týkajících se rizikového kapitálu nelze považovat za transparentní podporu, ledaže je v rámci daného režimu rizikového kapitálu poskytován kapitál každému podniku pouze do stropu *de minimis*;
- d) jednotlivá podpora poskytnutá v rámci určitého režimu záruk podnikům, které nejsou podniky v obtížích, se považuje za transparentní podporu *de minimis*, jestliže zaručená část úvěru poskytnutá podle tohoto režimu nepřesáhne 56 250 EUR na jeden podnik. Pokud zaručená část příslušné půjčky tvoří pouze podíl tohoto stropu, má se za to, že

hrubý ekvivalent příspěvku této záruky odpovídá témuž podílu stropu uvedeného v odstavci 2. Záruka nesmí převýšit 80 % odpovídajícího úvěru.

Programy záruk budou rovněž považovány za transparentní režimy podpor, jestliže budou splněny tyto podmínky:

- i) před jejich realizací byla metodika výpočtu hrubého grantového ekvivalentu záruk pro účely provádění tohoto nařízení přijata Komisí po jejím oznámení Komisi podle předpisů přijatých Komisí v oblasti státní podpory,
- ii) schválená metodika výslovně upravuje daný druh záruk a příslušných transakcí v kontextu uplatnění tohoto nařízení.

7. Podporu *de minimis* nelze kumulovat se státní podporou na tytéž způsobilé výdaje, pokud v důsledku této kumulace míra podpory přesahuje úroveň stanovenou právními předpisy Společenství za zvláštních okolností každého případu.

Článek 4

Kontrola

1. Zamýšlí-li členský stát poskytnout nějakému podniku podporu *de minimis*, sdělí podniku písemně potenciální částku podpory (vyjádřenou jako hrubý ekvivalent příspěvku), upozorní jej na charakter *de minimis* podpory s výslovným odvoláním na toto nařízení, citací jeho názvu a jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*. V případě, že je podpora *de minimis* poskytnuta různým podnikům na základě určitého režimu a těmto podnikům jsou v tomto režimu poskytnuty různé částky jednotlivé podpory, daný členský stát může splnit tuto povinnost informováním podniků o pevné celkové částce odpovídající maximální částce podpory udělované v tomto režimu. V takovém případě je nutno užít pevnou celkovou částku při zjišťování, zda byly dodrženy požadavky ohledně stropu stanoveného v čl. 3 odst. 2. Před udělením podpory si musí členský stát vyžádat od daného podniku prohlášení v psané či elektronické podobě o jakýchkoli dalších podporách *de minimis*, které tento podnik obdržel v předchozích dvou rozpočtových letech a v současném rozpočtovém roce.

Členský stát obdrží prohlášení každého příjemce, že částka obdržené podpory u tohoto podniku nepřesahuje maximální částku uvedenou v čl. 3 odst. 2. Pokud je tato částka překročena, dotčený členský stát se přesvědčí, že opatření podpory, v jehož důsledku se strop překračuje, se oznámí Komisi nebo se od příjemce zinkasuje nazpět.

2. Členský stát poskytne podporu *de minimis* teprve po přezkoumání, zda celková výše podpory *de minimis* v rozhodném fiskálním období tří let a dvou předchozích rozpočtových let nepřesáhne stropy uvedené v čl. 3 odst. 2 a 3.

3. Má-li členský stát k dispozici centrální registr podpory *de minimis* obsahující úplné informace o všech podporách *de minimis*, které spadají do působnosti tohoto nařízení a které poskytl orgán daného členského státu, požadavek druhého pododstavce odstavce 1 se neuplatní od okamžiku, kdy registr zahrne období alespoň tří let.

4. Je-li podpora poskytnuta členským státem na základě režimu záruky poskytující záruku, která je financována z rozpočtu Evropské unie prostřednictvím mandátu daného Evropskému investičnímu fondu, první pododstavec odstavce 1 tohoto článku se nepoužije.

V těchto případech se uplatní tento systém sledování:

a) Evropský investiční fond vytvoří, na ročním základě na základě informací, které jsou mu finanční zprostředkovatelé povinni poskytnout, seznam příjemců podpory a hrubého grantového ekvivalentu, který každý z příjemců obdržel. Evropský investiční fond zašle tuto informaci dotčenému členskému státu a Komisi;

b) dotčený členský stát předá informaci konečným příjemcům podpory během tří měsíců od přijetí těchto informací;

c) dotčený členský stát obdrží od každého příjemce prohlášení, že částka podpory *de minimis*, kterou obdržel, nepřekračuje strop *de minimis*. Pokud je tento strop překročen, dotčený členský stát se přesvědčí, že opatření podpory, v jehož důsledku se strop překračuje, se oznámí Komisi nebo se od příjemce zinkasuje nazpět.

5. Členské státy zaznamenávají a shromažďují veškeré informace týkající se použití tohoto nařízení. Záznamy takto vytvořené musejí obsahovat všechny informace, které prokáží, že byly splněny podmínky tohoto nařízení.

Informace ve smyslu prvního pododstavce se uchovávají:

a) u jednotlivé podpory *de minimis* po dobu deseti let ode dne přiznání podpory;

b) u režimů podpory *de minimis* po dobu deseti let ode dne přiznání poslední jednotlivé podpory podle daného režimu.

6. Na písemnou žádost Komise poskytnou členské státy ve lhůtě 20 pracovních dnů nebo v delší lhůtě, která je v žádosti stanovena, všechny informace, které Komise považuje za nezbytné k posouzení skutečnosti, zda byly dodrženy podmínky tohoto nařízení, zejména celková výše podpory *de minimis*, kterou získal daný podnik a odvětví zemědělství dotčeného členského státu.

Článek 5

Zrušení

Nařízení (ES) č. 1860/2004 se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2008.

Článek 6

Přechodná ustanovení

1. Toto nařízení se vztahuje na podporu poskytnutou před 1. lednem 2008 podnikům produkčního odvětví zemědělských produktů, pokud tato podpora splňuje všechny podmínky stanovené v čl. 1, 2, 3 a 4, s výjimkou požadavku výslovného odkazu na toto nařízení uvedeného v čl. 4 odst. 1 prvním pododstavci. Jakákoli podpora, která tyto podmínky nesplňuje, je hodnocena Komisí v souladu s příslušnými rámci, pokyny, sděleními a oznámeními.

2. Jakákoli podpora *de minimis* poskytnutá v období mezi 1. lednem 2005 a šesti měsíci po vstupu tohoto nařízení v platnost, která splňuje podmínky nařízení (ES) č. 1860/2004, jež jsou použitelné pro produkční odvětví zemědělských produktů do vstupu tohoto nařízení v platnost, se považuje za podporu, která nesplňuje všechna kritéria čl. 87 odst. 1 Smlouvy, a která proto nepodléhá oznamovací povinnosti podle čl. 88 odst. 3 Smlouvy.

3. Při vypršení doby trvání platnosti tohoto nařízení se podpora *de minimis* odpovídající podmínkám tohoto nařízení může nadále používat za podmínek stanovených tímto nařízením po dobu dalších šesti měsíců.

Článek 7

Vstup v platnost a doba platnosti

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2008 do 31. prosince 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

Kumulovaná maximální částka podpory *de minimis*, kterou členský stát přiznává podnikům působícím v odvětví produkce zemědělských produktů podle čl. 3 odst. 3

	(EUR)
BE	51 532 500
BG	23 115 000
CZ	26 257 500
DK	59 445 000
DE	297 840 000
EE	3 502 500
IE	40 282 500
EL	75 382 500
ES	274 672 500
FR	438 337 500
IT	320 505 000
CY	4 327 500
LV	5 550 000
LT	11 572 500
LU	1 777 500
HU	44 497 500
MT	870 000
NL	165 322 500
AT	40 350 000
PL	119 542 500
PT	47 782 500
RO	98 685 000
SL	8 167 500
SK	11 962 500
FI	26 752 500
SE	30 217 500
UK	152 842 500

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1536/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se zahajuje přezkum, pro „nového vývozce“, nařízení Rady (ES) č. 1659/2005 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz některých magnezitových cihel pocházejících z Čínské lidové republiky, zrušuje clo z dovozů jednoho vývozce z této země a zavádí celní evidence těchto dovozů**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST O PŘEZKUM

- (1) Komise obdržela žádost o přezkum pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení. Žádost podala společnost Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (dále jen „žadatel“), která je vyvážejícím výrobcem v Čínské lidové republice (dále jen „dotčená země“).

B. VÝROBEK

- (2) Přezkoumávaným výrobkem jsou chemicky vázané, nepálené magnezitové cihly, jejichž hořčíková složka obsahuje alespoň 80 % MgO, též obsahující magnezit, pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódů KN ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 a ex 6815 99 90 (kódů TARIC 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 a 6815 99 90 20). Tyto kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (3) Stávající platná opatření představují konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 1659/2005⁽²⁾, podle kterého podléhají dovozy dotčeného výrobku

pocházejícího z Čínské lidové republiky do Společenství, včetně dotčeného výrobku vyrobeného žadatelem, konečnému antidumpingovému clu ve výši 39,9 %, s výjimkou několika zvláště uvedených společností, jež podléhají individuálním sazbám cla.

D. ODŮVODNĚNÍ PŘEZKUMU

- (4) Žadatel tvrdí, že podniká v podmínkách tržního hospodářství vymezených v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, případně že splňuje kritéria individuálního zacházení v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, a že v období šetření, jež vedlo k zavedení antidumpingových opatření, tj. od 1. dubna 2003 do 31. března 2004 (dále jen „původní období šetření“), nevyvážel dotčený výrobek do Společenství a že není ve spojení se žádným z vyvážejících výrobců dotčeného výrobku, na které se vztahují výše uvedená antidumpingová opatření.

- (5) Žadatel dále tvrdí, že zahájil vývoz dotčeného výrobku do Společenství až po ukončení původního období šetření.

E. POSTUP

- (6) Známí výrobci ve Společenství, kterých se to týká, byli o výše uvedené žádosti informováni a dostali příležitost k podání připomínek.

- (7) Po přešetření dostupných důkazů dospěla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení přezkumu pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení za účelem zjištění, zda žadatel podniká v podmínkách tržního hospodářství vymezených v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení nebo případně zda splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, a pokud ano, tak stanovení individuálního dumpingového rozpětí pro žadatele a, v případě zjištění dumpingového cla, kterému by měly podléhat jeho dovozy dotčeného výrobku do Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. L 267, 12.10.2005, s. 1.

(8) Bude-li stanoveno, že žadatel splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla, může být nezbytné změnit celní sazbu, která se v současnosti uplatňuje na dovozy dotčeného výrobku společnostmi, které nejsou jednotlivě uvedeny v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1659/2005.

a) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise žadateli dotazníky.

b) Shromažďování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně oznámily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy.

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení.

Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve lhůtě stanovené tímto nařízením.

c) Status tržního hospodářství

V případě, že žadatel poskytne dostatečné důkazy o tom, že působí v podmínkách tržního hospodářství, tj. splňuje kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, určí se běžná hodnota v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Za tímto účelem musejí být ve zvláštní lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 3 tohoto nařízení předloženy řádně odůvodněné žádosti. Komise zašle formuláře žádostí žadateli i orgánům Čínské lidové republiky.

d) Výběr země s tržním hospodářstvím

V případě, že žadateli není status tržního hospodářství přiznán, ale splňuje požadavky pro stanovení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, použije se za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení vhodná země s tržním hospodářstvím. Komise hodlá za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za tímto

účelem zvolit Spojené státy americké, které již byly použity v průběhu šetření, jež vedlo k uložení opatření na dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

Dále v případě, že je žadateli udělen status tržního hospodářství, může Komise rovněž použít, je-li to nutné, zjištění týkající se běžné hodnoty stanovené ve vhodné zemi s tržním hospodářstvím, např. pro účely nahrazení nespolehlivých údajů o nákladech či cenách v Čínské lidové republice, jež jsou zapotřebí ke stanovení běžné hodnoty, nejsou-li v Čínské lidové republice k dispozici spolehlivé vyžadované údaje. Komise zamýšlí použít Spojené státy americké rovněž k tomuto účelu.

F. ZRUŠENÍ PLATNÉHO CLA A CELNÍ EVIDENCE DOVOZŮ

(9) Podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení by mělo být zrušeno platné antidumpingové clo, pokud jde o dovozy dotčeného výrobku, který žadatel vyrábí a prodává na vývoz do Společenství. Současně by měly tyto dovozy podléhat celní evidenci podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby se zajistilo, že antidumpingové clo může být uloženo se zpětnou platností od data zahájení tohoto přezkumu, pokud bude jeho výsledkem zjištění existence dumpingu u žadatele. Výši možného budoucího celního dluhu žadatele nelze v tomto stadiu šetření odhadnout.

G. LHŮTY

(10) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:

— se zúčastněné strany mohou přihlásit Komisi, předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník uvedený v čl. 4 odst. 1 tohoto nařízení, nebo poskytnout další informace, které by měly být při šetření vzaty v úvahu,

— mohou zúčastněné strany písemně požádat Komisi o slyšení,

— mohou zúčastněné strany vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, které budou v případě, že žadateli nebude udělen status tržního hospodářství, zvoleny za zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou,

— by měl žadatel předložit řádně odůvodněnou žádost o status tržního hospodářství.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (11) Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (12) Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a v souladu s článkem 18 základního nařízení se bude vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

I. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (13) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

J. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

- (14) Domnívají-li se zúčastněné strany, že se při uplatňování svých práv na obhajobu setkávají s obtížemi, mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z GŘ pro obchod. Úředník slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise a v případě nutnosti nabízí zprostředkování při procesních záležitostech ovlivňujících ochranu jejich zájmů v tomto řízení, zejména co se týče otázek přístupu ke spisu, důvěrnosti, prodloužení lhůt a nakládání se stanovisky podanými písemně a/nebo ústně. Další informace a kontaktní údaje naleznete na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GŘ pro obchod (<http://ec.europa.eu/trade>),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Podle čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 384/96 se zahajuje přezkum nařízení (ES) č. 1659/2005 s cílem zjistit, zda a do jaké míry by měly dovozy chemicky vázaných, nepálených magnezitových cihel, jejichž hořčíková složka obsahuje alespoň 80 % MgO, též obsahující magnezit, kódů KN ex 6815 91 00, ex 6815 99 10 a ex 6815 99 90 (kódů TARIC 6815 91 00 10, 6815 99 10 20 a 6815 99 90 20), pocházejících z Čínské lidové republiky, vyráběných a prodávaných na vývoz do Společenství společností Yingkou Dalmond Refractories Co. Ltd (doplňkový kód TARIC A 853), podléhat antidumpingovému clo uloženému nařízením (ES) č. 1659/2005.

Článek 2

Antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 1659/2005 se zrušuje, pokud jde o dovozy uvedené v článku 1 tohoto nařízení.

Článek 3

Celní orgány členských států se podle čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 384/96 vyzývají, aby učinily příslušné kroky k zavedení celní evidence dovozů uvedených v článku 1 tohoto nařízení. Celní evidence končí uplynutím devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 4

1. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí se strany přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musejí písemně předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník uvedený v 8. bodě odůvodnění písm. a) tohoto nařízení nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, není-li stanoveno jinak.

Zúčastněné strany rovněž mohou Komisi v téže lhůtě 40 dnů písemně požádat o slyšení.

2. Strany účastníci se šetření, které chtějí vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, jež budou pravděpodobně použity jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou, musí své připomínky předložit do 10 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

3. Komise musí obdržet řádně odůvodněnou žádost o status tržního hospodářství do 21 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

4. Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, odpovědí na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96 se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „FOR INSPECTION BY INTERESTED PARTIES“.

Jakékoli informace související s touto záležitostí a/nebo žádost o slyšení je třeba zaslat na adresu Evropské komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 295 65 05.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Peter MANDELSON
člen Komise

⁽¹⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení (ES) č. 384/96 a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1537/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se stanoví poskytování vyrovnávacího příspěvku organizacím producentů pro tuňáky dodávané zpracovatelskému průmyslu v období od 1. ledna do 31. března 2007

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Vyrovnávací příspěvek podle článku 27 nařízení (ES) č. 104/2000 se může při splnění určitých podmínek poskytnout organizacím producentů tuňáků Společenství na množství tuňáků dodaná zpracovatelskému průmyslu v kalendářním čtvrtletí, během něhož jsou zaznamenávány ceny, pokud současně průměrná čtvrtletní prodejní cena na trhu Společenství a dovozní cena, případně včetně vyrovnávacího poplatku, jsou nižší než 87 % produkční ceny daného produktu ve Společenství.
- (2) Z analýzy situace na trhu Společenství vyplývá, že v období od 1. ledna do 31. března 2007 jsou pro tuňáky křídlaté (*Thunnus alalunga*) jak průměrná čtvrtletní prodejní cena na trhu, tak dovozní cena, které jsou uvedeny v článku 27 nařízení (ES) č. 104/2000, nižší než 87 % platné produkční ceny Společenství stanovené nařízením Rady (ES) č. 1969/2006⁽²⁾.
- (3) Pro stanovení práva na příspěvek se berou v úvahu prodeje, jejichž faktury jsou datovány dnem spadajícím do daného čtvrtletí a na jejichž základě byla vypočítána průměrná měsíční cena v souladu s článkem 4 nařízení Komise (ES) č. 2183/2001 ze dne 9. listopadu 2001 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ohledně poskytování vyrovnávacího příspěvku na tuňáka určeného pro zpracovatelský průmysl⁽³⁾.

(4) V souladu s čl. 27 odst. 2 nařízení (ES) č. 104/2000 nesmí výše příspěvku v žádném případě překročit rozdíl mezi spouštěcím prahem a průměrnou prodejní cenou dotčeného produktu na trhu Společenství, ani paušální částku ve výši 12 % tohoto prahu.

(5) Množství, na něž lze získat vyrovnávací příspěvek, nesmí pro dané čtvrtletí v žádném případě překročit mezní hodnoty uvedené v čl. 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 104/2000.

(6) Množství tuňáků křídlatých (*Thunnus alalunga*), která byla prodávána a dodávána zpracovatelskému průmyslu na celním území Společenství, překročila v daném čtvrtletí množství prodávaná a dodávaná během stejného čtvrtletí tří předchozích rybářských hospodářských roků. Tato množství překračují horní hranice stanovené v čl. 27 odst. 3 nařízení (ES) č. 104/2000, a proto by měl být omezen celkový objem těchto produktů, na něž lze příspěvek získat.

(7) Na základě horních hranic uvedených v čl. 27 odst. 4 nařízení (ES) č. 104/2000 pro výpočet výše příspěvku každé organizaci producentů by měla být množství, na něž lze příspěvek získat, rozdělena mezi dotčené organizace producentů úměrně k jejich produkci během stejného čtvrtletí rybářských hospodářských let 2004, 2005 a 2006.

(8) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vyrovnávací příspěvek podle článku 27 nařízení (ES) č. 104/2000 se pro období od 1. ledna do 31. března 2007 poskytuje na tuňáka křídlatého (*Thunnus alalunga*).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2007.

⁽²⁾ Úř. věst. L 368, 23.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 293, 10.11.2001, s. 11.

Maximální výše příspěvku v souladu s čl. 27 odst. 2 první a druhou odrážkou nařízení (ES) č. 104/2000 je stanovena na 5 EUR na tunu.

Článek 2

1. Celkový objem množství, na něž lze získat vyrovnávací příspěvek, je 34,320 tun tuňáka křídlatého (*Thunnus alalunga*).
2. Rozdělení celkového objemu mezi dotčené organizace producentů je stanoveno v příloze.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

PŘÍLOHA

Rozdělení množství tuňáka, na něž lze pro období od 1. ledna do 31. března 2007 získat vyrovnávací příspěvek, mezi organizace producentů v souladu s čl. 27 odst. 4 nařízení (ES) č. 104/2000 a s uvedením množství podle procentní sazby příspěvku

(v tunách)

Tuňák křídlatý (<i>Thunnus alalunga</i>)	Množství pro příspěvek 100 % (čl. 27 odst. 4 první odrážka)	Množství pro příspěvek 50 % (čl. 27 odst. 4 druhá odrážka)	Celkové množství pro příspěvek (čl. 27 odst. 4 první a druhá odrážka)
OPAGAC	11,940	0	11,940
OPTUC	0	0	0
OP 42	0	0	0
ORTHONGEL	0,271	22,109	22,380
APASA	0	0	0
MADEIRA	0	0	0
Společenství - celkem	12,211	22,109	34,320

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1538/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se mění nařízení (ES) č. 327/1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT ⁽¹⁾, a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 3 nařízení Komise (ES) č. 327/98 ⁽³⁾ omezuje platnost vývozních licencí vydaných některými třetími zeměmi pro účely předkládání žádostí o dovozní licenci na probíhající kvótový rok.

(2) Toto ustanovení představuje pro orgány Společenství správní zátěž, i když otázka platnosti těchto licencí

a jejich kontrola spadá zejména do působnosti orgánů zemí vývozu. Není proto ani oprávněné, ani potřebné, aby toto ustanovení nadále zůstávalo podmínkou způsobilosti žádostí o dovozní licence. Je proto třeba jej zrušit.

(3) Nařízení (ES) č. 327/98 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 3 nařízení (ES) č. 327/98 se zrušuje třetí pododstavec.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 797/2006. (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2019/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 48).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1539/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví koeficienty použitelné na obiloviny vyvážené ve formě skotské whisky na období 2007/08**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

v roce 2006 průměrná doba stárnutí skotské whisky šest let.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(3) Proto je třeba stanovit koeficienty pro období od 1. října 2007 do 30. září 2008.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,

(4) Článek 10 protokolu 3 Dohody o Evropském hospodářském prostoru vylučuje poskytování náhrad na vývoz do Lichtenštejnska, na Island a do Norska. Společenství navíc uzavřelo s některými třetími zeměmi dohody o zrušení vývozních náhrad. Podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1670/2006 je proto nutné k tomu přihlídnout při výpočtu koeficientu na období 2007/08,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1670/2006 ze dne 10. listopadu 2006, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1784/2003, pokud jde o stanovení a poskytování náhrad pro obiloviny vyvážené ve formě některých lihovin ⁽²⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1670/2006 stanoví, že náhrada se poskytne pro množství obilovin, které byly podrobeny kontrole a destilovány a na které se vztahuje koeficient, jenž je každoročně stanoven pro každý dotčený členský stát. Tento koeficient vyjadřuje u dotčených lihovin stávající poměr mezi celkovým vyvezeným množstvím a celkovým množstvím dotčených lihovin uvedených na trh na základě zjištěného vývoje těchto množství po tolik let, kolik činí průměrná doba stárnutí dané lihoviny.

Článek 1

Pro období od 1. října 2007 do 30. září 2008 se koeficienty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 1670/2006, jež platí pro obiloviny používané ve Spojeném království k výrobě skotské whisky, stanoví tak, jak je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(2) Podle informace, kterou poskytlo Spojené království pro období ode dne 1. ledna do dne 31. prosince 2006, byla

Použije se od 1. října 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 11.11.2006, s. 33. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

PŘÍLOHA

Koeficienty použitelné ve Spojeném království

Doba použitelnosti	Koeficient použitelný	
	na ječmen zpracovaný na slad použitý při výrobě sladové whisky	na obiloviny použité při výrobě obilné whisky
Od 1. října 2007 do 30. září 2008	0,445	0,526

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1540/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví koeficienty použitelné na obiloviny vyvážené ve formě irské whiskey na období 2007/08**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1670/2006 ze dne 10. listopadu 2006, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1784/2003, pokud jde o stanovení a poskytování náhrad pro obiloviny vyvážené ve formě některých lihovin ⁽²⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1670/2006 stanoví, že náhrada se poskytne pro množství obilovin, která byla podrobena kontrole a destilována a na která se vztahuje koeficient, jenž je každoročně stanoven pro každý dotčený členský stát. Uvedený koeficient vyjadřuje stávající poměr mezi celkovým vyvezeným množstvím a celkovým množstvím dotčené lihoviny uvedeným na trh na základě zjištěného vývoje těchto množství po tolik let, kolik činí průměrná doba stárnutí této lihoviny.
- (2) Podle informací, které poskytlo Irsko pro období ode dne 1. ledna do dne 31. prosince 2006, byla v roce 2006 průměrná doba stárnutí irské whiskey pět let.

(3) Proto je třeba stanovit koeficienty pro období ode dne 1. října do dne 30. září 2008.

(4) Článek 10 protokolu 3 Dohody o Evropském hospodářském prostoru vylučuje poskytování náhrad na vývozy do Lichtenštejnska, na Island a do Norska. Navíc Společenství uzavřelo s některými třetími zeměmi dohody o zrušení vývozních náhrad. Podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1670/2006 je proto nutné tuto situaci zohlednit při výpočtu koeficientů pro hospodářský rok 2007/08,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro období ode dne 1. října do dne 30. září 2008 jsou koeficienty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 1670/2006 použitelné na obiloviny používané v Irsku k výrobě irské whiskey stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 312, 11.11.2006, s. 33. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.12.2006, s. 52).

PŘÍLOHA

Koeficienty použitelné v Irsku

Období použití	Koeficient použitelný	
	na ječmen používaný při výrobě irské whiskey, kategorie B (1)	na obiloviny používané při výrobě irské whiskey, kategorie A
Od 1. října 2007 do 30. září 2008	0,706	1,782

(1) Včetně ječmene zpracovaného na slad.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1541/2007

ze dne 20. prosince 2007

o prokázání splnění celních formalit při dovozu cukru do třetí země podle článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

jež budou určeny, rozhodnout, že podle uvedeného článku může být prokázání splněno předložením zvláštního dokladu nebo jakýmkoli jiným způsobem.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 40 odst. 1 písm. g) uvedeného nařízení,

(6) V odvětví cukru se vývozní operace běžně řídí smlouvami FOB na londýnském termínovém trhu. Podle nich přebírají kupující ve fázi FOB všechny závazky vyplývající ze smlouvy, včetně závazku prokázat splnění celních formalit, aniž by byli přímými příjemci náhrady, na niž na základě uvedeného prokázání vzniká nárok. Získání uvedeného prokázání pro všechna vyvezená množství může v některých třetích zemích způsobovat značné správní potíže, což může značně zpozdit či znemožnit výplatu náhrady za veškerá skutečně vyvezená množství.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V čl. 33 odst. 2 nařízení (ES) č. 318/2006 se stanoví, že vývozní náhrada v odvětví cukru může být rozlišena podle místa určení, pokud to vyžaduje situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů.

(7) Aby byl omezen dopad na rovnováhu trhu v odvětví cukru, nařízení Komise (ES) č. 436/2007 ze dne 20. dubna 2007 o prokázání splnění celních formalit při dovozu cukru do třetí země podle článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999⁽⁴⁾ stanoví zjednodušení pravidel prokázání splnění celních formalit do 31. prosince 2007.

(2) V článku 1 nařízení Komise (ES) 900/2007 ze dne 27. července 2007 o stálém nabídkovém řízení na stanovení vývozních náhrad bílého cukru do konce hospodářského roku 2007/08⁽²⁾ se uvedené rozlišení stanoví vyloučením některých míst určení.

(8) Vzhledem k tomu, že správní potíže, kvůli nimž byla stanovena uvedená odchylka, a jejich dopad na trh přetrvávají, alternativní prokázání místa určení by se mělo rovněž použít pro rok 2008.

(3) V čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 800/1999 ze dne 15. dubna 1999, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty⁽³⁾, se stanoví, že pokud se sazba náhrady rozlišuje podle místa určení, náhrady se vyplatí v závislosti na dodatečných podmínkách stanovených v člancích 15 a 16 uvedeného nařízení.

(9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

(4) V čl. 15 odst. 1 nařízení (ES) č. 800/1999 se stanoví, že produkty musí být dovezeny v nezměněném stavu do třetí země nebo do jedné z třetích zemí, pro které je náhrada stanovena.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(5) V článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 jsou uvedeny různé doklady, kterými lze v případě náhrady rozlišené podle místa určení prokázat splnění celních formalit při dovozu do třetí země. Podle odstavce 4 uvedeného článku může Komise v některých zvláštních případech,

Článek 1

V případě vývozu skutečněných v souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 318/2006 se produkty považují za dovezené do třetí země na základě předložení těchto tří dokladů:

a) popisu přepravního dokladu;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 26. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1298/2007 (Úř. věst. L 289, 7.11.2007, s. 3).

⁽³⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1001/2007 (Úř. věst. L 226, 30.8.2007, s. 9).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 104, 21.4.2007, s. 14.

- b) osvědčení o vykládce produktu vydané úřadem příslušné třetí země, úřadem jednoho z členských států usazeným v zemi určení nebo mezinárodní dozorčí společností schválenou v souladu s články 16a až 16f nařízení (ES) č. 800/1999, které potvrzuje, že produkt opustil místo vykládky nebo alespoň že, pokud je vydávajícím úřadu nebo vydávající společností známo, nebyly produkty následně naloženy pro účely zpětného vývozu;
- c) bankovní doklad vydaný schváleným zprostředkovatelem usazeným ve Společenství, který potvrzuje, že platba odpoví

vídající danému vývozu je připsána na účet vývozce vedený u zprostředkovatele, nebo odpovídající doklad o platbě.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008 do dne 31. prosince 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1542/2007

ze dne 20. prosince 2007

o vykládce a vážení sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky⁽¹⁾, a zejména na článek 23 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle čl. 23 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 lze přijmout přesná pravidla týkající se stanovení správní a technické struktury potřebné k zajištění účinné kontroly, inspekce a vynucování, jak je stanoveno v čl. 23 odst. 3 uvedeného nařízení.
- (2) Za účelem zajištění korektní hospodářské soutěže je vhodné zavést harmonizované postupy při vykládání a vážení sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného.
- (3) Postupy vykládání a vážení byly vyvíjeny v letech 2002 až 2005 v úzké spolupráci Společenství, Norska a Faerských ostrovů a staly se v průběhu vývoje součástí právních předpisů Společenství jako přechodná technická a kontrolní ustanovení v nařízení Rady (ES) č. 41/2007 ze dne 21. prosince 2006, kterým se na rok 2007 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro některé populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovu⁽²⁾.
- (4) Pro umožnění náležité kontroly a inspekce vykládek sledě obecného, makrely obecné a kranase obecného z plavidel Společenství by vykládky měly být povoleny pouze v určených přístavech ve Společenství nebo ve třetích zemích používajících systém vykládky a vážení těchto druhů, který je podobný jako systém Společenství.

(5) Za účelem zlepšení správnosti údajů předkládaných v lodním deníku je nutné stanovit některé výjimky z nařízení Komise (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla o zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států⁽³⁾. V zájmu jasnosti je vhodné upřesnit, že vedle požadavků stanovených v nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽⁴⁾ se použijí některé požadavky tohoto nařízení.

(6) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení se použije v případě, že rybářská plavidla Společenství a třetích zemí ve Společenství, nebo rybářská plavidla Společenství ve třetích zemích, provádějí vykládku množství převyšující 10 tun sledě obecného (*clupea harengus*), makrely obecné (*scomber scombrus*) a kranase obecného (*trachurus spp.*) nebo kombinace těchto druhů ulovených v

- a) oblastech ICES⁽⁵⁾ I, II, IIIa, IV, Vb, VI a VII u sledě obecného;
- b) oblastech ICES IIa, IIIa, IV, VI a VII u makrely obecné a kranase obecného.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 865/2007 (Úř. věst. L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 898/2007 (Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 22).

⁽³⁾ Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1804/2005 (Úř. věst. L 290, 4.11.2005, s. 10).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1967/2006 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

⁽⁵⁾ Mezinárodní rady pro průzkum moří ve smyslu nařízení Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku (Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1), naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 448/2005 (Úř. věst. L 74, 19.3.2005, s. 5).

Článek 2

Určené přístavy

1. Vykládky sledě obecného, makrely obecné nebo kranase obecného jsou zakázány mimo přístavy určené členskými státy nebo třetími zeměmi, které uzavřely se Společenstvím dohodu o vykládkách těchto ryb.

2. Každý dotčený členský stát předá Komisi seznam určených přístavů, ve kterých lze provádět vykládky sledě obecného, makrely obecné nebo kranase obecného. Sdělí Komisi také postupy inspekce a dohledu použitelné v těchto přístavech, včetně podmínek pro zaznamenávání a hlášení množství některého z těchto druhů v každé vykládce.

3. Každý dotčený členský stát předá Komisi všechny změny v seznamech přístavů a v postupech inspekce a dohledu uvedených v odstavci 2, a to alespoň 15 dní před jejich vstupem v platnost.

4. Komise předá všem dotčeným členským státům údaje uvedené v odstavcích 2 a 3, jakož i seznam přístavů určených třetími zeměmi.

5. Komise i dotyčné členské státy uveřejní seznam určených přístavů a jeho změny na svých internetových stránkách.

KAPITOLA II

VYKLÁDKY VE SPOLEČENSTVÍ

Článek 3

Vplutí do přístavu

1. Velitel rybářského plavidla nebo jeho zástupce sdělí příslušným orgánům členského státu, ve kterém má být provedena vykládka, alespoň čtyři hodiny před vplutím do dotčeného přístavu vykládky tyto informace:

- přístav, do kterého hodlá vplout, jméno plavidla a jeho registrační číslo;
- předpokládaný čas příjezdu do tohoto přístavu;
- množství v kilogramech živé hmotnosti podle druhů držených na palubě;

d) oblast, ve které byl úlovek odloven, podle níže uvedeného čl. 10 písm. d).

2. Členský stát může stanovit oznamovací lhůtu kratší, než je lhůta stanovená v odstavci 1. Členský stát v takovém případě informuje Komisi 15 dní před vstupem této lhůty v platnost. Komise a dotčené členské státy zveřejní tyto údaje na svých internetových stránkách.

Článek 4

Vykládka

Příslušné orgány dotčeného členského státu vyžadují, aby vykládka začala až po udělení povolení. Je-li vykládka přerušena, je zapotřebí mít povolení, než se v ní může pokračovat.

Článek 5

Lodní deník

1. Odchylně od ustanovení bodu 4.2 přílohy IV nařízení (EHS) č. 2807/83 předloží velitel rybářského plavidla ihned po příjezdu do přístavu příslušnou stránku nebo stránky lodního deníku příslušnému orgánu v přístavu vykládky.

2. Množství držená na palubě, která jsou ohlášena před vykládkou, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 1 písm. c), musí být rovna množstvím zaznamenaným v lodním deníku po ukončení vykládky.

3. Odchylně od ustanovení čl. 5 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2807/83 činí povolená odchylka v odhadech zaznamenaných do lodního deníku, pokud jde o množství v kilogramech ryb držených na palubě plavidel, 10 %.

Článek 6

Vážení čerstvých ryb

1. Všichni odběratelé čerstvých ryb se ujistí, že všechna dodaná množství byla vážena systémem schváleným příslušnými orgány. Vážení se provádí před roztříděním, zpracováním, skladováním a přepravou ryb z přístavu vykládky či před dalším prodejem. Údaj zjištěný při tomto vážení se použije pro vyplnění prohlášení o vykládce, pro potvrzení o prodeji a pro prohlášení o převzetí.

2. Při stanovování hmotnosti nesmí odpočet za vodu přesáhnout 2 %.

Článek 7

Vážení čerstvých ryb po přepravě

1. Odchylně od čl. 6 odst. 1 může členský stát povolit vážení čerstvých ryb po přepravě z přístavu vykládky, pokud ryby nebyly zváženy při vykládce a jsou přepravovány do místa určení na území členského státu, které se nachází nejvýše 100 kilometrů od přístavu vykládky.

2. Vážení čerstvých ryb po přepravě, jak je uvedeno v odstavci 1, může být povoleno pouze pokud:

a) cisternový vůz, který ryby přepravuje, je z místa vykládky na místo, kde budou ryby váženy, doprovázen inspektorem, nebo

b) příslušné orgány v místě vykládky povolí přepravovat ryby.

3. Povolení uvedené v odst. 2 písm. b) podléhá těmto podmínkám:

a) těsně předtím, než cisternový vůz opustí přístav vykládky, předloží odběratel nebo jeho zástupce příslušným orgánům písemné prohlášení, ve kterém jsou uvedeny druhy ryb a jméno plavidla, ze kterého byly vyloženy, specifické identifikační číslo cisternového vozu a podrobnosti o místě určení, kde budou ryby váženy; prohlášení musí obsahovat datum a čas, jakož i předpokládaný čas příjezdu cisternového vozu na místo určení;

b) řidič cisternového vozu musí mít u sebe kopii prohlášení uvedeného v bodě a) po celou dobu přepravy ryb a musí ji předat příjemci ryb na místě určení.

Článek 8

Zařízení na vážení čerstvých ryb provozovaná veřejným subjektem

V případech, kdy se používají zařízení na vážení provozovaná veřejným subjektem, musí osoba vážící ryby vydat odběrateli stvrženku o vážení, na které je uvedeno datum a čas vážení a identifikační číslo cisternového vozu. Kopie stvrženky o vážení se připojí k potvrzení o prodeji a prohlášení o převzetí.

Článek 9

Zařízení na vážení čerstvých ryb provozovaná soukromým subjektem

1. V případech, kdy se používají zařízení na vážení provozovaná soukromým subjektem, vztahují se na ně ustanovení tohoto článku.

2. Systém vážení musí být schválen, oceňován a zaplombován příslušnými orgány.

3. Osoba vážící ryby musí pro každý systém vážení vést vázaný deník o vážení s očíslovanými stranami („deník o vážení“), ve kterém je uvedeno:

a) jméno a registrační číslo plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy;

b) identifikační číslo cisternového vozu v případech, kdy jsou ryby převáženy z přístavu vykládky před vážení v souladu s článkem 7. Každý náklad cisternového vozu se zvažuje a zaznamenává zvlášť;

c) druhy ryb;

d) hmotnost každé vykládky;

e) datum a čas začátku a konce vážení.

4. Je-li vážení prováděno systémem pásového dopravníku, musí být tento dopravník vybaven viditelným počítadlem, které zaznamenává celkový součet hmotností. Údaj počítadla na začátku vážení a celkový součet musí být zaznamenány do deníku o vážení. Každé použití systému se zaznamená do deníku o vážení.

Článek 10

Označování zmrazených ryb

Plavidla mohou vykládat pouze zmrazené ryby, které byly označeny jasně čitelným štítkem nebo razítkem. Na štítku nebo razítku, kterým musí být opatřeny všechny krabice nebo bloky zmrazených ryb, musí být uvedeny tyto údaje:

a) jméno nebo registrační číslo plavidla, které ryby odlovilo;

b) druh;

c) datum odlovu;

d) oblast, ve které byl úlovek odloven; tato oblast odkazuje na podoblast a divizi nebo subdivizi, v kterých platí omezení rybolovu v souladu s právem Společenství.

Článek 11**Vážení zmrazených ryb**

1. Všichni odběratelé nebo nabyvatelé zmrazených ryb zajistí, aby vyložené množství ryb bylo zváženo dříve, než budou ryby zpracovány, uskladněny, přepraveny z přístavu vykládky nebo dále prodány. Hmotnost zmrazených ryb vyložených v krabicích se určí podle jednotlivých druhů tak, že celkový počet krabic se vynásobí průměrnou čistou hmotností jedné krabice vypočtenou podle metodiky uvedené v příloze.

2. Osoba vážící ryby musí záznam o každé vykládce, ve kterém je uvedeno:

- a) jméno a registrační číslo plavidla, ze kterého byly ryby vyloženy;
- b) vyložené druhy ryb;
- c) velikost šarže a vzorku palet podle druhů v souladu s bodem 1 přílohy;
- d) hmotnost každé palety ve vzorku a průměrná hmotnost palet;
- e) počet krabic na každé paletě ve vzorku;
- f) hmotnost obalu jedné krabice, pokud se liší od hmotnosti obalu stanovené v bodě 4 přílohy;
- g) průměrná hmotnost prázdné palety v souladu s bodem 3 písm. b) přílohy;
- h) průměrná hmotnost jedné krabice daného druhu.

3. Údaj zjištěný při tomto vážení se použije pro vyplnění prohlášení o vykládce, pro potvrzení o prodeji a pro prohlášení o převzetí.

Článek 12**Uchovávání dokladů o vážení**

Deník o vážení a záznamy o vykládce podle čl. 9 odst. 3 a čl. 11 odst. 2 a kopie písemných prohlášení stanovené v čl. 7 odst. 3 písm. b) je třeba uchovávat po dobu šesti let.

Článek 13**Potvrzení o prodeji a prohlášení o převzetí**

Kromě ustanovení čl. 9 odst. 5 nařízení (EHS) č. 2847/93 předloží zpracovatel, příjemce nebo odběratel všech vyložených ryb kopii potvrzení o prodeji nebo prohlášení o převzetí příslušným orgánům dotčeného členského státu na žádost, avšak v každém případě nejpozději 48 hodin po ukončení vážení.

Článek 14**Přístup pro příslušné orgány**

Příslušné orgány mají kdykoli neomezený přístup k systému vážení, deníkům o vážení, písemným prohlášením a do všech prostor, ve kterých jsou ryby zpracovávány a uchovávány.

Článek 15**Křížové kontroly**

Příslušné orgány provádějí správní křížové kontroly všech vykládek mezi:

1. množstvími podle druhů uvedenými v oznámení před vykládkou uvedeném v čl. 3 odst. 1 písm. c) a množstvími zaznamenanými v lodním deníku plavidla;
2. množstvími podle druhů zaznamenanými v lodním deníku plavidla a množstvími zaznamenanými v prohlášení o vykládce;
3. množstvími podle druhů zaznamenanými v prohlášení o vykládce a množstvími zaznamenanými v prohlášení o převzetí nebo potvrzení o prodeji;
4. oblastí odlovu zaznamenanou v lodním deníku plavidla a údaji ze systému sledování plavidel (VMS) týkajícími se dotčeného plavidla.

Článek 16**Celková inspekce**

1. Příslušné orgány členského státu zajistí, aby nejméně 15 % množství vyložených ryb a nejméně 10 % vykládek bylo podrobeno celkovým inspekcím. Tyto inspekce se provádějí v souladu s odstavci 2, 3 a 4.

2. Vážení úlovků z plavidla musí být sledováno podle druhů. V případě plavidel, která úlovek pumpují na břeh, musí být sledováno vážení celého vyloženého množství. V případě vykládek zmrazených ryb se spočítají všechny krabice a sleduje se metodika výpočtu průměrné čisté hmotnosti krabic uvedená v příloze.

3. Kromě křížových kontrol uvedených v článku 15 budou křížové kontrole podrobeny tyto údaje:

- a) množství podle druhů zaznamenaná v deníku o vážení a množství podle druhů zaznamenaná v prohlášení o převzetí nebo potvrzení o prodeji;
- b) písemná prohlášení obdržena příslušnými orgány podle čl. 7 odst. 3 písm. a) a písemná prohlášení obdržena příjemcem ryb podle čl. 7 odst. 3 písm. b);
- c) identifikační čísla cisternových vozů zaznamenaná v deníku o vážení v souladu s čl. 9 odst. 3 písm. b) a čísla uvedená v písemných prohlášeních stanovených v čl. 7 odst. 3 písm. a).

4. Ověří se, že po dokončení vykládky nezůstaly v plavidle žádné ryby.

Článek 17

Doklady inspekčních činností

Všechny inspekční činnosti podle článku 16 musí být doloženy. Tyto doklady je třeba uchovávat po dobu šesti let.

KAPITOLA III

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 18

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

PŘÍLOHA

Metodika výpočtu průměrné čisté hmotnosti krabic nebo bloků zmrazených ryb

1. Průměrná hmotnost krabice se určí podle druhů pomocí plánu odběru vzorků uvedeného v následující tabulce. Vzorek palet se vybere náhodně.

Plán odběru vzorků

Velikost šarže (počet krabic)	Velikost vzorku (počet palet × 52 krabic)
5 000 nebo méně	3
5 001–10 000	4
10 001–15 000	5
15 001–20 000	6
20 001–30 000	7
30 001–50 000	8
Více než 50 000	9

2. Zváží se každá paleta krabic ve vzorku. Celková hrubá hmotnost palet ve vzorku se vydělí celkovým počtem palet ve vzorku a zjistí se průměrná hrubá hmotnost jedné palety daného druhu.
3. Pro zjištění čisté hmotnosti krabice daného druhu se provedou tyto odpočty od průměrné hrubé hmotnosti palety uvedené v bodě 2:
- průměrná hmotnost obalu jedné krabice rovnající se hmotnosti ledu a lepenkových, plastových nebo jiných obalových materiálů násobená počtem krabic na paletě;
 - průměrná hmotnost devíti prázdných palet použitých při vykládce.
- Výsledná čistá hmotnost jedné palety daného druhu se potom vydělí počtem krabic na paletě.
4. Hmotnost obalu jedné krabice uvedená v bodě 3 písm. a) činí 1,5 kg. Členský stát může použít jinou hmotnost obalu jedné krabice, pokud předloží svou metodiku odběru vzorků a její veškeré změny Komisi ke schválení.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1543/2007

ze dne 20. prosince 2007

o změně nařízení (ES) č. 581/2004, kterým se zahajuje stálé nabídkové řízení pro vývozní náhrady týkající se některých druhů másla, a nařízení (ES) č. 582/2004, kterým se zahajuje stálé nabídkové řízení pro vývozní náhrady týkající se sušeného odstředěného mléka

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

postupům a nákladům je vhodné s konečnou platností přijmout tuto frekvenci od ledna 2008 jako trvalou.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Je proto nutné odpovídajícím způsobem pozměnit nařízení (ES) č. 581/2004 a (ES) č. 582/2004.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na čl. 31 odst. 3 písm. b) a článek 14 uvedeného nařízení,

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Ustanovení čl. 1 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 581/2004⁽²⁾ a čl. 1 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 582/2004⁽³⁾ zahajuje stálé nabídkové řízení na určení vývozní náhrady, týkající se některých mléčných výrobků vyvážených do míst určení, jež nezahrnují některé třetí země a území.

Článek 1

Nařízení (ES) č. 581/2004 se mění takto:

(2) Aby nedošlo k nesprávnému výkladu statutu těchto míst určení, je vhodné rozlišit třetí země a území členských států EU, která nejsou součástí celního území Společenství.

1. V čl. 1 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Výrobky uvedené v prvním pododstavci jsou určeny pro vývoz do všech míst určení výjma těchto zemí a území:

(3) Ustanovení čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 581/2004 a čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 582/2004 stanoví lhůty pro předložení nabídek v rámci řízení na určení vývozní náhrady na máslo a sušené odstředěné mléko. Vzhledem k situaci na trhu mléka a mléčných výrobků nařízení Komise (ES) č. 1119/2007 ze dne 27. září 2007, kterým se stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 581/2004, kterým se zahajuje stálé nabídkové řízení pro vývozní náhrady týkající se některých druhů másla, a od nařízení (ES) č. 582/2004, kterým se zahajuje stálé nabídkové řízení pro vývozní náhrady týkající se sušeného odstředěného mléka⁽⁴⁾, stanovilo pro poslední čtvrtletí roku 2007 pouze jednu lhůtu k předložení nabídek za měsíc.

a) třetí země: Andorra, Svatý stolec (Vatikánský městský stát), Lichtenštejnsko a Spojené státy americké;

b) území členských států EU, která nejsou součástí celního území Společenství: Gibraltar, Ceuta, Melilla, obce Livigno a Campione d'Italia, Helgoland, Grónsko, Faerské ostrovy a oblasti Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu.“

(4) Vzhledem k tomu, že situace na trhu zřejmě nedozná změny, a s cílem zamezit nadbytečným správním

2. V článku 2 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Každé období nabídkového řízení začíná ve 13:00 hodin (bruselského času) druhé úterý v měsíci s těmito výjimkami:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1152/2007 (Úř. věst. L 258, 4.10.2007, s. 3). Nařízení (ES) č. 1255/1999 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 64. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 276/2007 (Úř. věst. L 76, 16.3.2007, s. 16).

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 67. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 276/2007.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 253, 28.9.2007, s. 23.

a) v srpnu začíná ve 13:00 hodin (bruselského času) třetí úterý;

b) v prosinci začíná ve 13:00 hodin (Bruselského času) první úterý.

Pokud na úterý připadne svátek, začne období následující pracovní den ve 13:00 hodin (Bruselského času).

Každé období nabídkového řízení končí ve 13:00 hodin (Bruselského času) třetí úterý v měsíci s těmito výjimkami:

a) v srpnu končí ve 13:00 hodin (Bruselského času) čtvrté úterý;

b) v prosinci končí ve 13:00 hodin (Bruselského času) druhé úterý.

Pokud na úterý připadne svátek, končí období předcházející pracovní den ve 13:00 hodin (Bruselského času).“

Článek 2

Nařízení (ES) č. 582/2004 se mění takto:

1. V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zahajuje se stále nabídkové řízení na určení vývozní náhrady pro sušené odstředěné mléko v pytlích s čistou hmotností nejméně 25 kilogramů, uvedené v oddíle 9 přílohy I nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (*), jehož obsah nemléčných přísad kódu ex 0402 10 19 9000 nepřesahuje 0,5 % hmotnosti pro sušené odstředěné mléko, určené k vývozu do všech zemí určených kromě těchto zemí a území:

a) třetí země: Andorra, Svatý stolec (Vatikánský městský stát), Lichtenštejnsko a Spojené státy americké;

b) území členských států EU, která nejsou součástí celního území Společenství: Gibraltar, Ceuta, Melilla, obce Livigno a Campione d'Italia, Helgoland, Grónsko, Faerské ostrovy

a oblasti Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu.

(*) Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1.“;

2. V článku 2 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Každé období nabídkového řízení začíná ve 13:00 hodin (Bruselského času) druhé úterý v měsíci s těmito výjimkami:

a) v srpnu začíná ve 13:00 hodin (Bruselského času) třetí úterý;

b) v prosinci začíná ve 13:00 hodin (Bruselského času) první úterý.

Pokud na úterý připadne svátek, začne období následující pracovní den ve 13:00 hodin (Bruselského času).

Každé období nabídkového řízení končí ve 13:00 hodin (Bruselského času) třetí úterý v měsíci s těmito výjimkami:

a) v srpnu končí ve 13:00 hodin (Bruselského času) čtvrté úterý;

b) v prosinci končí ve 13:00 hodin (Bruselského času) druhé úterý.

Pokud na úterý připadne svátek, končí období předcházející pracovní den ve 13:00 hodin (Bruselského času).“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1544/2007

ze dne 20. prosince 2007,

o změně nařízení (ES) č. 2707/2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o podporu Společenství pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků žákům ve školách

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 14 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 ve znění nařízení Rady (ES) č. 1152/2007 ze dne 26. září 2007 stanoví částky podpory na mléko dodávané žákům do škol bez ohledu na obsah tuku a přizpůsobení částek podpory pro jiné způsobilé produkty.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 2707/2000⁽²⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2707/2000 se mění takto:

- 1) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

1. Členské státy mohou vyplácet podporu na produkty způsobilé pro podporu, jejichž seznam je uveden v příloze I.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1152/2007 (Úř. věst. L 258, 4.10.2007, s. 3). Nařízením (ES) č. 1255/1999 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 311, 12.12.2000, s. 37. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 704/2007 (Úř. věst. L 161, 22.6.2007, s. 31).

2. Ve francouzských zámořských departementech může být čokoládové nebo jinak ochucené mléko rekonstituovaným mlékem.

3. Členské státy mohou povolit přídavek nejvýše 5 mg fluoru na kilogram produktů kategorie I.

4. Podpora se přiznává pouze pro produkty uvedené v příloze I tohoto nařízení, pokud jsou tyto v souladu s požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 (*) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 (**), a zejména s požadavky na přípravu ve schválené provozovně a požadavky na identifikační označení stanovenými v oddílu I přílohy II nařízení (ES) č. 853/2004.

(*) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1.

(**) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.“

- 2) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Částky podpory jsou uvedeny v příloze II.“;

- 3) V článku 5 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. U produktů kategorií II až VI uvedených v příloze I se při výpočtu použijí tyto ekvivalence:

- a) kategorie II: 100 kg produktů se považuje za ekvivalent 300 kg mléka;
- b) kategorie III: 100 kg produktů se považuje za ekvivalent 765 kg mléka;
- c) kategorie IV: 100 kg produktů se považuje za ekvivalent 850 kg mléka;
- d) kategorie V: 100 kg produktů se považuje za ekvivalent 935 kg mléka;
- e) kategorie VI: 100 kg produktů se považuje za ekvivalent 750 kg mléka.“

- 4) Přílohy I a II se nahrazují zněním přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

SEZNAM PRODUKTŮ ZPŮSOBILÝCH PRO PODPORU SPOLEČENSTVÍ

Kategorie I

- a) tepelně ošetřené mléko;
- b) tepelně ošetřené mléko, čokoládové nebo jinak ochucené, o obsahu nejméně 90 % hmotnostních mléka uvedeného v písmenu a);
- c) jogurt nebo *piimä/filmjolk* nebo *piimä/fil* vyrobený z mléka uvedeného v písmenu a).

Kategorie II

Neochucené ⁽¹⁾ čerstvé a tavené sýry o obsahu tuku v sušině nejméně 40 % hmotnostních.

Kategorie III

Ostatní sýry jiné než čerstvé nebo tavené, o obsahu tuku v sušině nejméně 45 % hmotnostních.

Kategorie IV

Sýr ‚Grana Padano‘.

Kategorie V

Sýr ‚Parmigiano Reggiano‘.

Kategorie VI

Sýr ‚Halloumi‘.

⁽¹⁾ Pro účely této kategorie se neochuceným sýrem rozumí sýr vyrobený výhradně z mléka, přičemž je povoleno přidání látek potřebných k jeho výrobě, pokud se tyto látky nepoužijí jako částečná nebo úplná náhrada mléčné složky.

PŘÍLOHA II

Částky podpory

- a) 18,15 EUR na 100 kg pro produkty kategorie I;
- b) 54,45 EUR na 100 kg pro produkty kategorie II;
- c) 138,85 EUR na 100 kg pro produkty kategorie III;
- d) 154,28 EUR na 100 kg pro produkty kategorie IV;
- e) 169,70 EUR na 100 kg pro produkty kategorie V;
- f) 136,13 EUR na 100 kg pro produkty kategorie VI.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1545/2007,**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví doplňkové množství surového třtinového cukru pocházejícího ze států AKT a z Indie pro zásobování rafinerií na období od 1. října 2007 do 30. září 2008**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 4 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že v hospodářských letech 2006/07, 2007/08 a 2008/09 se pozastavují dovozní cla pro doplňkové množství dovozu surového třtinového cukru pocházejícího ze států uvedených v příloze VI uvedeného nařízení, aby bylo zajištěno dostatečné zásobování rafinerií Společenství.
- (2) Toto doplňkové množství by mělo být vypočteno v souladu s článkem 19 nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů v odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, na základě předpokládané bilance Společenství týkající se zásobování surovým cukrem. Pro hospodářský rok 2007/08 z bilance vyplývá potřeba dovézt takové doplňkové množství surového cukru, aby mohly být pokryty potřeby rafinerií Společenství.
- (3) K zajištění toho, aby rafinerie v rámci Společenství měly dostatečné zásoby surového cukru k pokrytí svých tradič-

ních potřeb zásobování, by doplňkové množství mělo být rozděleno mezi dotčené třetí země tak, aby bylo zajištěno plné zásobení. U Indie se považuje za vhodné zachovat původní množství ve výši 10 000 tun. Pokud jde o zbývající potřebu zásobování, mělo by být stanoveno celkové množství pro státy AKT, které se kolektivně rozhodly mezi sebou zavést postupy pro rozdělení množství tak, aby bylo zajištěno odpovídající zásobování rafinerií.

- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V období od 1. října 2007 do 30. září 2008 činí doplňkové množství surového třtinového cukru určeného k rafinaci kódu KN 1701 11 10 podle čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006:

- a) 70 000 tun vyjádřených jako bílý cukr, pocházejících ze států uvedených v příloze VI nařízení (ES) č. 318/2006 s výjimkou Indie;
- b) 10 000 tun vyjádřených jako bílý cukr, pocházejících z Indie.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 371/2007 (Úř. věst. L 92, 3.4.2007, s. 6).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1546/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1898/2005, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1255/1999, pokud jde o opatření pro odbyt smetany, másla a zahuštěného másla na trhu Společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

„a) máslo vyrobené přímo a výlučně z pasterizované smetany, která splňuje požadavky čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999;“.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na články 10 a 15 uvedeného nařízení,

2. V článku 45 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

vzhledem k těmto důvodům:

„2. V případě, že přidání stopovacích látek do másla nebo smetany, nebo přimíchání másla nebo smetany do konečných produktů, případně meziproductů se uskuteční v jiném členském státě, než je země výroby, je nutné k tomuto máslu nebo smetaně přiložit osvědčení, které vydává příslušný subjekt členského státu a které dokládá:

(1) Nařízením Rady (ES) č. 1152/2007 byla pozměněna ustanovení nařízení č. (ES) 1255/1999 týkající se skladování másla a smetany, zejména zrušením odkazu na vnitrostátní normy jakosti jakožto kritéria způsobilosti k podpoře na soukromé skladování u másla.

a) u másla, že bylo vyrobeno na jeho území ve schváleném podniku, na který se vztahují kontroly s ověřováním toho, že máslo se vyrábí přímo a výlučně ze smetany nebo mléka ve smyslu čl. 6 odst. 6 nařízení (ES) č. 1255/1999;

(2) Vzhledem k těmto novým ustanovením je třeba sladit kritéria způsobilosti k režimům podpory na odbyt smetany, másla a zahuštěného másla stanovená v nařízení Komise (ES) č. 1898/2005⁽²⁾. Zejména je třeba zrušit odkazy na vnitrostátní normy jakosti a pokud možno je nahradit kritérii způsobilosti podle nařízení (ES) č. 1255/1999. Dotyčná ustanovení o kontrolách je třeba odpovídajícím způsobem přizpůsobit.

b) u smetany, že byla vyrobena na jeho území ve schváleném podniku, na který se vztahují kontroly toho, zda byla smetana získána přímo a výlučně z kravského mléka produkovaného ve Společenství ve smyslu čl. 6 odst. 6 nařízení (ES) č. 1255/1999.

(3) Nařízení (ES) č. 1898/2005 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

3. Pokud členský stát produkce provedl kontroly povahy a složení másla podle čl. 5 odst. 1 tohoto nařízení, musí osvědčení uvedené v odstavci 2 tohoto článku obsahovat také výsledky uvedených kontrol a potvrzovat, že dotyčný produkt je máslem ve smyslu prvního pododstavce čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999. V takovém případě musí být obal přelepen očíslovaným štítkem příslušného subjektu členského státu výroby. Toto číslo musí být zaneseno na osvědčení.“

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1898/2005 se mění takto:

1. V čl. 5 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

3. V čl. 72 písm. b) se bod i) nahrazuje tímto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1152/2007 (Úř. věst. L 258, 4.10.2007, s. 3). Nařízení (ES) č. 1255/1999 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 308, 25.11.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 96/2007 (Úř. věst. L 25, 1.2.2007, s. 6).

„i) podmínky stanovené v čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999.“.

4. V článku 74 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. V případě másla uvedeného ve druhé odrážce prvního pododstavce čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 se částka podpory stanovená v odstavci 1 tohoto článku vynásobí koeficientem 0,9756.“

5. V článku 81 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Máslo se dodává příjemci v baleních, která uvádějí čitelným a nesmazatelným písmem identifikační označení podle čl. 72 písm. b) a jeden nebo více údajů uvedených v příloze XVI bodě 1.“

6. Článek 82 se nahrazuje tímto:

„Článek 82

1. Členské státy přijmou všechna kontrolní opatření nezbytná k tomu, aby se zajistilo dodržení ustanovení této kapitoly. Přitom se musí provádět zejména kontroly obchodní dokumentace a skladové evidence dodavatele v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 4045/89 (*).

Dále se kontroluje způsobilost másla tak, že se analyzují namátkou odebrané vzorky, aby se zajistila shoda s čl. 72 písm. b) bodem i) tohoto nařízení a ověřila se nepřítomnost jiného než mléčného tuku.

Kontroly jsou předmětem kontrolní zprávy, v níž se uvádí den kontroly, doba trvání kontroly a provedené kontrolní úkony.

2. Pokud se máslo vyrábí v jiném členském státě, než je členský stát, v němž je příjemce kupuje, podléhá vyplacení podpory předložení osvědčení dodaného příslušným orgánem členského státu produkce.

Osvědčení potvrzuje, že dotyčné máslo bylo vyrobeno na jeho území ve schváleném podniku, na který se vztahují kontroly s ověřováním toho, že máslo se vyrábí ze smetany nebo mléka ve smyslu čl. 6 odst. 6 nařízení (ES) č. 1255/1999.

Pokud členský stát produkce provedl kontroly povahy a složení másla podle čl. 72 písm. b) tohoto nařízení, musí osvědčení uvedené v prvním pododstavci tohoto odstavce obsahovat také výsledky uvedených kontrol a potvrzovat, že dotyčný produkt je máslem ve smyslu prvního pododstavce čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999. V takovém případě musí být obal přelepen očíslovaným štítkem příslušného subjektu členského státu výroby. Toto číslo musí být zaneseno na osvědčení.

(*) Úř. věst. L 388, 30.12.1989, s. 18.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Ustanovení čl. 1 odst. 3 až 6 se použijí na všechny dodávky másla na základě poukázky podle čl. 75 odst. 1 nařízení (ES) č. 1898/2005 platné pro měsíc leden 2008 a měsíce následující.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1547/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se stanoví přechodné období pro vynětí Kapverdské republiky ze seznamu zvýhodněných zemí, na něž se vztahuje zvláštní režim pro nejméně rozvinuté země, jak je stanoveno v nařízení Rady (ES) č. 980/2005 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 980/2005 ze dne 27. června 2005 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na Kapverdskou republiku (dále jen „Kapverdy“) se vztahuje zvláštní režim pro nejméně rozvinuté země uplatňovaný v rámci systému všeobecných celních preferencí Společenství.
- (2) Podle čl. 12 odst. 7 nařízení (ES) č. 980/2005 bude země vyňata ze seznamu příjemců zvláštního režimu pro nejméně rozvinuté země, pokud Organizace spojených národů vyřadí tuto zemi se seznamu nejméně rozvinutých zemí. Tento článek dále stanoví přechodné období v délce nejméně tří let, aby se zmírnily nepříznivé účinky způsobené odnětím celních preferencí poskytovaných na základě tohoto režimu pro nejméně rozvinuté země.

(3) Organizace spojených národů vyřadila Kapverdy ze seznamu nejméně rozvinutých zemí s účinností od 1. ledna 2008 ⁽²⁾.

(4) Kapverdám by mělo být umožněno i nadále využívat preference poskytované na základě zvláštního režimu pro nejméně rozvinuté země až do konce roku 2010.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro všeobecné celní preference,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Kapverdská republika se vyjímá ze seznamu zvýhodněných zemí, na něž se vztahuje zvláštní režim pro nejméně rozvinuté země, který je uveden v příloze I nařízení (ES) č. 980/2005, s účinností od 1. ledna 2011.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Peter MANDELSON

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 606/2007 (Úř. věst. L 141, 2.6.2007, s. 4).

⁽²⁾ Rezoluce Valného shromáždění OSN A/Res/59/210 ze dne 20. prosince 2004.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1548/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1973/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na čl. 145 písm. da) a dd) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 1782/2003 se vymezují pravidla pro vázanou podporu na ovoce a zeleninu. V kapitolách 10g a 10h hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003 se stanoví přechodné platby za ovoce a zeleninu a přechodná platba za bobuloviny. Je tudíž třeba stanovit prováděcí pravidla pro poskytování těchto podpor.
- (2) Článkem 143c nařízení (ES) č. 1782/2003 se novým členským státům umožňuje navýšit přímé platby Společenství. Mnoho přímých plateb bylo v plné míře nebo částečně zahrnuto do režimu jednotné platby ve všech členských státech kromě těch nových členských států, které ještě uplatňují režim jednotné platby na plochu. Vzhledem k tomuto vývoji při provádění režimu jednotné platby ukazují zkušenosti z uplatňování dodatečných přímých národních plateb, že se v nových členských státech vyskytly určité obtíže s uplatňováním pravidel podle článku 143c uvedeného nařízení. V zájmu větší jasnosti je tedy třeba dále upřesnit význam některých termínů používaných v čl. 143c odst. 2 a 7 uvedeného nařízení.
- (3) V oddíle I bodu E přílohy VIII aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska se stanoví možnost poskytnout

podporu zemědělcům způsobilým k dodatečným přímým národním platbám v Bulharsku a Rumunsku jako součást dočasného doplňkového opatření na rozvoj venkova. V případě příspěvku Společenství je třeba na tyto dodatečné přímé národní platby uplatňovat nařízení Komise (ES) č. 796/2004⁽²⁾, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, odlišení a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení (ES) č. 1782/2003. Tato ustanovení by se měla používat ode dne přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii.

- (4) V čl. 110u odst. 3 a čl. 110v odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 se stanoví, že podpora zde stanovená se poskytuje za podmínky, že došlo k uzavření smlouvy o zpracování. Za tímto účelem je třeba vyžadovat, aby smlouvu s ohledem na dotyčné zemědělské suroviny uzavřel schválený první zpracovatel na straně jedné a na straně druhé producent nebo uznaná organizace producentů zastupující producenta nebo v případě přechodných plateb za ovoce a zeleninu a přechodné platby za bobuloviny schválený nákupčí zastupující producenta.
- (5) K zajištění toho, aby surovina, u které se využívají přechodné platby za ovoce a zeleninu a přechodná platba za bobuloviny, byla nakonec zpracována, se jeví vhodným zřídit systém schválení prvních zpracovatelů a nákupčích. Tyto schválené hospodářské subjekty by musely dodržovat minimální požadavky a byly by postihovány v případě neplnění závazků v souladu s prováděcími pravidly, která by stanovily příslušné orgány na vnitrostátní úrovni.
- (6) V zájmu správného hospodaření v rámci finančního rámce pro přechodné platby na ovoce a zeleninu by členské státy měly začátkem roku stanovit orientační částku podpory na jeden hektar a před obdobím pro platby i konečnou částku na hektar.
- (7) Nařízením Komise (ES) č. 1973/2004⁽³⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1276/2007 (Úř. věst. L 284, 30.10.2007, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 30.4.2004, s. 18. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 972/2007 (Úř. věst. L 216, 21.8.2007, s. 3).

⁽³⁾ Úř. věst. L 345, 20.11.2004, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 993/2007 (Úř. věst. L 222, 28.8.2007, s. 10).

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

stanovenou členským státem v limitu stanoveném čl. 14 odst. 4 nařízení (ES) č. 796/2004.“

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

3. V čl. 2 odst. 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1973/2004 se mění takto:

„Přímé platby zmíněné v čl. 1 písm. a), b), c), h), j) a t) budou uděleny pouze pro zcela oseté nebo osázené rozlohy, na kterých byly dodrženy všechny podmínky běžného obdělávání v souladu s místními normami.“

1. V čl. 1 odst. 1 se vkládá nové písmeno t), které zní:

4. V čl. 3 odst. 1 písm. e) se doplňuje nový bod v), který zní:

„t) přechodné platby za ovoce a zeleninu a přechodná platba za bobuloviny podle kapitol 10g a 10h hlavy IV uvedeného nařízení.“

„v) celkovou částku podpory vyplacené v případě přechodných plateb za ovoce a zeleninu a přechodné platby za bobuloviny podle kapitol 10g a 10h hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003.“

2. V článku 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

5. Za článek 139 se vkládá nový článek, který zní:

„1. 1. Přímé platby zmíněné v čl. 1 písm. a), b), c), e), h), i), j), m), p) a t) budou uděleny pouze pro rozlohy, podle jednotlivých druhů plodin, které byly předmětem žádosti týkající se alespoň 0,3 hektarů, kde každý obdělávaný pozemek přesahuje minimální rozlohu stanovenou členským státem v limitu stanoveném čl. 14 odst. 4 nařízení č. 796/2004.“

„Článek 139a

Podmínky způsobilosti

1. Pro účely článku 143c nařízení (ES) č. 1782/2003 se „odpovídající přímou platbou platnou pro členské státy Společenství ve složení ke dni 30. dubna 2004“ ve čtvrtém pododstavci odstavce 2 uvedeného článku rozumí každá přímá platba uvedená v příloze I uvedeného nařízení, která byla poskytnuta v roce uplatnění dodatečných přímých národních plateb, jejich podmínky způsobilosti jsou podobné jako podmínky způsobilosti dotyčné dodatečné přímé národní platby.

2. Pro účely čl. 143c odst. 7 druhé odrážky nařízení (ES) č. 1782/2003 zohledňuje Komise zejména konkrétní finanční rámce daného (pod-)odvětví podle čl. 143c odst. 5 uvedeného nařízení a podmínky způsobilosti pro odpovídající přímou platbu platné v dané době pro členské státy Společenství ve složení ke dni 30. dubna 2004.“

V případě Malty přímé platby zmíněné v čl. 1 písm. a), b), c), e), h), i), j), m), p) a t) budou uděleny pouze pro rozlohy, podle jednotlivých druhů plodin, které byly předmětem žádosti týkající se alespoň 0,1 hektaru, kde každý obdělávaný pozemek přesahuje minimální rozlohu stanovenou členským státem v limitu stanoveném čl. 14 odst. 4 nařízení (ES) č. 796/2004.

V případě Řecka přechodné platby za ovoce a zeleninu zmíněné v čl. 1 písm. t) budou uděleny pouze pro rozlohy, podle jednotlivých druhů plodin, které byly předmětem žádosti týkající se alespoň 0,1 hektaru, kde každý obdělávaný pozemek přesahuje minimální rozlohu stanovenou členským státem v limitu stanoveném čl. 14 odst. 4 nařízení (ES) č. 796/2004.

6. V článku 140 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

V případě Bulharska, Lotyšska, Maďarska a Polska přechodná platba za bobuloviny zmíněná v čl. 1 písm. t) bude udělena pouze pro rozlohy, podle jednotlivých druhů plodin, které byly předmětem žádosti týkající se alespoň 0,1 hektaru, kde každý obdělávaný pozemek přesahuje minimální rozlohu

„1. Nařízení (ES) č. 796/2004 se použije na dodatečnou přímou národní platbu spolufinancovanou v souladu s článkem 33h nařízení (ES) č. 1257/1999 nebo v případě Bulharska a Rumunska v souladu s oddílem I bodem E přílohy VIII aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska.“

7. Za kapitolu 17c se vkládá nová kapitola 17d, která zní:

„KAPITOLA 17d

**PŘECHODNÉ PLATBY ZA OVOCE A ZELENINU
A PŘECHODNÁ PLATBA ZA BOBULOVINY**

Článek 171d

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

- a) „žadatelem“ zemědělec obhospodařující plochy uvedené v člancích 110t a 110v nařízení (ES) č. 1782/2003 s perspektivou získání podpory stanovené v uvedených člancích;
- b) „podporou“ přechodná platba za ovoce a zeleninu podle článku 110t nařízení (ES) č. 1782/2003 nebo přechodná platba za bobuloviny podle článku 110v uvedeného nařízení;
- c) „prvním zpracovatelem“ uživatel zemědělské suroviny uvedené v člancích 110t a 110v nařízení (ES) č. 1782/2003, který provádí první zpracování této suroviny s cílem získat jeden nebo více produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (*);
- d) „nákupčím“ každá osoba, která uzavře smlouvu s žadatelem ve smyslu písmene a), která na svůj účet nakoupí alespoň jeden z produktů uvedených v čl. 68b odst. 2 třetím pododstavci nebo v čl. 110v odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003;
- e) „uznanou organizací producentů“ právnická osoba nebo jasně vymezená část právnické osoby, která splňuje požadavky čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1182/2007 (**), a kterou uznává dotyčný členský stát v souladu s článkem 4 uvedeného nařízení, a uznaná seskupení producentů v souladu s článkem 7 uvedeného nařízení.

Článek 171da

Smlouva

1. Aniž je dotčeno uplatnění možnosti stanovené v čl. 110u odst. 4 nařízení (ES) č. 1782/2003 ze strany členských států, uzavírá se smlouva o zpracování podle čl. 110u odst. 3 a čl. 110v odst. 2 uvedeného nařízení mezi schváleným

prvním zpracovatelem ve smyslu článku 171db na straně jedné a žadatelem nebo uznanou organizací producentů zastupující žadatele nebo schváleným nákupčím ve smyslu článku 171db zastupujícím žadatele na straně druhé.

Jestliže uznaná organizace producentů působí také jako schválený první zpracovatel, může mít smlouva formu závazku k dodávce.

2. Ve smlouvě nebo v závazku k dodávce musí být stanoveny alespoň tyto prvky:

- a) jména a adresy smluvních stran smlouvy nebo stran závazku k dodávce;
- b) dotyčné druhy a plocha osázená každým druhem;
- c) případně závazek žadatele dodat prvnímu zpracovateli celkové sklizené množství nebo minimální množství určené členskými státy.

V případech, kdy se smlouva uzavře mezi schváleným prvním zpracovatelem a uznanou organizací producentů nebo schváleným nákupčím zastupujícím žadatele, uvedou se ve smlouvě také jména a adresy dotyčných žadatelů podle písmene a), jakož i u každého dotyčného žadatele druhy a osázené plochy podle písmene b).

Článek 171db

Schválení prvních zpracovatelů a nákupčích

1. Pro účely této kapitoly vytvoří členské státy systém schvalování prvních zpracovatelů a nákupčích situovaných na jejich území. Stanoví zejména podmínky schvalování, kterými se zabezpečí, aby alespoň:

- a) schválení první zpracovatelé a nákupčí měli administrativní kapacity ke správě smluv podle článku 171da;
- b) schválení první zpracovatelé měli přiměřené produkční kapacity.

2. Členské státy zavedou postup na kontrolu schválení.

Schválení udělené podle nařízení (ES) č. 2201/96 a nařízení (ES) č. 2202/96 zůstávají platná pro účely této kapitoly.

3. Pokud se zjistí, že schválený první zpracovatel nebo nákupčí nedodržuje povinnosti stanovené v této kapitole nebo ve vnitrostátních předpisech přijatých na základě této kapitoly, nebo pokud schválený první zpracovatel nebo nákupčí neakceptuje kontroly prováděné příslušnými orgány podle nařízení (ES) č. 796/2004 nebo při těchto kontrolách dostatečně nespolupracuje, uloží členské státy přiměřené sankce. Sazba sankcí se vypočítá s ohledem na závažnost porušení předpisů.

4. Členské státy zpřístupní veřejnosti seznam schválených prvních zpracovatelů a nákupčích alespoň dva měsíce přede dnem stanoveným v souladu s čl. 11 odst. 2 nebo čl. 13 odst. 13a nařízení (ES) č. 796/2004.

Článek 171dc

Výška podpory na přechodné platby za ovoce a zeleninu

1. V souladu s čl. 110u odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 a před 15. březnem roku, na který se podpora

požaduje, stanoví a zpřístupní členské státy veřejnosti orientační částku podpory na hektar.

2. V souladu s čl. 110u odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví členské státy na základě zjištěné plochy konečnou částku podpory na hektar.

(*) Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29.

(**) Úř. věst. L 273, 17.10.2007, s. 1.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008. Ustanovení čl. 1 odst. 6 se však použije ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1549/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 616/2007 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví drůbežního masa pocházejícího z Brazílie, Thajska a jiných třetích zemí

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2777/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s drůbežím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedeného nařízení,s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/360/ES ze dne 29. května 2007 o uzavření dohod ve formě dohodnutého zápisu mezi Evropským společenstvím a Brazílskou federativní republikou a mezi Evropským společenstvím a Thajským královstvím na základě článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (GATT 1994) o změně koncesí u drůbežního masa⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 616/2007⁽³⁾ za určitých podmínek umožňuje, aby zpracovatelé požádali o dovozní licence.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2777/75 se nevztahuje na solené drůbeží maso kódu KN 0210 99 39. Proto je třeba hospodářským subjektům tradičně dovážejícím tento produkt umožnit využívání zvláštní kvóty pro solené drůbeží maso.
- (3) Mezi podmínky podle nařízení (ES) č. 616/2007 se řadí zejména podmínka, podle které musí být ke zpracování použito drůbeží maso kódů KN 0207 nebo 0210 a výsledkem zpracování jsou přípravky z drůbežního masa kódu KN 1602, na které se vztahuje nařízení (EHS) č. 2777/75.
- (4) Nařízení (EHS) č. 2777/75 se nevztahuje na homogenizované přípravky kódu KN 1602 10, a jelikož některé hospodářské subjekty specializované na tento typ zpracování vyjádřily svůj zájem podílet se na kvótách otevřených nařízením (ES) č. 616/2007, je vhodné zahrnout tyto produkty ke zpracování, ale omezit je pouze na homogenizované produkty, které neobsahují jiné maso než drůbeží.
- (5) Zkušenost ukazuje, že množství, která jsou k dispozici pro skupiny 6 a 8, nejsou využívána. Jeden z důvodů tohoto nevyužití spočívá v tom, že minimální množství, o které může hospodářský subjekt požádat a které je nařízením stanoveno na 100 tun, je příliš velké vzhledem k tomu, že se často jedná o tržní niky.
- (6) Je proto vhodné snížit minimální množství, o které může hospodářský subjekt požádat, pokud jde o tyto specifické skupiny.
- (7) Dovozní licence jsou vydávány členskými státy více než dva měsíce před začátkem obdobím či příslušného období, a tudíž jejich období platnosti. Lhůta mezi vydáním a možností dovážet na základě těchto licencí je velmi dlouhá.
- (8) Aby se předešlo tomu, že některé z těchto licencí budou použity na dovozy před začátkem jejich období platnosti, je vhodné vyžadovat, aby byl začátek období platnosti na dovozních licencích vyznačen.
- (9) Nařízení (ES) č. 616/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 616/2007 se mění takto:

1. V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„Pro účely článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 předkládá žadatel o dovozní licenci při podání své první žádosti týkající se daného kvótového období důkaz, že v každém ze dvou období uvedených v článku 5 dovezl nebo vyvezl nejméně 50 tun produktů, na které se vztahuje nařízení (EHS) č. 2777/75, nebo soleného drůbežního masa kódu KN 0210 99 39.“

(1) Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 77. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006 (Úř. věst. L 119, 4.5.2006, s. 1).

(2) Úř. věst. L 138, 30.5.2007, s. 10.

(3) Úř. věst. L 142, 5.6.2007, s. 3.

2. V čl. 4 odst. 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Odchylně od článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 a od odstavce 1 tohoto článku může žadatel o dovozní licenci při podání své první žádosti týkající se daného kvótového období předložit rovněž důkaz, že v každém ze dvou období uvedených v článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006 zpracoval nejméně 1 000 tun drůbežího masa kódů KN 0207 nebo 0210 na přípravky z drůbežího masa kódu 1602, na které se vztahuje nařízení (EHS) č. 2777/75, nebo na homogenizované přípravky kódu KN 1602 10 00, které neobsahují jiné maso než drůbeží.“

3. V čl. 4 odst. 5 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Pro skupiny 3, 6 a 8 je minimální množství, jehož se žádost o licenci musí týkat, sníženo na 10 tun.“

4. V příloze II se část B nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

„B. Údaje podle čl. 4 odst. 7 druhého pododstavce:

<i>Bulharsky:</i>	Намаляване на ОМТ, както предвижда Регламент (ЕО) № 616/2007 <i>B deïctwue om ...</i>
<i>Španělsky:</i>	reducción del AAC tal como prevé el Reglamento (CE) nº 616/2007 <i>Válida desde el ...</i>
<i>Česky:</i>	Snížení celní sazby podle nařízení (ES) č. 616/2007 <i>Platné ode dne ...</i>
<i>Dánsky:</i>	Nedsættelse af FFT-toldsatser, jf. forordning (EF) nr. 616/2007 <i>Gyldig fra den ...</i>
<i>Německy:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes des GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 <i>Gültig ab dem ...</i>
<i>Estonsky:</i>	ühise tollitariifistiku maksimumäära vähendamise vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007 <i>Kehtib alates ...</i>
<i>Řecky:</i>	μείωση του δασμού του ΚΔ όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 <i>Ισχύει από ...</i>
<i>Anglicky:</i>	reduction of CCT duty pursuant to Regulation (EC) No 616/2007 <i>valid from ...</i>
<i>Francouzsky:</i>	réduction du TDC comme prévu au règlement (CE) nº 616/2007 <i>Valable à partir du ...</i>
<i>Italsky:</i>	riduzione del dazio TDC come prevede il regolamento (CE) n. 616/2007 <i>Valido a decorrere dal ...</i>
<i>Lotyšsky:</i>	Kopējā muitas tarifa (KMT) samazinājums, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 616/2007 <i>Piemērojams no ...</i>
<i>Litevsky:</i>	BMT muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 616/2007 <i>Galioja nuo ...</i>
<i>Maďarsky:</i>	A 616/2007/EK rendeletben előírt KTV csökkentés <i>Érvényesség kezdete ...</i>
<i>Maltsky:</i>	Tnaqqis tat-Tariffa Doganali Komuni kif jipprovdi r-Regolament (CE) Nru 616/2007 <i>Valida mid-data ...</i>
<i>Nizozemsky:</i>	Verlaging van het GDT overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007 <i>Geldig vanaf ...</i>
<i>Polsky:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 616/2007 <i>Ważne od dnia [...] r.</i>
<i>Portugalsky:</i>	Redução do direito da pauta aduaneira comum prevista no Regulamento (CE) n.º 616/2007 <i>Válida a partir de ...</i>
<i>Rumunsky:</i>	reducerea TVC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 616/2007 <i>Valabil de la ...</i>

- Slovensky:* Zníženie cla SCS podľa nariadenia (ES) č. 616/2007
Platné od ...
- Slovinsky:* Skupna carinska tarifa, znižana v skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007
Velja od ...
- Finsky:* Asetuksessa (EY) N:o 616/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus
Voimassa alkaen ...
- Švédsky:* Minskning av gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007
Giltig fr.o.m. ...“
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1550/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 796/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, odlišení a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na čl. 145 písm. c), da), l), m), n) a p) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ve zprávě Radě⁽²⁾ o zavedení podmíněnosti stanovila Komise řadu možných zlepšení co se týče účinnosti a zjednodušení pravidel, jimiž se toto zavádění řídí. Aby tato zlepšení vstoupila v platnost, je třeba v několika ohledech pozměnit nařízení Komise (ES) č. 796/2004⁽³⁾.

(2) Článek 143bb nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví oddělenou platbu za ovoce a zeleninu v členských státech uplatňujících režim jednotné platby na plochu, stanovený článkem 143b uvedeného nařízení. Tato platba se svou povahou netýká zemědělské plochy, proto se ustanovení týkající se jednotné žádosti podle nařízení (ES) č. 796/2004 na tento režim platby neuplatní. Měla by být tedy odpovídajícím způsobem upravena definice režimů podpor na plochu a mělo by být vytvořeno opatření pro příslušný postup při podávání žádostí.

(3) Opatření týkající se platby za cukr podle kapitoly 10e nařízení (ES) č. 1782/2003 je zastaralé a mělo by být zrušeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1276/2007 (Úř. věst. L 284, 30.10.2007, s. 11).

⁽²⁾ KOM(2007) 147 v konečném znění, 29.3.2007.

⁽³⁾ Úř. věst. L 141, 30.4.2004, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 972/2007 (Úř. věst. L 216, 21.8.2007, s. 3).

(4) Pro Bulharsko a Rumunsko je třeba určit datum pro stanovení podílu stálých pastvin, který je třeba udržovat na úrovni členského státu. Mělo by být stanoveno i nejzazší datum, k němuž je třeba o tomto poměru informovat Komisi.

(5) V důsledku zavedení přechodné platby za ovoce a zeleninu podle kapitoly 10g nařízení (ES) č. 1782/2003 a přechodné platby za bobuloviny podle kapitoly 10h uvedeného nařízení je třeba pozměnit nařízení (ES) č. 796/2004 co se týče postupu při podávání žádostí.

(6) V důsledku zavedení režimu jednotné platby a oddělení platby na plochu již není nutné, aby kontroly na místě byly nadále ve všech případech neohlášené. Mělo by být rovněž vyjasněno, kdy mají být kontroly požadavků podmíněnosti na místě neohlášené, zejména proto, aby nedocházelo k zastírání neplnění požadavků nebo nesrovnalostí.

(7) Zkušenosti ukázaly, že je třeba větší pružnosti pro dosažení minimální míry kontroly u kontrol požadavků podmíněnosti. Členský stát by měl mít možnost splnit minimální míru nejen na úrovni příslušného kontrolního orgánu, ale i na úrovni platební agentury nebo na úrovni aktu nebo normy, nebo skupiny aktů nebo norem. Kromě toho, má-li být výběrový soubor rozšířen za hranice minimální míry kontrol v důsledku vysokého počtu zjištěných neplnění požadavků, mělo by se toto rozšíření zaměřit na dotyčné akty nebo normy, nikoli na celou oblast, která podléhá podmíněnosti. Proto by měla být odpovídajícím způsobem pozměněna ustanovení nařízení (ES) č. 796/2004.

(8) Zkušenosti dále ukázaly, že výběr kontrolního výběrového souboru pro kontroly na místě může být zlepšen tím, že tento výběrový soubor bude moci být vybírán nejen na úrovni příslušného kontrolního orgánu, ale i na úrovni platební agentury, nebo aktem nebo normou.

- (9) Existence různých kontrolních měr v konkrétních právních předpisech týkajících se kontroly požadavků podmíněnosti může organizování kontrol ztížit. Proto by měla být zavedena jediná kontrolní míra pro kontroly požadavků podmíněnosti na místě. Nicméně všechny případy neplnění požadavků zjištěné během kontrol na místě podle odvětvových právních předpisů by měly být ohlášeny a sledovány v rámci podmíněnosti.
- (10) Výběr kontrolního výběrového souboru požadavků podmíněnosti na místě může být zlepšen tím, že se umožní zohlednit v analýze rizik účast zemědělců v poradenském systému uvedeném v článku 13 a 14 nařízení (ES) č. 1782/2003 a účast zemědělců v příslušných certifikačních systémech. Při zohledňování této účasti by však mělo být prokázáno, že zemědělci účastníci se těchto režimů představují menší riziko než zemědělci, kteří se těchto režimů neúčastní.
- (11) Aby byla zajištěna reprezentativnost výběrového souboru vybíraného pro kontroly požadavků podmíněnosti na místě, měla by být část výběrového souboru vybírána náhodně. V případě, že je počet kontrol požadavků podmíněnosti na místě zvýšen, mělo by rovněž být možné zvýšit procento zemědělců náhodně vybraných k těmto kontrolám.
- (12) Aby bylo umožněno zahájit kontroly požadavků podmíněnosti na místě co nejdříve v daném roce, dokonce ještě dříve, než jsou k dispozici veškeré informace o žádostech, mělo by být možné učinit částečný výběr kontrolního výběrového souboru založený na již existujících informacích.
- (13) Kontroly požadavků podmíněnosti na místě by obvykle vyžadovaly několik návštěv téhož zemědělského podniku. Aby se snížilo břemeno kontrol jak pro zemědělce, tak pro správní orgány, mohou být kontroly omezeny na jednu kontrolní návštěvu. Časové rozvržení této návštěvy musí být vyjasněno. Členské státy by nicméně měly zajistit, aby byla reprezentativní a účinná kontrola požadavků a norem, které mají ještě být kontrolovány, provedena v tomtéž kalendářním roce.
- (14) Co se týče kritérií způsobilosti, ukázalo se, že možnost omezit stávající kontroly na výběrový soubor z oblasti, která má být kontrolována, je účinná. Proto je vhodné rozšířit tuto možnost, v případě, že to lze, na kontroly požadavků podmíněnosti na místě. Tam, kde však kontrola v rámci výběrového souboru odhalí neplnění požadavků, by měl být skutečně kontrolovaný kontrolní výběrový soubor rozšířen. Tato zásada by měla být uplatněna rovněž tam, kde právní předpisy použitelné na akty a normy takovou kontrolu stanoví.
- (15) Pro zjednodušení kontrol na místě a pro lepší využití stávajících kontrolních kapacit by mělo být stanoveno, že kontroly v hospodářství se nahrazují administrativními kontrolami nebo kontrolami na úrovni podniku, pokud se účinnost kontrol alespoň rovná účinnosti dosažené při kontrolách na místě.
- (16) Dále by mělo být možné, aby členské státy při výkonu kontrol na místě využily objektivní ukazatele specifické pro určité požadavky nebo normy. Tyto ukazatele by však měly být přímo spojeny s požadavky nebo normami, které představují, a měly by se vztahovat na všechny prvky, které mají být kontrolovány.
- (17) Článek 66 nařízení (ES) č. 796/2004 stanoví, že možné snížení po zjištěném porušení se uplatní v tomtéž kalendářním roce, kdy je podána žádost. Kontrola na místě musí být logicky provedena v tomtéž roce, kdy je podána žádost. To by mělo být v nařízení (ES) č. 796/2004 vyjasněno.
- (18) Zemědělci by měli být informováni o každém možném porušení zjištěném na základě kontroly na místě. Je vhodné stanovit určitou lhůtu, v níž by měli zemědělci tuto informaci obdržet. Nedodržení této lhůty by však neopravňovalo dotčeného zemědělce, aby se vyhnul důsledkům, které by zjištěné porušení jinak mělo.
- (19) Nynější ustanovení týkající se omezení, která se použijí v případě opakovaného porušení, nezohledňují žádné zlepšení nebo zhoršení situace při opakovaném porušení. Na podporu zlepšení nebo k zabránění zhoršení situace by procentuální sazba, která by měla být stanovena a vynásobena koeficientem tři při prvním opakování, měla takové změny zohlednit.
- (20) Zavedení nových režimů podpory pro přímé platby vyžaduje aktualizaci odkazů na rozpočtové stropy, uvedených v článku 71a nařízení (ES) č. 796/2004.

- (21) V některých případech představují neoprávněně přidělené nároky velmi malé částky a vymáhání těchto částek zpět je spojeno s velkou administrativní zátěží. Ve světle zjednodušení a rovnováhy mezi administrativním břemenem a částkou, která má být získána zpět, je oprávněně zavedení minimální částky, která bude vymáhána zpět.
- (22) Změny v tomto nařízení se týkají žádostí o podporu týkající se sezón počínaje od 1. ledna 2008. Toto nařízení by se tedy mělo používat od 1. ledna 2008.
- (23) Nařízení (ES) č. 796/2004 by tedy mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.
- (24) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 796/2004 se mění takto:

1. Článek 2 se mění takto:

a) Bod 12 se nahrazuje tímto:

„12. „režimy podpory na plochu režim jednotné platby, platba za chmel uznaným skupinám pěstitelů uvedeným v čl. 68a odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 a veškeré režimy podpory zavedené podle hlavy IV a hlavy IVa uvedeného nařízení s výjimkou režimů zavedených podle kapitol 7, 10f, 11 a 12 hlavy IV, kromě oddělené platby za cukr zavedené podle článku 143ba uvedeného nařízení a kromě oddělené platby za ovoce a zeleninu podle článku 143bb uvedeného nařízení;“

b) Bod 32 se nahrazuje tímto:

„32. „aktem každá směrnice a každé nařízení uvedené v příloze III nařízení (ES) č. 1782/2003; avšak směrnice a nařízení uvedené v bodech 7 a 8 přílohy III uvedeného nařízení tvoří jediný akt;“

2. V článku 3 se doplňuje nový odstavec:

„7. Pro Bulharsko a Rumunsko se referenční poměr stanoví takto:

- a) půda užívaná jako stálé pastviny je půda se stálými pastvinami vykázána jako taková zemědělci v roce 2007 v souladu s čl. 14 odst. 1 tohoto nařízení;

- b) celková zemědělská plocha je celková zemědělská plocha vykázána zemědělci v roce 2007.“

3. V článku 13 se vkládá následující odstavec před odstavcem 14:

„13a. V případě žádosti o přechodné platby za ovoce a zeleninu podle kapitoly 10g hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003 nebo žádosti o přechodné platby za bobuloviny podle kapitoly 10h této hlavy musí jednotná žádost obsahovat kopii smlouvy o zpracování nebo závazek na dodávky podle článku 171db nařízení (ES) č. 1973/2004.

Členské státy mohou stanovit, že informace uvedené v prvním pododstavci mohou být poskytnuty samostatně k pozdějšímu datu, nejpozději však k 1. prosinci roku, v němž se podává žádost.“

4. V části II hlavě II se záhlaví kapitoly IIIa nahrazuje tímto:

„PODPORA PRO PĚSTITELE CUKROVÉ ŘEPY A CUKROVÉ TŘTINY, ODDĚLENÁ PLATBA ZA CUKR A ODDĚLENÁ PLATBA ZA OVOCE A ZELENINU“

5. Článek 17a se mění takto:

- a) Záhlaví se nahrazuje tímto:

„Požadavky týkající se žádostí o podporu pro pěstitelů cukrové řepy a cukrové třtiny, o oddělenou platbu za cukr a o oddělenou platbu za ovoce a zeleninu“.

- b) V odstavci 1 se úvodní část nahrazuje tímto:

„Zemědělci, kteří žádají o podporu pro pěstitelů cukrové řepy a cukrové třtiny podle hlavy IV kapitoly 10f nařízení (ES) č. 1782/2003, zemědělci, kteří žádají o oddělenou platbu za cukr podle článku 143ba uvedeného nařízení, a zemědělci, kteří žádají o oddělenou platbu za ovoce a zeleninu podle článku 143bb uvedeného nařízení, podají žádost o podporu obsahující veškeré informace nezbytné k prokázání způsobilosti pro podporu, zejména:“

c) Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Žádost o podporu pro pěstitele cukrové řepy a cukrové třtiny, o oddělenou platbu za cukr nebo o oddělenou platbu za ovoce a zeleninu se podává ke dni stanovenému členskými státy, kterým je nejpozději 15. květen, a v případě Estonska, Lotyšska a Litvy 15. červen.“

6. V části II hlavě III kapitole I se doplňuje článek 23a:

„Článek 23a

1. Není-li účel kontroly ohrožen, může být kontrola na místě ohlášená. Ohlášení je přísně omezeno na minimální nezbytnou lhůtu a nesmí překročit 14 dnů.

U kontrol na místě týkajících se žádostí o podporu na zvířata nesmí být ohlášení uvedené v prvním pododstavci učiněno dříve než 48 hodin předem, až na řádně odůvodněné případy. Kromě toho tam, kde právní předpisy použitelné na akty a normy týkající se podmíněnosti vyžadují, aby kontrola na místě byla neohlášená, použijí se tato pravidla i v případě kontrol na místě týkajících se podmíněnosti.

2. Ve vhodných případech se kontroly na místě podle tohoto nařízení a jakékoli jiné kontroly podle předpisů Společenství provádějí současně.“

7. Článek 25 se zrušuje.

8. Články 44 a 45 se nahrazují tímto:

„Článek 44

Minimální míra kontrol

1. Příslušný kontrolní orgán, s ohledem na požadavky nebo normy, za které odpovídá, zkontroluje nejméně 1 % všech zemědělců, kteří podali žádost o přímou platbu v rámci režimů podpory podle čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 1782/2003, za které dotyčný kontrolní orgán odpovídá.

Minimální míry kontrol uvedené v prvním pododstavci může být dosaženo na úrovni každého příslušného kontrolního orgánu nebo na úrovni každého aktu nebo normy nebo skupiny aktů nebo norem. V případě, že kontroly neprovádí platební agentury, jak stanoví článek

42, může být nicméně této míry kontrol dosaženo na úrovni každé platební agentury.

Pokud právní předpisy použitelné na akty a normy již stanoví minimální míru kontrol, použije se tato míra namísto minimální míry uvedené v prvním pododstavci. Alternativně mohou členské státy rozhodnout, že každý případ porušení zjištěný při kontrolách na místě podle použitelných právních předpisů na akty a normy, které se provádějí mimo výběrový soubor uvedený v prvním pododstavci, se ohlásí příslušnému kontrolnímu orgánu, který odpovídá za dotyčný akt nebo normu, a který bude případ sledovat. Použijí se ustanovení této hlavy.

2. Pokud kontroly na místě odhalí závažný stupeň porušení daného aktu nebo normy, zvýší se počet kontrol, které se mají u tohoto aktu nebo normy provést v následujícím kontrolním období.

Článek 45

Výběr kontrolního výběrového souboru

1. Aniž jsou dotčeny kontroly prováděné v případech porušení, na které byl jakýmkoli jiným způsobem upozorněn příslušný kontrolní orgán, je výběr hospodářství, která mají být kontrolována v souladu s článkem 44, založen na analýze rizik podle příslušných právních předpisů nebo na analýze rizik přizpůsobené dotyčným požadavkům nebo normám. Tato analýza rizik může být prováděna na úrovni jednotlivých hospodářství, kategorií hospodářství, geografických oblastí, nebo – v případě uvedeném v tomto článku v odst. 3 druhém pododstavci písm. b) – na úrovni podniků.

Analýza rizik může zohlednit jednu nebo obě následující okolnosti:

a) účast zemědělce v zemědělském poradenském systému podle článku 13 a 14 nařízení (ES) č. 1782/2003;

b) účast zemědělce v certifikačním systému, pokud je uvedený režim relevantní pro dotyčné požadavky a normy.

1a. Pro zajištění reprezentativnosti bude namátkově vybráno 20 až 25 % z minimálního počtu zemědělců, kteří se podrobí kontrolám na místě podle čl. 44 odst. 1 prvního pododstavce.

Pokud však počet zemědělců, kteří se podrobí kontrolám na místě, přesáhne minimální počet zemědělců, kteří se podrobí kontrolám na místě podle čl. 44 odst. 1 prvního pododstavce, neměl by počet namátkově vybraných zemědělců v dodatečném výběrovém souboru přesáhnout 25 %.

1b. Částečný výběr kontrolního výběrového souboru může být podle potřeby proveden před koncem dotyčného období pro podávání žádostí na základě dostupných informací. Prozatímní výběrový soubor bude doplněn, jakmile budou k dispozici všechny příslušné žádosti.

2. Výběrové soubory zemědělců, kteří se podrobí kontrolám na základě článku 44, budou vybráni z výběrových souborů zemědělců, kteří již byli vybráni na základě článků 26 a 27 a na které se vztahují příslušné požadavky nebo normy.

3. Odchylně od odstavce 2 může být výběrový soubor zemědělců, kteří se podrobí kontrolám na základě článku 44, vybrán ze zemědělců, kteří podali žádost o přímou platbu v rámci režimů podpory podle čl. 2 písm d) nařízení (ES) č. 1782/2003 a kteří jsou povinni dodržovat příslušné požadavky nebo normy.

V tomto případě:

a) pokud příslušný kontrolní orgán dojde na základě analýzy rizik použité na úrovni hospodářství k závěru, že zemědělci, kteří nejsou příjemci přímé podpory, představují vyšší riziko než zemědělci, kteří podali žádost o podporu, může nahradit zemědělce, kteří požádali o podporu, zemědělci, kteří nejsou příjemci podpory; v takovém případě musí celkový počet kontrolovaných zemědělců přesto dosáhnout minimální míry kontrol stanovené v čl. 44 odst. 1; každé takové nahrazení musí být řádně odůvodněno a doloženo dokumenty;

b) pokud je to účinnější, může příslušný kontrolní orgán provést analýzu rizik spíše na úrovni podniků, zejména jatek, obchodníků nebo dodavatelů, než na úrovni hospodářství; v takovém případě lze takto kontrolované zemědělce započítat do míry kontrol stanovené v čl. 44 odst. 1.

4. Může být rozhodnuto o využití kombinace postupů stanovených v odstavcích 2 a 3, pokud taková kombinace zvýší účinnost kontrolního systému.“

9. Článek 47 se mění takto:

a) V odstavci 1 se doplňují následující pododstavce:

„Bez ohledu na první pododstavec, kde je minimální míry kontrol dosaženo na úrovni každého aktu nebo normy nebo skupiny aktů nebo norem tak, jak je stanoveno ve druhém pododstavci čl. 44 odst. 1, budou vybraní zemědělci kontrolováni s ohledem na plnění příslušného aktu nebo normy nebo skupiny aktů nebo norem.

Obecně bude každý zemědělec, který je vybrán pro kontrolu na místě, kontrolován v době, kdy může být většina požadavků a norem, pro něž byl vybrán, kontrolována. Členské státy však zajistí, aby bylo v průběhu roku dosaženo odpovídající úrovně kontrol pro všechny požadavky a normy.“

b) Za odstavec 1 se vkládá následující odstavec:

„1a. Kontroly na místě musí popřípadě zahrnovat všechny zemědělské pozemky v hospodářství. Skutečná inspekce v terénu jako součást kontroly na místě se však může omezit na výběrový soubor, který tvoří alespoň jedna polovina zemědělských pozemků, jichž se týká požadavek nebo norma pro hospodářství za předpokladu, že takový výběrový soubor zaručuje spolehlivou a reprezentativní úroveň kontroly co se týče požadavků a norem. Pokud tato kontrola výběrového souboru odhalí porušení, musí být výběrový soubor skutečně kontrolovaných zemědělských pozemků rozšířen.

Kromě toho tam, kde tak stanoví použitelné právní předpisy pro akt nebo normu, se skutečná kontrola souladu s požadavky a normami jako součást kontroly na místě může omezit na reprezentativní výběrový soubor objektů, které mají být kontrolovány. Členské státy však musí zajistit, aby kontroly byly prováděny u všech požadavků a norem, u nichž může být soulad kontrolován v době návštěvy.

c) Doplnují se následující odstavce:

3. Pokud členské státy zaručí přinejmenším stejnou účinnost kontrol, jaké se dosahuje v případě, že se kontroly uskutečňují při kontrolách na místě, mohou být kontroly na úrovni hospodářství nahrazeny administrativními kontrolami nebo kontrolami na úrovni podniků tak, jak je uvedeno v bodě b) druhého pododstavce čl. 45 odst. 3.

4. Při výkonu kontrol na místě mohou členské státy použít objektivní kontrolní ukazatele specifické pro určité požadavky a normy, pokud zaručí přinejmenším stejnou účinnost kontrol, jaké se dosahuje v případě, že se kontroly uskutečňují bez použití ukazatelů.

Ukazatele musejí být přímo spojeny s požadavky nebo normami, které představují, a musí se týkat všech prvků, které se musí kontrolovat při kontrole dotčených požadavků nebo norem.

5. Kontroly na místě týkající se výběrového souboru uvedeného v čl. 44 odst. 1 musí být uskutečněny v tomtéž kalendářním roce, kdy jsou podány žádosti o podporu.“

10. Ustanovení čl. 48 odst. 2 se nahrazuje tímto:

„2. Zemědělec musí být informován o každém zjištěném porušení ve lhůtě 3 měsíců po provedení kontroly na místě.“

11. V čl. 66 odst. 4 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„4. Aniž jsou dotčeny případy úmyslného porušení podle článku 67, pokud byla zjištěna opakovaná porušení, procento stanovené podle odstavce 1 pro opakovaný případ porušení se při prvním opakování vynásobí koeficientem tři. Za tímto účelem stanoví platební agentura procento, které by bylo použito na opakované porušení dotyčného požadavku nebo normy, pokud bylo toto procento stanoveno v souladu s odstavcem 2.“

12. V čl. 71a odst. 2 se první pododstavec bodu d) nahrazuje tímto:

„S ohledem na režimy podpory uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 1782/2003, pro něž je stanoven rozpočtový strop v souladu s čl. 64 odst. 2, čl. 70 odst. 2, čl. 71 odst. 2, čl. 110p odst. 1, čl. 143b odst. 7, čl. 143ba odst. 2 a čl. 143bc uvedeného nařízení, členské státy sečtou částky vyplývající z uplatnění písmen a), b) a c).“

13. V článku 73a se za odstavec 2a vkládá následující odstavec:

„2b. Členské státy se mohou rozhodnout, že nebudou požadovat zpět neoprávněně přidělené nároky, pokud je celková částka neoprávněně přidělená zemědělcům 50 EUR nebo méně. Kromě toho, je-li celková hodnota uvedená v odstavci 2a 50 EUR nebo méně, mohou se členské státy rozhodnout neprovádět přepočty.“

14. V čl. 76 odst. 2 se doplňuje následující pododstavec:

„Bulharsko a Rumunsko však musí zaslat Komisi nejpozději k 31. květnu 2008 sdělení o podílu stálých pastvin v referenčním roce 2007, uvedeném v čl. 3 odst. 7.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetí den po dni vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se na žádosti o podporu týkající se roků nebo prémiových období začínajících dnem 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1551/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 32 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Společenství může být pokryt vývozní náhradou.
- (2) S ohledem na současnou situaci na trhu s cukrem by vývozní náhrady měly být stanoveny v souladu s pravidly a určitými kritérii podle článků 32 a 33 nařízení (ES) č. 318/2006.

- (3) Ustanovení čl. 33 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat rozlišení náhrady podle místa určení.
- (4) Náhrady by měly být poskytovány pouze pro produkty, jejichž volný pohyb ve Společenství je povolen a jež splňují požadavky nařízení (ES) č. 318/2006.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady podle článku 32 nařízení (ES) č. 318/2006 se poskytují pro produkty a částky, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1). Nařízení (ES) č. 318/2006 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. října 2008.

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu platné ode dne 21. prosince 2007

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	28,34 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	30,81
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081

Pozn. Místa určení jsou vymezena takto:

S00 — všechna místa určení kromě následujících:

- a) třetích zemí: Andorry, Lichtenštejnska, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska (*), Černé Hory, Albánie a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie;
- b) území členských států EU, která netvoří součást celního prostoru Společenství: Faerských ostrovů, Grónska, Helgolandu, Ceuty, Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia a oblastí Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu;
- c) Evropská území, za jejichž zahraniční vztahy převzal odpovědnost členský stát a která netvoří součást celního území Společenství: Gibraltar.

(*) Včetně Kosova, pod záštitou Organizace spojených národů, podle rezoluce Rady bezpečnosti č. 1244 ze dne 10. června 1999.

⁽¹⁾ Tato částka se vztahuje na surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, použitelná výše náhrady se v případě každé dotčené vývozní operace vynásobí přepočítacím koeficientem, který se získá vydělením výtěžnosti vyváženého cukru, vypočítané v souladu s přílohou I bodu III odst. 3 nařízení (ES) č. 318/2006, číslem 92.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1552/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další cukerné produkty vyvážené v nezměněném stavu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 32 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. c), d) a g) uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Společenství může být pokryt vývozní náhradou.
- (2) S ohledem na současnou situaci na trhu s cukrem by vývozní náhrady měly být stanoveny v souladu s pravidly a určitými kritérii podle článků 32 a 33 nařízení (ES) č. 318/2006.
- (3) Ustanovení čl. 33 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat rozlišení náhrady podle místa určení.
- (4) Náhrady by měly být poskytovány pouze pro produkty, jejichž volný pohyb ve Společenství je povolen a jež splňují požadavky nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze

dne ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾.

- (5) Vývozní náhrady mohou být stanoveny, aby pokryly rozdíl v konkurenceschopnosti vývozu Společenství a třetí země. Vývoz Společenství do některých blízkých míst určení a do třetích zemí, které poskytují produktům Společenství preferenční dovozní zacházení, je v současné době ve zvláště příznivém konkurenčním postavení. Vývozní náhrady pro vývoz do těchto míst určení by proto měly být zrušeny.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývozní náhrady podle článku 32 nařízení (ES) č. 318/2006 se poskytují pro produkty a částky podle přílohy tohoto nařízení, za podmínek stanovených v odstavci 2 tohoto článku.

2. Aby byly produkty způsobilé pro poskytnutí náhrady podle odstavce 1, musí splňovat příslušné požadavky uvedené v člancích 3 a 4 nařízení (ES) č. 951/2006.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1). Nařízení (ES) č. 318/2006 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. října 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro sirupy a některé další produkty z cukru vyvážené v nezměněném stavu platné ode dne 21. prosince 2007 ^(*)

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	30,81
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	30,81
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	30,81
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081 ^(†)
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	30,81
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,3081

Pozn.: Místa určení jsou vymezena takto:

S00 — všechna místa určení kromě následujících:

- třetích zemí: Andorry, Lichtenštejnska, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska ^(*), Černé Hory, Albánie a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie;
- území členských států EU, která netvoří součást celního prostoru Společenství: Faerských ostrovů, Grónska, Helgolandu, Ceuty, Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia a oblastí Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu;
- Evropská území, ze jejichž zahraniční vztahy převzal odpovědnost členský stát a která netvoří součást celního území Společenství: Gibraltar.

^(*) Včetně Kosova, pod záštitou Organizace spojených národů, podle rezoluce Rady bezpečnosti č. 1244 ze dne 10 června 1999.

^(†) Částky stanovené v této příloze se v souladu s rozhodnutím Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 17), nepoužijí s účinkem od 1. února 2005.

^(†) Základní částka se nevztahuje na produkt definovaný v bodě 2 přílohy nařízení Komise (EHS) č. 3513/92 (Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 12).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1553/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad pro bílý cukr v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 900/2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vhodné stanovit maximální výši vývozních náhrad pro uvedené dílčí nabídkové řízení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec a čl. 33 odst. 2 třetí pododstavec písm. b) uvedeného nařízení,

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 1(1) Nařízení Komise (ES) č. 900/2007 ze dne 27. července 2007 o stálém nabídkovém řízení až do konce hospodářského roku 2007/2008 na stanovení vývozních náhrad bílého cukru ⁽²⁾ požaduje vyhlášení dílčích nabídkových řízení.

Pro dílčí nabídkové řízení, které končí dne 20. prosince 2007, je maximální výše vývozních náhrad pro produkt uvedený v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 900/2007 stanovena na 35,810 EUR/100 kg.

(2) Podle čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) č. 900/2007 a po přezkoumání nabídek podaných v rámci dílčího nabídkového řízení, které končí dne 20. prosince 2007, je

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1). Nařízení (ES) č. 318/2006 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. října 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.2007, s. 26. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1298/2007 (Úř. věst. L 289, 7.11.2007, s. 3).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1554/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad pro bílý cukr v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 1060/2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vhodné stanovit maximální výši vývozních náhrad pro uvedené dílčí nabídkové řízení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 druhý pododstavec a čl. 33 odst. 2 třetí pododstavec písm. b) uvedeného nařízení,

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1060/2007 ze dne 14. září 2007 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovenska a Švédska na vývoz ⁽²⁾ požaduje vyhlášení dílčích nabídkových řízení.**Článek 1**

Pro dílčí nabídkové řízení, které končí dne 19. prosince 2007, je maximální výše vývozních náhrad pro produkt uvedený v čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 1060/2007 stanovena na 409,99 EUR/t.

(2) Podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1060/2007 a po přezkoumání nabídek podaných v rámci dílčího nabídkového řízení, které končí dne 19. prosince 2007, je

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1260/2007 (Úř. věst. L 283, 27.10.2007, s. 1). Nařízením (ES) č. 318/2006 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. října 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 242, 15.9.2007, s. 8.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1555/2007

ze dne 20. prosince 2007,

kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dle článku 13 nařízení (ES) č. 1784/2003 a článku 14 nařízení (ES) č. 1785/2003 může být rozdíl mezi kurzy a cenami produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.

(2) Na základě článku 14 nařízení (ES) č. 1785/2003 musí být náhrady stanoveny se zřetelem na situaci a na vývojové perspektivy, jednak co se týče dostupného množství obilovin, rýže a zlomkové rýže a jejich ceny na trhu Společenství, a také co se týče cen obilovin, rýže, zlomkové rýže a produktů z obilovin na světovém trhu. Na základě těchto článků je rovněž důležité zajistit vyváženou situaci a přirozený vývoj cen a obchodu na trzích s obilovinami a rýží. Zároveň je třeba vzít v úvahu ekonomický aspekt zamýšlených vývozu a potřebu vyhnout se narušení trhu Společenství.

(3) Nařízení Komise (ES) č. 1518/95 ⁽³⁾ o dovozním a vývozním režimu produktů zpracovaných z obilovin a rýže, stanovuje v článku 2 zvláštní kritéria, která je třeba vzít v úvahu pro výpočet náhrady pro tyto produkty.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6). Nařízení (ES) č. 1784/2003 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. července 2008.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1). Nařízení (ES) č. 1785/2003 se nahrazuje nařízením (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1) od 1. září 2008.

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 55. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2993/95 (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 25).

(4) Přidělenou náhradu pro určité zpracované produkty je třeba odstupňovat podle obsahu popelovin, surových vláken, slupek, bílkovin, tuků nebo škrobu; tento obsah je dobrým ukazatelem množství základního produktu skutečně obsaženého ve zpracovaném produktu.

(5) U hlíz manioku a jiných kořenových plodin a tropických hlízovitých plodin, jakož i jejich mouček, nyní ekonomický aspekt případných vývozu, zejména vzhledem k povaze a původu těchto produktů, nevyžaduje stanovení vývozních náhrad. U některých produktů zpracovaných z obilovin se nyní vzhledem k malému podílu Společenství na světovém trhu nevyžaduje stanovení vývozní náhrady.

(6) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky některých trhů mohou mít za následek potřebu rozlišit náhradu poskytovanou pro určité produkty podle jejich místa určení.

(7) Náhradu je třeba stanovovat jednou za měsíc, přičemž je možné ji mezitím změnit.

(8) Některé produkty zpracované z kukuřice mohou projít tepelným zpracováním, což by mohlo vést k tomu, že by byla poskytnuta náhrada, která neodpovídá kvalitě produktu. Je tedy nutné upřesnit, že se na tyto produkty, které obsahují předželatinovaný škrob, možnost poskytnutí vývozní náhrady nevztahuje.

(9) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1518/95 se stanovují dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 20. prosince 2007, kterým se stanoví vývozní náhrady pro produkty zpracované z obilovin a rýže

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	0,00	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	0,00				

⁽¹⁾ Pro produkty, které prošly tepelným zpracováním způsobujícím předželatinování škrobu, se neposkytuje žádná náhrada.

⁽²⁾ Náhrady jsou poskytovány podle nařízení Rady (EHS) č. 2730/75 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 281, 1.11.1975, s. 20).

POZN: Kódy produktů, jakož i kódy země určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy země určení jsou definovány v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní země určení jsou definovány následovně:

C10: Všechny země určení.

C14: Všechny země určení s výjimkou Švýcarska a Lichtenštejnska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1556/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se mění sazby náhrad u některých produktů z obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

umožňuje splnit tyto různé cíle, je stanovení zvláštní sazby náhrady pro stanovení náhrad předem.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,(5) S ohledem na dohodu mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými ohledně vývozu těstovinových výrobků ze Společenství do Spojených států, schválenou rozhodnutím Rady 87/482/EHS ⁽⁴⁾, je nutné rozlišovat náhradu pro zboží kódů KN 1902 11 00 a 1902 19 podle jejich místa určení.s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽²⁾, a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedeného nařízení,(6) Podle čl. 15 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 musí být pro dotčený základní produkt stanovena snížená sazba vývozní náhrady s ohledem na vyšší produkční náhrady podle nařízení Komise (EHS) č. 1722/93 ⁽⁵⁾, která se použije během předpokládaného období výroby zboží.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 13 odst. 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 a čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1785/2003 stanoví, že rozdíly mezi kurzy a cenami na světovém trhu a cenami uvnitř Společenství produktů uvedených v článku 1 každého z uvedených nařízení mohou být pokryty vývozní náhradou.

(7) Lihoviny se považují za méně závislé na ceně obilovin používaných na jejich výrobu. Protokol 19 aktu o přistoupení Spojeného království, Irsku a Dánska však stanoví, že musejí být přijata nezbytná opatření s cílem usnadnit používání obilovin Společenství při výrobě lihovin vyráběných z obilovin. Je proto nezbytné přizpůsobit sazbu náhrady použitelnou pro obiloviny vyvážené ve formě lihovin.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 1043/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 3448/93, pokud jde o režim poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad ⁽³⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady použitelná v případě vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v příloze IV nařízení (ES) č. 1785/2003, podle případu.

(8) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

(3) Podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1043/2005 se sazba náhrady na 100 kilogramů každého z dotčených základních produktů stanoví každý měsíc.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(4) Závazky přijaté ohledně náhrad, které mohou být poskytovány při vývozu zemědělských produktů obsažených ve zboží, na které se nevztahuje příloha I Smlouvy, by mohly být ohroženy stanovením vysokých sazeb náhrad předem. V takových situacích je tudíž nezbytné přijmout preventivní opatření, aniž by tím však bylo znemožněno uzavírání dlouhodobých smluv. Opatřením, které

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 1043/2005 a článku 1 nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v článku nařízení (ES) č. 1785/2003 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v příloze IV nařízení (ES) č. 1785/2003, se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1).⁽³⁾ Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 24. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 447/2007 (Úř. věst. L 106, 24.4.2007, s. 31).⁽⁴⁾ Úř. věst. L 275, 29.9.1987, s. 36.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 112. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1584/2004 (Úř. věst. L 280, 31.8.2004, s. 11).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Heinz ZOUREK
generální ředitel pro podniky a průmysl

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 21. prosince 2007 u některých obilovin a rýže vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy (*)

Kód KN	Popis produktů ⁽¹⁾	Sazba náhrady na 100 kg základního produktu ^(EUR/100 kg)	
		Při stanovení náhrady předem	Ostatní
1001 10 00	Pšenice tvrdá: – pro vývoz zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických – v ostatních případech	—	—
1001 90 99	Pšenice obecná a sourež: – pro vývoz zboží kódů KN 1902 11 a 1902 19 do Spojených států amerických – v ostatních případech: – – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾ – – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾ – – v ostatních případech	—	—
1002 00 00	Žito	—	—
1003 00 90	Ječmen – – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾ – v ostatních případech	—	—
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Kukuřice použitá ve formě: – škrobu: – – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾ – – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾ – – v ostatních případech – glukosa, glukosový sirup, maltodextrin, maltodextrinový sirup kódů KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾ – – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾ – – v ostatních případech – ostatní (včetně nezpracovaných) Bramborový škrob kódu KN 1108 13 00 podobný výrobku získanému ze zpracované kukuřice: – pokud se použije čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1043/2005 ⁽²⁾ – při vývozu zboží podpoložky 2208 ⁽³⁾ – v ostatních případech	—	—

(*) Sazby stanovené v této příloze se nevztahují na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

Kód KN	Popis produktů ⁽¹⁾	Sazba náhrady na 100 kg základního produktu (EUR/100 kg)	
		Při stanovení náhrady předem	Ostatní
ex 1006 30	Celoomletá rýže:		
	– kulatozrná	—	—
	– střednězrná	—	—
	– dlouhozrná	—	—
1006 40 00	Zlomková rýže	—	—
1007 00 90	Zrna čiroku, jiná než hybridy, k setí	—	—

⁽¹⁾ Pokud jde o produkty získané zpracováním základního produktu nebo/a podobných produktů, použijí se koeficienty stanovené v příloze V nařízení Komise (ES) č. 1043/2005.

⁽²⁾ Jedná se o zboží kódu KN 3505 10 50.

⁽³⁾ Zboží uvedené v příloze III nařízení (ES) č. 1784/2003 nebo v článku 2 nařízení (EHS) č. 2825/93 (Úř. věst. L 258, 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ V případě sirupů kódů KN 1702 30 99, 1702 40 90 a 1702 60 90, získaných smícháním glukosového a fruktosového sirupu, může být vývozní náhrada poskytnuta pouze pro glukosový sirup.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1557/2007**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se stanoví sazby náhrad použitelné u některých produktů v odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 písm. a) a odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 32 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedenými v čl. 1 odst. 1 písm. b), c), d) a g) uvedeného nařízení v mezinárodním obchodě a ve Společenství lze pokrýt vývozní náhradou v případě, že se tyto produkty vyváží ve formě zboží uvedeného v příloze VII uvedeného nařízení.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1043/2005 ze dne 30. června 2005, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 3448/93, pokud jde o režim poskytování vývozních náhrad pro některé zemědělské produkty vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše těchto náhrad ⁽²⁾, určuje produkty, pro které by měla být stanovena sazba náhrady uplatňovaná v případě vývozu těchto produktů ve formě zboží uvedeného na seznamu v příloze VII nařízení (ES) č. 318/2006.
- (3) Podle čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1043/2005 se sazba náhrady na 100 kilogramů pro každý z dotčených základních produktů stanoví každý měsíc.
- (4) Ustanovení čl. 32 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006 stanoví, že vývozní náhrada pro produkt obsažený

v určitém zboží nesmí být vyšší, než je náhrada použitelná pro tentýž produkt vyvážený bez dalšího zpracování.

- (5) Náhrady stanovené tímto nařízením lze stanovit předem, neboť v současnosti není možné odhadnout situaci na trzích v příštích několika měsících.
- (6) Závazky přijaté ohledně náhrad, které mohou být poskytovány při vývozu zemědělských produktů obsažených ve zboží, na které se nevztahuje příloha I Smlouvy, by mohly být ohroženy stanovením vysokých sazeb náhrad předem. V takových situacích je tudíž nezbytné přijmout preventivní opatření, aniž by tím však bylo znemožněno uzavírání dlouhodobých smluv. Opatřením, které umožňuje splnit tyto různé cíle, je stanovení zvláštní sazby náhrady pro stanovení náhrad předem.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad použitelné pro základní produkty uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 1043/2005 a v čl. 1 odst. 1 a v bodě 1 článku 2 nařízení (ES) č. 318/2006 a vyvážené ve formě zboží uvedeného v příloze VII nařízení (ES) č. 318/2006 se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Heinz ZOUREK

generální ředitel pro podniky a průmysl

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1585/2006 (Úř. věst. L 294, 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 24. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 447/2007 (Úř. věst. L 106, 24.4.2007, s. 31).

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 21. prosince 2007 u některých produktů odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

Kód KN	Popis zboží	Sazba náhrady v EUR/100 kg	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
1701 99 10	Bílý cukr	30,81	30,81

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se nevztahují na vývozy:

- třetích zemí: Andorry, Lichtenštejnska, Svatého stolce (Vatikánského městského státu), Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska (*), Černé Hory, Albánie a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, a na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace;
- území členských států EU, která netvoří součást celního prostoru Společenství: Faerských ostrovů, Grónska, Helgolandu, Ceuty, Melilly, obcí Livigno a Campione d'Italia a oblastí Kyperské republiky, nad nimiž vláda Kyperské republiky nevykonává skutečnou kontrolu;
- Evropská území, ze jejichž zahraniční vztahy převzal odpovědnost členský stát a která netvoří součást celního území Společenství: Gibraltar.

(*) Včetně Kosova, pod záštitou Organizace spojených národů, podle rezoluce Rady bezpečnosti č. 1244 ze dne 10. června 1999.

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2007/76/ES

ze dne 20. prosince 2007,

kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinných látek fludioxonylu, klomazonu a prosulfokarbu

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

zpravodajem Švédsko a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 20. dubna 2005.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 451/2000⁽²⁾ a (ES) č. 1490/2002⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla pro třetí etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být posouzeny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnuje fludioxonyl, klomazon a prosulfokarb.

(2) Účinky těchto účinných látek na lidské zdraví a na životní prostředí byly posouzeny v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 451/2000 a (ES) č. 1490/2002 pro rozsah použití navrhovaných oznamovatelů. Tato nařízení navíc určují členské státy zpravodaje, které musí předložit příslušné hodnotící zprávy a doporučení Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1490/2002. Pro fludioxonyl a klomazon bylo členským státem zpravodajem Dánsko a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 5. dubna 2005, resp. 16. března 2005. Pro prosulfokarb bylo členským státem

(3) Hodnotící zprávy pro fludioxonyl, klomazon a prosulfokarb byly přezkoumány členskými státy a EFSA a byly předloženy Komisi dne 27. července 2007 v podobě vědeckých zpráv EFSA⁽⁴⁾. Tyto zprávy byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončeny dne 9. října 2007 v podobě zpráv Komise o přezkoumání fludioxonylu, klomazonu a prosulfokarbu.

(4) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že lze očekávat, že přípravky na ochranu rostlin obsahující fludioxonyl, klomazon a prosulfokarb mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávách Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit tyto účinné látky do přílohy I, a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících tyto účinné látky udělována v souladu s ustanoveními uvedené směrnice.

(5) Před zařazením účinné látky do přílohy I je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou.

(1) Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2007/52/ES (Úř. věst. L 214, 17.8.2007, s. 3).

(2) Úř. věst. L 55, 29.2.2000, s. 25. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1044/2003 (Úř. věst. L 151, 19.6.2003, s. 32).

(3) Úř. věst. L 224, 21.8.2002, s. 23. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1095/2007 (Úř. věst. L 246, 21.9.2007, s. 19).

(4) EFSA Scientific Report (2007) 110, 1-85, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fludioxonil. Vědecká zpráva EFSA (2007) 110, 1-85, Závěry týkající se přezkoumání účinné látky fludioxonylu z hlediska posouzení rizika pesticidů (dokončeno 27. července 2007).

EFSA Scientific Report (2007) 109, 1-73, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance clomazone. Vědecká zpráva EFSA (2007) 109, 1-73, Závěry týkající se přezkoumání účinné látky klomazonu z hlediska posouzení rizika pesticidů (dokončeno 27. července 2007), verze z 3. srpna 2007.

EFSA Scientific Report (2007) 111, 1-81, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance prosulfocarb. Vědecká zpráva EFSA (2007) 111, 1-81, Závěry týkající se přezkoumání účinné látky prosulfokarbu z hlediska posouzení rizika pesticidů (dokončeno 27. července 2007).

- (6) Aniž jsou dotčeny závazky stanovené směrnicí 91/414/EHS jako důsledek zařazení účinné látky do přílohy I, mělo by být členskými státy po zařazení poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají stávající povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících fludioxonyl, klomazon a prosulfokarb, aby bylo zajištěno splnění požadavků stanovených směrnicí 91/414/EHS, zejména ustanovení článku 13 uvedené směrnice a příslušných podmínek stanovených v příloze I. Členské státy by měly v případě potřeby měnit, nahrazovat nebo odnímat stávající povolení v souladu s ustanoveními směrnice 91/414/EHS. Odchylně od výše stanovené lhůty by pro předložení a posouzení úplné dokumentace podle přílohy III pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé určené použití mělo být v souladu s jednotnými zásadami stanovenými ve směrnici 91/414/EHS poskytnuto delší období.
- (7) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení (EHS) č. 3600/92, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším problémům, jeví se jako nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a kterými se mění příloha I, však toto ujasnění neukládá členskými státy ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (8) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (9) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. dubna 2009. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Budou tyto předpisy používat od 1. května 2009.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

1. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy do 30. dubna 2009 v případě potřeby změní nebo odejmou stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky fludioxonyl, klomazon a prosulfokarb.

Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I uvedené směrnice týkající se fludioxonylu, klomazonu a prosulfokarbu, s výjimkou podmínek stanovených v části B údajů o uvedené účinné látce, a zda držitel povolení má dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice, v souladu s podmínkami článku 13 uvedené směrnice.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v příloze VI směrnice 91/414/EHS nově zhodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující fludioxonyl, klomazon a prosulfokarb jako jedinou účinnou látku nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 31. října 2008 uvedeny v příloze I směrnice 91/414/EHS, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III uvedené směrnice a s ohledem na část B údajů v příloze I uvedené směrnice, které se týkají fludioxonylu, klomazonu a prosulfokarbu. Na základě tohoto hodnocení určí, zda přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b), c), d) a e) směrnice 91/414/EHS.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

- a) v případě, že přípravek obsahuje fludioxonyl, klomazon nebo prosulfokarb jako jedinou účinnou látku, povolení v případě nutnosti změnit nebo odejmou nejpozději do 31. října 2012 nebo
- b) v případě, že přípravek obsahuje fludioxonyl, klomazon nebo prosulfokarb jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě nutnosti změnit nebo odejmou do 31. října 2012 nebo do data stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušné směrnici nebo směrnicích, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS, přičemž určující je pozdější datum.

Článek 4

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. listopadu 2008.

Článek 5

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/EHS se na konec tabulky doplňují nové údaje, které znějí:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (%)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„166	Prosulfokarb CAS č. 52888-80-9 CIPAC č. 539	S-benzyl dipropy[(thiokarbamat)	970 g/kg	1. listopad 2008	31. říjen 2018	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako herbicid.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotlivých zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání prosulfokarbu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, v konečném znění vypracovaném Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zveřejněné dne 9. října 2007.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a zajistit, aby v podmínkách použití bylo předepsáno užití odpovídajících osobních ochranných pomůcek, — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů a zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika, například nárazníkovou zónu, — věnovat zvláštní pozornost ochraně necílových rostlin a musí zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika, například neošetřené pásmo na poli.

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
167	Fludioxonyl CAS č. 131341-86-1 CIPAC č. 522	4-(2,2-difluor-1,3-benzodioxol-4-yl)-1H-pyrrol-3-karbonitril	950 g/kg	1. listopad 2008	31. říjen 2018	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako fungicid.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při hodnocení žádostí o povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících fludioxonyl pro jiná použití než ošetření osiva věnují členské státy zvláštní pozornost kritériím uvedeným v čl. 4 odst. 1 písm. b) a zajistí, aby byly poskytnuty jakékoli potřebné údaje a informace před tím, než je takové povolení uděleno, a dále musí:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost možné kontaminaci podzemních vod v ohrožených oblastech, zejména pokud jde o metabolity foto-lýzy v půdě CGA 339833 a CGA 192155, — věnovat zvláštní pozornost ochraně ryb a vodních bezobratlých. <p>Podmínky povolení by měly v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání fludioxonylu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, v konečném znění vypracovaném Siálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 9. října 2007.</p>
168	Klomazon CAS č. 81777-89-1 CIPAC č. 509	2-(2-chlorobenzyl)-4,4-dimethyl-1,2-oxazolidin-3-on	960 g/kg	1. listopad 2008	31. říjen 2018	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako herbicid.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání klomazonu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, v konečném znění vypracovaném Siálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 9. října 2007.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a musí zajistit, aby v podmínkách použití bylo předepsáno užití odpovídajících osobních ochranných pomůcek, — věnovat zvláštní pozornost ochraně necílových rostlin a musí zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika, například nárazníkové zóny.“

(1) Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 17. prosince 2007

o jmenování předsedy odvolacího senátu Odrůdového úřadu Společenství a jeho náhradníka

(2007/858/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 47 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na seznam kandidátů, které Komise navrhla dne 29. října 2007 po obdržení stanoviska správní rady Odrůdového úřadu Společenství,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Pan Paul A.C.E. VAN DER KOOIJ, narozen dne 13. ledna 1956, je jmenován předsedou odvolacího senátu Odrůdového úřadu Společenství na období pěti let.

Pan Timothy MILLET, narozen dne 6. ledna 1951, je jmenován náhradníkem předsedy odvolacího senátu Odrůdového úřadu Společenství na období pěti let.

Jeich funkční období začíná dnem, kdy se ujmou svých povinností. Tento den se dohodne s prezidentem a správní radou úřadu.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 17. prosince 2007.

Za Radu
předseda
J. SILVA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 873/2004 (Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 38).

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 22. října 2007

o uzavření protokolu, kterým se mění Dohoda o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Thajským královstvím při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním

(2007/859/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

(5) Dohoda ve formě dohodnutých zápisů by měla být schválena protokolem,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 133 odst. 3 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

ROZHODLA TAKTO:

s ohledem na návrh Komise,

Článek 1

1. Protokol, kterým se mění Dohoda o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Thajským královstvím při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

2. Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

(1) Dne 10. dubna 2006 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání s cílem zajistit slučitelnost Dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Thajským královstvím při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním⁽¹⁾, dále jen „dohoda o spolupráci“, s nařízením Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat protokol zavazující Společenství.

(2) Cílem těchto jednání bylo změnit článek 5 dohody o spolupráci tak, aby byl v souladu s ustanoveními článků 308a až 308c nařízení (EHS) č. 2454/93 (správa celních kvót, které mají být přiděleny chronologicky podle data přijetí celních prohlášení) a článků 55 až 65 uvedeného nařízení (zvláštní ustanovení o osvědčeních o původu zboží pro některé zemědělské produkty, na něž se vztahují zvláštní dovozní režimy).

Článek 3

Komise přijme postupem podle čl. 4 odst. 2 tohoto rozhodnutí prováděcí pravidla k protokolu v míře, která je nezbytná pro plné uplatňování tohoto protokolu k 1. lednu 2008.

(3) Komise vedla jednání v rámci mandátu k jednání uděleného Radou.

Článek 4

1. Komisi je nápomocen Řídicí výbor pro obiloviny zřízený článkem 25 nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽³⁾.

(4) Komise dospěla k dohodě ve formě dohodnutých zápisů s Thajským královstvím, které má dodavatelský zájem o výrobky kódů KN 0714 10 10, 0714 10 91 a 0714 10 99.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽⁴⁾.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 219, 28.7.1982, s. 53.

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 735/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

Článek 5

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 22. října 2007.

*Za Radu
předseda
J. SILVA*

PROTOKOL,**kterým se mění Dohoda o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a Thajským královstvím při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním**

Evropské společenství

na jedné straně a

VLÁDA THAJSKÉHO KRÁLOVSTVÍ

na straně druhé,

POTÉ, co na žádost Evropského společenství vedly jednání s cílem změnit článek 5 dohody o spolupráci při produkci manioku, jeho uvádění na trh a obchodu s ním (dále jen „dohoda o spolupráci“) tak, aby byl v souladu s ustanoveními článků 55 až 65 a 308a až 308c nařízení Komise (EHS) č. 2454/93,

POTVRZUJÍCE svou vůli ponechat dohodu o spolupráci v platnosti,

SE ROZHODLY změnit příslušná ustanovení článku 5 dohody o spolupráci prostřednictvím tohoto protokolu a za tímto účelem jmenovaly jako své zplnomocněné zástupce:

Evropské společenství:

Álvaro MENDONÇA E MOURA,

velvyslanec, stálý zástupce Portugalské republiky,

VLÁDA THAJSKÉHO KRÁLOVSTVÍ:

Pisan MANAWAPAT,

velvyslanec, vedoucí Mise Thajska při Evropských společenstvích,

KTERÍ SE po výměně svých plných mocí, jež byly shledány v dobré a náležité formě,

DOHODLI TAKTO:

Článek 1

Článek 5 dohody o spolupráci se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Celní kvótu týkající se dohodnutého vyváženého množství spravuje Společenství chronologicky podle data přijetí celních prohlášení o propuštění do volného oběhu (zásada ‚kdo dřív přijde, je dřív na řadě‘).

Za sebe se Thajsko zavazuje přijmout veškerá nezbytná ustanovení pro vydávání osvědčení o původu, která se použijí pro dovoz manioku do Společenství.

„Příslušné orgány obou stran si v případě potřeby vyměňují informace nutné ke sledování a usnadnění provádění této dohody.“

Článek 2

Tento protokol tvoří nedílnou součást dohody o spolupráci.

Článek 3

Tento protokol bude schválen Společenstvím a Thajským královstvím v souladu s jejich postupy.

Článek 4

Tento protokol vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2008.

Článek 5

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních ve všech úředních jazycích smluvních stran, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на тридесет и първи октомври две хиляди и седма година.

Hecho en Bruselas, el treinta y uno de octubre de dos mil siete.

V Bruselu dne třicátého prvního října dva tisíce sedm.

Udfærdiget i Bruxelles den enogtredivte oktober to tusind og syv.

Geschehen zu Brüssel am einundreißigsten Oktober zweitausendsieben.

Kahe tuhande seitsmenda aasta oktoobrikuu kolmekümne esimesel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα μια Οκτωβρίου δύο χιλιάδες επτά.

Done at Brussels on the thirty-first day of October in the year two thousand and seven.

Fait à Bruxelles, le trente et un octobre deux mille sept.

Fatto a Bruxelles, addì trentuno ottobre duemilasette.

Briselē, divtūkstoš septītā gada trīsdesmit pirmajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai septintųjų metų spalio trisdešimt pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-hetedik év október harmincegyedik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-wiehed u tletin jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u sebgha.

Gedaan te Brussel, de eenendertigste oktober tweeduizend zeven.

Sporządzono w Brukseli, dnia trzydziestego pierwszego października roku dwa tysiące siódmego.

Feito em Bruxelas, em trinta e um de Outubro de dois mil e sete.

Întocmit la Bruxelles, la treizeci și unu octombrie două mii șapte.

V Bruseli tridsiateho prvého oktobra dvetisícisedem.

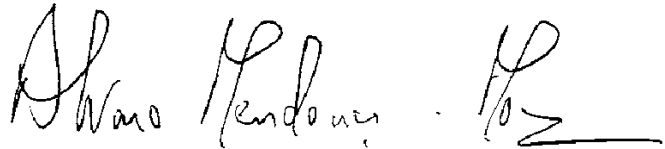
V Bruslju, dne enaintridesetega oktobra leta dva tisoč sedem.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattasetsemän.

Som skedde i Bryssel den trettioförsta oktober tjugohundrasju.

จัดทำขึ้น ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่สามสิบเอ็ดตุลาคมพุทธศักราชสองพันห้าร้อยห้าสิบ.

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 ในนามของประชาคมยุโรป



За Кралство Тайланд
 Por el Reino de Tailandia
 Za Thajské království
 På Kongeriget Thailands vegne
 Für das Königreich Thailand
 Tai Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο της Ταϊλάνδης
 For the Kingdom of Thailand
 Pour le Royaume de Thaïlande
 Per il Regno di Tailandia
 Taizemes Karalistes vārdā
 Tailando Karalystės vardu
 a Thaiföldi Királyság részéről
 Ghar-Renju tat-Tajlandja
 Voor het Koninkrijk Thailand
 W imieniu Królestwa Tajlandii
 Pelo Reino da Tailândia
 Pentru Regatul Thaiandei
 Za Thajské královstvo
 Za Kraljevino Tajska
 Thaimaan kuningaskunnan puolesta
 På Konungariket Thailands vägnar
 ในนามของราชอาณาจักรไทย



ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 10. prosince 2007
o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Libanonu
(2007/860/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 308 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Libanonské orgány přijaly dne 4. ledna 2007 komplexní program společensko-hospodářských reforem, který zahrnuje současně daňová, strukturální a sociální opatření a který stanoví střednědobé priority pro činnost vlády.
- (2) Libanon na jedné straně a Evropské společenství a jeho členské státy na straně druhé podepsaly dohodu o přidružení⁽¹⁾, která vstoupila v platnost dnem 1. dubna 2006.
- (3) Libanonské orgány jsou odhodlány dosáhnout ekonomické stabilizace a provádět strukturální reformy podpořované Mezinárodním měnovým fondem (MMF) prostřednictvím programu pomoci při mimořádných událostech po konfliktu (Emergency Post-Conflict Assistance – EPCA), který byl schválen dne 9. dubna 2007.
- (4) Vztahy mezi Libanonom a Evropskou unií se rozvíjejí v rámci evropské politiky sousedství, od níž se očekává, že povede k hlubší ekonomické integraci. EU a Libanon se dohodly na akčním plánu evropské politiky sousedství, který určuje střednědobé priority vztahů mezi EU a Libanonom a souvisejících politik.
- (5) Kvůli zvyšujícím se finančním omezením veřejného sektoru, včetně vysoké míry veřejného zadlužení, čelí Libanon potřebě značného objemu finančních prostředků,

jež se zvýšily v důsledku vojenského konfliktu během července a srpna 2006 a předpokládaného zhoršení platební bilance v roce 2007.

- (6) Libanonské orgány požádaly mezinárodní finanční instituce, Společenství a jiné dvoustranné dárcy o finanční pomoc za zvýhodněných podmínek. Nad rámec financování z MMF a Světové banky je třeba uspokojit značné zbývající finanční potřeby, aby se zlepšila platební bilance země, veřejné finance a veřejné zadlužení a podpořily cíle politiky v souvislosti s reformním úsilím libanonských orgánů.
- (7) Libanon je jednou z nejzadluženějších zemí světa a potýká se s vysokým převísem dluhu. Za těchto okolností by Společenství mělo poskytnout Libanonu finanční pomoc v podobě kombinace grantu a půjčky, jež jsou vhodnými opatřeními na pomoc přijímající zemi, která se ocitla v této kritické situaci.
- (8) Za účelem zajištění účinné ochrany finančních zájmů Společenství souvisejících s touto finanční pomocí je nutné stanovit vhodná opatření, která Libanon musí přijmout v oblasti předcházení podvodům, korupci a jakýmkoli jiným nesrovnalostem souvisejícím s touto pomocí a v oblasti boje proti nim, a je rovněž nutné stanovit kontroly ze strany Komise a auditu Účetního dvora.
- (9) Uvolněním finanční pomoci Společenství nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu.
- (10) Tuto pomoc by měla spravovat Komise za konzultace s Hospodářským a finančním výborem,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

1. Společenství poskytne Libanonu finanční pomoc do výše 80 milionů EUR s cílem podpořit úsilí Libanonu o poválečnou obnovu a udržitelné hospodářské oživení, a tím zmírnit finanční omezení při provádění vládního hospodářského programu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 143, 30.5.2006, s. 2.

Vzhledem k vysoké úrovni zadluženosti Libanonu činí finanční pomoc Společenství 50 milionů EUR ve formě půjčky a 30 milionů EUR ve formě grantu.

2. Finanční pomoc Společenství spravuje Komise za konzultace s Hospodářským a finančním výborem a v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi MMF a Libanonom.

3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici po dobu dvou let ode dne, kdy nabude účinku tohoto rozhodnutí. Vyžadují-li to okolnosti, může Komise po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem rozhodnout o prodloužení doby dostupnosti pomoci nejvýše o jeden rok.

Článek 2

1. Komise je oprávněna vyjednat s libanonskými orgány, po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem, podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude finanční pomoc Společenství vázána a jež budou vymezeny v memorandu o porozumění, grantové dohodě a dohodě o půjčce. Podmínky musí být slučitelné s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2.

2. Během provádění finanční pomoci Společenství Komise sleduje řádný stav libanonských finančních opatření, správních postupů a mechanismů vnitřní a vnější kontroly, které mají význam pro tuto pomoc.

3. Komise v pravidelných intervalech ověřuje, zda je hospodářská politika Libanonu v souladu s cíli finanční pomoci Společenství a zda jsou uspokojivě plněny dohodnuté podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí. Komise toto úzce koordinuje s brettonwoodskými institucemi a v případě potřeby s Hospodářským a finančním výborem.

Článek 3

1. Komise poskytne Libanonu finanční pomoc Společenství v nejvýše třech splátkách.

2. Jednotliví splátky se uvolní na základě uspokojivého provádění hospodářského programu podporovaného MMF.

3. Druhá a třetí splátka se mimoto uvolní na základě uspokojivého provádění hospodářského programu podporovaného MMF a akčního plánu evropské politiky sousedství EU-Libanon a na základě jakýchkoli jiných opatření dohodnutých s Komisí podle čl. 2 odst. 1, a to nejdříve tři měsíce po uvolnění předchozí splátky.

4. Finanční prostředky se vyplácejí ve prospěch Banque du Liban výhradně na podporu libanonských potřeb financování.

Článek 4

Finanční pomoc Společenství se provádí v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾, a prováděcími pravidly k němu. Memorandum o porozumění, grantová dohoda a dohoda o půjčce, které budou sjednány s libanonskými orgány, stanoví zejména příslušná opatření, která musí Libanon provést v souvislosti s předcházením podvodům, korupci a jiným nesrovnalostem souvisejícím s touto pomocí a v souvislosti s bojem proti nim. Upraví rovněž otázku kontrol ze strany Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům, s právem provádět kontroly a inspekce na místě, a otázku případných auditů prováděných na místě Účetním dvorem.

Článek 5

Komise předloží každý rok do 31. srpna Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž vyhodnotí provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce. Tato zpráva uvede vazby mezi podmínkami politiky uvedenými v čl. 2 odst. 1, pokračující hospodářskou a fiskální výkonností Libanonu a rozhodnutím Komise uvolnit splátky pomoci.

Článek 6

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. prosince 2007.

Za Radu
předseda
L. AMADO

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2006, s. 1).

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 10. prosince 2007

o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky

(2007/861/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise sjednala jménem Společenství dohodu ve formě výměny dopisů o prodloužení platnosti stávající dohody a protokolů o obchodu s textilními výrobky s Běloruskou republikou o jeden rok, včetně některých úprav množstevních omezení.
- (2) Dohoda ve formě výměny dopisů by měla být uplatňována prozatímně ode dne 1. ledna 2008 do dokončení postupů nezbytných pro její uzavření, pokud bude prozatímně uplatňována také ze strany Běloruské republiky.
- (3) Dohoda ve formě výměny dopisů by měla být podepsána jménem Společenství,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat jménem Společenství Dohodu ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky, s výhradou jejího možného pozdějšího uzavření.

Článek 2

Dohoda ve formě výměny dopisů se s výhradou vzájemnosti uplatňuje prozatímně ode dne 1. ledna 2008 do jejího formálního uzavření.

Znění dohody ve formě výměny dopisů se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 3

1. Nesplní-li Běloruská republika své povinnosti podle bodu 2.4 dohody ve formě výměny dopisů, sníží se kvóty pro rok 2008 na úroveň platné pro rok 2007.
2. Rozhodnutí o provedení odstavce 1 se přijme v souladu s postupy uvedenými v článku 17 nařízení Rady (EHS) č. 3030/93 ze dne 12. října 1993 o společných pravidlech dovozu některých textilních výrobků pocházejících ze třetích zemí⁽¹⁾.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku*.

V Bruselu dne 10. prosince 2007.

Za Radu
předseda

L. AMADO

⁽¹⁾ Úř. věst. L 275, 8.11.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1217/2007 (Úř. věst. L 275, 19.10.2007, s. 16).

DOHODA**ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky***A. Dopis Rady Evropské unie*

Vážený pane,

1. Mám tu čest odvolat se na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky parafovanou dne 1. dubna 1993, naposledy pozměněnou a rozšířenou dohodou ve formě výměny dopisů parafovanou dne 27. října 2006 (dále jen „dohoda“).
2. Vzhledem k tomu, že doba platnosti dohody uplyne dnem 31. prosince 2007, dohodly se Evropské společenství a Běloruská republika v souladu s čl. 19 odst. 1 dohody, že prodlouží dobu platnosti dohody o další rok s výhradou těchto změn a podmínek:
 - 2.1 Znění čl. 19 odst. 1 dohody se nahrazuje tímto:

„Tato dohoda vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany navzájem oznámí, že byly dokončeny postupy k tomu nezbytné. Použije se do 31. prosince 2008.“
 - 2.2 Příloha II, která stanoví množstevní omezení pro vývoz z Běloruské republiky do Evropského společenství, se nahrazuje dodatkem 1 k tomuto dopisu.
 - 2.3 Příloha protokolu C, která stanoví množstevní omezení pro vývoz z Běloruské republiky do Evropského společenství po provedení pasivního zušlechťení v Běloruské republice, se pro období od 1. ledna 2008 do 31. prosince 2008 nahrazuje dodatkem 2 k tomuto dopisu.
 - 2.4 Na dovoz textilních a oděvních výrobků do Běloruska pocházejících z Evropského společenství se v roce 2008 uvalují cla nepřevyšující cla stanovená pro rok 2003 v dodatku 4 k dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou parafované dne 11. listopadu 1999.

V případě, že se tyto sazby nepoužijí, má Společenství právo pro zbývající období platnosti dohody znovu zavést poměrným dílem úrovně množstevních omezení použitelné v roce 2007, jak jsou uvedeny ve výměně dopisů parafované dne 27. října 2006.

3. Evropské společenství a Běloruská republika souhlasí, že nejpozději šest měsíců před uplynutím doby platnosti této dohody zahájí konzultace s cílem uzavřít novou dohodu.
4. Stane-li se Běloruská republika členem Světové obchodní organizace před uplynutím doby platnosti dohody, použijí se ode dne přistoupení Běloruské republiky ke Světové obchodní organizaci dohody a pravidla této organizace.
5. Byl bych Vám zavázán, kdybyste mohl laskavě potvrdit souhlas Vaší vlády s výše uvedeným. V tom případě vstoupí tato dohoda ve formě výměny dopisů v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany navzájem oznámí, že byly dokončeny právní postupy k tomu nezbytné. Do té doby bude uplatňována prozatímně od 1. ledna 2008 s výhradou vzájemnosti.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropské společenství

Dodatek 1

„PŘÍLOHA II

Bělorusko	Kategorie	Jednotka	Kvóta od 1. ledna 2008
Skupina IA	1	tuny	1 586
	2	tuny	7 307
	3	tuny	242
Skupina I B	4	1 000 kusů	1 839
	5	1 000 kusů	1 105
	6	1 000 kusů	1 705
	7	1 000 kusů	1 377
	8	1 000 kusů	1 160
Skupina II A	9	tuny	363
	20	tuny	329
	22	tuny	524
	23	tuny	255
	39	tuny	241
Skupina II B	12	1 000 párů	5 959
	13	1 000 kusů	2 651
	15	1 000 kusů	1 726
	16	1 000 kusů	186
	21	1 000 kusů	930
	24	1 000 kusů	844
	26/27	1 000 kusů	1 117
	29	1 000 kusů	468
	73	1 000 kusů	329
	83	tuny	184
Skupina III A	33	tuny	387
	36	tuny	1 312
	37	tuny	463
	50	tuny	207
Skupina III B	67	tuny	359
	74	1 000 kusů	377
	90	tuny	208
Skupina IV	115	tuny	322
	117	tuny	2 543
	118	tuny	471“

Dodatek 2

„PŘÍLOHA PROTOKOLU C

Kategorie	Jednotka	Od 1. ledna 2008
4	1 000 kusů	6 190
5	1 000 kusů	8 628
6	1 000 kusů	11 508
7	1 000 kusů	8 638
8	1 000 kusů	2 941
12	1 000 kusů	5 815
13	1 000 kusů	911
15	1 000 kusů	5 044
16	1 000 kusů	1 027
21	1 000 kusů	3 356
24	1 000 kusů	864
26/27	1 000 kusů	4 206
29	1 000 kusů	1 705
73	1 000 kusů	6 535
83	Tuny	868
74	1 000 kusů	1 140“

B. Dopis vlády Běloruské republiky

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit přijetí Vašeho dopisu ze dne ... tohoto znění:

„Vážený pane,

1. Mám tu čest odvolat se na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou o obchodu s textilními výrobky parafovanou dne 1. dubna 1993, naposledy pozměněnou a rozšířenou dohodou ve formě výměny dopisů parafovanou dne 27. října 2006 (dále jen ‚dohoda‘).
2. Vzhledem k tomu, že doba platnosti dohody uplyne dnem 31. prosince 2007, dohodly se Evropské společenství a Běloruská republika v souladu s čl. 19 odst. 1 dohody, že prodlouží dobu platnosti dohody o další rok s výhradou těchto změn a podmínek:
 - 2.1 Znění čl. 19 odst. 1 dohody se nahrazuje tímto:

‚Tato dohoda vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany navzájem oznámí, že byly dokončeny postupy k tomu nezbytné. Použije se do 31. prosince 2008.‘
 - 2.2 Příloha II, která stanoví množstevní omezení pro vývoz z Běloruské republiky do Evropského společenství, se nahrazuje dodatkem 1 k tomuto dopisu.
 - 2.3 Příloha protokolu C, která stanoví množstevní omezení pro vývoz z Běloruské republiky do Evropského společenství po provedení pasivního zušlechťení v Běloruské republice, se pro období od 1. ledna 2008 do 31. prosince 2008 nahrazuje dodatkem 2 k tomuto dopisu.
 - 2.4 Na dovoz textilních a oděvních výrobků do Běloruska pocházejících z Evropského společenství se v roce 2008 uvalují cla nepřevyšující cla stanovená pro rok 2003 v dodatku 4 k dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Běloruskou republikou parafované dne 11. listopadu 1999.

V případě, že se tyto sazby nepoužijí, má Společenství právo pro zbývající období platnosti dohody znovu zavést poměrným dílem úrovně množstevních omezení použitelné v roce 2007, jak jsou uvedeny ve výměně dopisů parafované dne 27. října 2006.
3. Evropské společenství a Běloruská republika souhlasí, že nejpozději šest měsíců před uplynutím doby platnosti této dohody zahájí konzultace s cílem uzavřít novou dohodu.
4. Stane-li se Běloruská republika členem Světové obchodní organizace před uplynutím doby platnosti dohody, použijí se ode dne přistoupení Běloruské republiky ke Světové obchodní organizaci dohody a pravidla této organizace.
5. Byl bych Vám zavázán, kdybyste mohl laskavě potvrdit souhlas Vaší vlády s výše uvedeným. V tom případě vstoupí tato dohoda ve formě výměny dopisů v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany navzájem oznámí, že byly dokončeny právní postupy k tomu nezbytné. Do té doby bude uplatňována prozatímně od 1. ledna 2008 s výhradou vzájemnosti.

Prijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nehlubší úctě.“

Mám tu čest potvrdit, že má vláda souhlasí s obsahem Vašeho dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, vyjádření mé nehlubší úcty.

Za vládu Běloruské republiky

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 13. prosince 2007,

kterým se mění rozhodnutí 2006/805/ES, pokud jde o kontrolní opatření v oblasti zdraví zvířat v souvislosti s klasickým morem prasat v Maďarsku a na Slovensku

(oznámeno pod číslem K(2007) 6158)

(Text s významem pro EHP)

(2007/862/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V reakci na výskyt ohnisek nákazy klasického moru prasat v některých členských státech bylo přijato rozhodnutí Komise 2006/805/ES ze dne 24. listopadu 2006 o kontrolních opatřeních v oblasti zdraví zvířat v souvislosti s klasickým morem prasat v některých členských státech ⁽³⁾. Uvedené rozhodnutí stanoví některá opatření pro tlumení klasického moru prasat v uvedených členských státech.
- (2) Slovensko informovalo Komisi o nedávném vývoji nákazy v populaci divokých prasat a o přítomnosti uvedené nákazy v okrese Nové Zámky, který hraničí s okresy Komárno a Levice na Slovensku a s oblastí Pest v Maďarsku. Na základě dostupných epizootologic-

kých informací by oblasti na Slovensku a v Maďarsku, kde se uplatňují opatření pro tlumení klasického moru prasat, měly být změněny tak, aby zahrnovaly části uvedených okresů.

- (3) Situace týkající se nákazy na Slovensku na území regionálních veterinárních a potravinových správ Trenčín (s působností v okresech Trenčín a Bánovce nad Bebravou), Prievidza (s působností v okresech Prievidza a Partizánske) a Púchov (s působností pouze v okrese Ilava) se výrazně zlepšila. Opatření stanovená rozhodnutím 2006/805/ES by tedy vůči uvedeným oblastem již neměla být uplatňována.
- (4) V zájmu jasnosti právních předpisů Společenství by seznam dotčených členských států či jejich regionů uvedený v příloze rozhodnutí 2006/805/ES měl být nahrazen zněním v příloze tohoto rozhodnutí.
- (5) Rozhodnutí 2006/805/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí 2006/805/ES se nahrazuje zněním v příloze tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/33/ES (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/41/ES (Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 33).

⁽³⁾ Úř. věst. L 329, 25.11.2006, s. 67. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/631/ES (Úř. věst. L 255, 29.9.2007, s. 45).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 13. prosince 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

ČÁST I

1. Německo

A. Porýní-Falcko

- a) v okrese Ahrweiler: obce Adenau a Altenahr;
- b) v okrese Daun: obce Obere Kyll a Hillesheim, v obci Daun oblasti Betteldorf, Dockweiler, Dreis-Brück, Hinterweiler a Kirchweiler, v obci Kelberg oblasti Beinhausen, Bereborn, Bodenbach, Bongard, Borler, Boxberg, Brücktal, Drees, Gelenberg, Kelberg, Kirsbach, Mannebach, Neichen, Nitz, Reimerath a Welcherath, v obci Gerolstein oblasti Berlingen, Duppach, Hohenfels-Essingen, Kalenborn-Scheuern, Neroth, Pelm a Rockeskyll a město Gerolstein;
- c) v okrese Bitburg-Prüm: v obci Prüm oblasti Büdesheim, Kleinlangenfeld, Neuendorf, Olzheim, Roth bei Prüm, Schwirzheim a Weinsheim.

B. Severní Porýní-Vestfálsko

- a) v okrese Euskirchen: města Bad Münstereifel, Mechernich, Schleiden a oblasti Billig, Euenheim, Euskirchen, Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim a Wißkirchen (ve městě Euskirchen) a obce Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall a Nettersheim;
- b) v okrese Rhein-Sieg: města Meckenheim a Rheinbach, obec Wachtberg, oblasti Witterschlick, Volmershofen, Heidgen (v obci Alfter) a oblasti Buschhoven, Morenhoven, Miel a Odendorf (v obci Swisttal);
- c) město Cáchy: jižně od dálnic A 4, A 544 a spolkové silnice B 1;
- d) město Bonn: jižně od spolkové silnice 56 a dálnice A 565 (z Bonn-Endenich do Bonn-Poppelsdorf) a jihozápadně od spolkové silnice 9;
- e) v okrese Cáchy: města Monschau a Stolberg a obce Simmerath a Roetgen;
- f) v okrese Düren: města Heimbach a Nideggen a obce Hürtgenwald a Langerwehe.

2. Francie

Území departementů Bas-Rhin a Moselle západně od Rýna a od kanálu mezi Rýnem a Marnou, severně od dálnice A 4, východně od řeky Sarre a jižně od hranice s Německem a obce Holtzheim, Lingolsheim a Eckbolsheim.

ČÁST II

1. Maďarsko

Území oblasti Nógrád a území oblasti Pest severně a východně od Dunaje, jižně od hranice se Slovenskem, západně od hranice s oblastí Nógrád a severně od dálnice E 71.

2. Slovensko

Území regionálních veterinárních a potravinových správ (RVPS) Žiar nad Hronom (s působností v okresech Žiar nad Hronom, Žarnovica a Banská Štiavnica), Zvolen (s působností v okresech Zvolen, Krupina a Detva), Lučenec (s působností v okresech Lučenec a Poltár), Veľký Krtíš (s působností v okrese Veľký Krtíš), Komárno (s působností na území východně od dálnice 64, severně od hranice s Maďarskem a západně od okresu Nové Zámky), Nové Zámky (s působností na území východně od okresu Komárno a východně od dálnice 64, jižně od dálnice 75 a severně od hranice s Maďarskem) a Levice (s působností na území východně od okresu Nové Zámky a východně od dálnice 66 (E 77), jižně od dálnice 75, severně od hranice s Maďarskem a západně od okresu Veľký Krtíš).

ČÁST III

1. Bulharsko:

Celé území Bulharska.“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 14. prosince 2007,

kterým se povoluje odchylka požadovaná Spojeným královstvím ve vztahu k Severnímu Irsku podle směrnice Rady 91/676/EHS o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů

(oznámeno pod číslem K(2007) 6281)

(Pouze anglické znění je závazné)

(2007/863/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

- (4) Byl přijat právní předpis, který provádí směrnici 91/676/EHS, *Akční program pro dusičnany (Severní Irsko) 2006* (Nařízení 2006, č. 489), který se zároveň vztahuje na požadovanou odchylku.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů⁽¹⁾, a zejména na přílohu III bod 2 třetí pododstavec uvedené směrnice,

- (5) *Nařízení Fosfor (Použití v zemědělství) (Severní Irsko) 2006* stanoví opatření, kterými se řídí použití fosfátových hnojiv s cílem zabránit znečištění vod. Nařízení zakazuje použití chemických hnojiv, jestliže není prokázáno, že není překročeno množství, jež daná plodina vyžaduje, což mimo jiné vyžaduje posouzení stavu úrodnosti půdy pomocí chemické analýzy.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Pokud se množství statkových hnojiv, které členský stát zamýšlí použít na hektar za rok, liší od množství stanoveného v bodu 2 v první větě druhého pododstavce přílohy III směrnice 91/676/EHS a v bodu 2 písm. a) přílohy III uvedené směrnice, musí být stanoveno tak, aby neohrozilo dosažení cílů uvedených v článku 1 této směrnice, a musí být zdůvodněno na základě objektivních kritérií, jakými jsou v tomto případě dlouhá vegetační období a plodiny s vysokou spotřebou dusíku.

- (6) Z předaných údajů o jakosti vody vyplývá, že ve vodních útvech v Severním Irsku se běžně vyskytují nízké koncentrace dusičnanů. V roce 2005 byla průměrná koncentrace dusičnanů v podzemních vodách nižší než 20 mg/l dusičnanů v 71 % monitorovacích míst a koncentrace vyšší než 50 mg/l dusičnanů byly zaznamenány nejvýše v 7 % míst odběru vzorků. Údaje o kvalitě vody v řekách ukázaly, že střední koncentrace dusičnanů v roce 2005 byla v 99 % míst odběru vzorků nižší než 20 mg/l a na žádné monitorovací stanici nebyla překročena hodnota 50 mg/l dusičnanů. Ve všech velkých jezerech byla průměrná koncentrace méně než 10 mg/l dusičnanů.

- (2) Dne 10. srpna 2007 předložilo Spojené království Komisi žádost o povolení odchylky podle bodu 2 třetího pododstavce přílohy III směrnice 91/676/EHS ve vztahu k Severnímu Irsku.

- (7) Podle třetí zprávy o provádění směrnice o dusičnanech vykazovalo v letech 1999–2003 72 % monitorovacích míst podzemních vod stabilní nebo klesající tendence koncentrace dusičnanů; koncentrace dusičnanů v povrchových vodách ve stejném období byla stabilní nebo klesající v 87 % monitorovacích stanic povrchových vod.

- (3) Požadovaná odchylka se týká úmyslu Spojeného království povolit v Severním Irsku použití dusíku pocházejícího ze statkových hnojiv v zemědělských podnicích s travinnými porosty ve výši až 250 kg na hektar za rok. Odchylka se v Severním Irsku potenciálně týká přibližně 732 podniků, což představuje 2,7 % z celkového počtu zemědělských podniků, 4 % využívané zemědělské půdy a 5 % velkých dobytčích jednotek.

- (8) V souladu s čl. 3 odst. 5 směrnice 91/676/EHS je *Akční program pro dusičnany (Severní Irsko) 2006* platný pro celé území Severního Irska.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 375, 31.12.1991, s. 1. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

(9) Za poslední desetiletí došlo ke snížení počtu hospodářských zvířat i ke snížení využívání umělých hnojiv. Stav skotu se v letech 1995–2005 snížil o 2 %, prasat o 36 % a ovcí o 22 %. Použití chemických dusíkatých hnojiv se v letech 1995 až 2005 snížilo o 41 % a aplikační dávka pro rok 2005 byla 89 kg dusíku na hektar, použití fosfátových hnojiv se ve stejném období snížilo o 49 % a v roce 2005 bylo průměrně používáno 7 kg fosforu na hektar. Nadbytek dusíku na vnitrostátní úrovni se snížil ze 159 kg/ha v roce 1995 na 124 kg/ha v roce 2005.

(10) V důsledku vysokých srážek a převládající půdě se špatným odvodněním připadá v Severním Irsku 93 % zemědělské půdy na pastviny, z nichž je velká část klasifikována jako půda s dobrým až velmi dobrým potenciálem pro růst trávy. Kvůli špatnému odvodnění je denitrifikační potenciál většiny půd v severním Irsku relativně vysoký, což snižuje koncentraci dusičnanů v půdě a tím množství dusičnanů schopné vyplavování.

(11) V Severním Irsku je 70 % půdy obhospodařováno extenzivně a 45 % celkové rozlohy je obhospodařováno podle agro-environmentálních programů.

(12) Podnebí Severního Irsku charakterizované rovnoměrným rozdělením ročních srážek v celém roce a poměrně malým rozsahem ročních teplot, podporuje relativně dlouhé vegetační období travin pohybující se od 270 dnů za rok v pobřežních oblastech na východě přibližně do 260 dnů za rok v centrálních nížinách, kde je půda aktivně spravována a obhospodařována.

(13) Z dokumentace předložené v oznámení vyplývá, že navrhované množství 250 kg dusíku na hektar za rok ze statkových hnojiv v zemědělských podnicích s pastvinami je zdůvodněno na základě objektivních kritérií, jakými jsou dlouhé vegetační období a plodiny s vysokou spotřebou dusíku.

(14) Komise po přezkoumání žádosti zastává názor, že navrhované množství 250 kg na hektar neohrozí dosažení cílů směrnice 91/676/EHS, budou-li splněny některé přísné podmínky.

(15) Toto rozhodnutí by se mělo použít ve spojení s *Akčním programem pro dusičnany (Severní Irsko) 2006*, který platí v Severním Irsku pro období 2007–2010.

(16) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro dusičnany zřízeného podle článku 9 směrnice 91/676/EHS,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odchyłka požadovaná Spojeným královstvím ve vztahu k Severnímu Irsku dopisem ze dne 10. srpna 2007 za účelem povolení vyššího množství statkových hnojiv, než stanoví první věta druhého pododstavce bodu 2 přílohy III směrnice 91/676/EHS a bod 2 písm. a) přílohy III uvedené směrnice, se uděluje za podmínek stanovených v tomto rozhodnutí.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se použijí tyto definice:

- a) „zemědělskými podniky s pastvinami“ se rozumějí podniky, v nichž tvoří travní porost nejméně 80 % zemědělské plochy vhodné pro použití statkových hnojiv;
- b) „pasoucími se hospodářskými zvířaty“ se rozumí skot (s výjimkou jatečných telat), ovce, jelenovití, kozy a koně;
- c) „trávou“ se rozumí trvalé nebo dočasné travní porosty (za dočasné se považují pozemky ležící ladem po dobu kratší čtyř let).

Článek 3

Oblast působnosti

Toto rozhodnutí se použije individuálně a za podmínek pro zemědělské podniky s pastvinami uvedených v článcích 4, 5 a 6.

Článek 4

Každoroční žádost o povolení a závazek

1. Zemědělci, kteří chtějí využívat odchyłky, každoročně předkládají příslušným orgánům žádost o její povolení.
2. Spolu s každoroční žádostí uvedenou v odstavci 1 se písemně zavazí k plnění podmínek stanovených v článcích 5 a 6.

3. Příslušné orgány zajistí, aby byly všechny žádosti o povolení odchylky předloženy ke správní kontrole. Pokud kontrola žádostí uvedených v odstavci 1, kterou provádějí vnitrostátní orgány, prokáže nesplnění podmínek uvedených v článcích 5 a 6, je o tom žadatel vyrozuměn. V takovémto případě se žádost považuje za zamítnutou.

Článek 5

Používání statkových a jiných hnojiv

1. Množství statkových hnojiv pocházejících z pasoucích se hospodářských zvířat, které je každoročně vpraveno do půdy v zemědělských podnicích s pastvinami, včetně množství vpraveného samotnými zvířaty, nepřekročí množství statkových hnojiv obsahující 250 kg dusíku na hektar za podmínek stanovených v odstavcích 2 až 8.

2. Celkový přísun dusíku nepřekročí předpokládané nároky dotyčné plodiny na živiny a zohledňuje i zásobování z půdy.

3. Pro každý zemědělský podnik se vede plán hnojení, jenž u zemědělské půdy popisuje střídání plodin i plánované použití statkových, dusíkatých a fosfátových hnojiv. Tento plán se v zemědělském podniku zpřístupní v každém kalendářním roce nejpozději do 1. března.

Plán hnojení obsahuje následující údaje:

- a) počet hospodářských zvířat, popis systému ustájení a uskladnění, včetně dostupných skladovacích kapacit pro statková hnojiva;
- b) výpočet množství dusíku i fosforu vyprodukovaného ze statkových hnojiv v zemědělském podniku (po odečtení ztrát při ustájení a skladování);
- c) střídání plodin a plošnou výměru každé plodiny, včetně situačního náčrtu s umístěním jednotlivých pozemků;
- d) předpokládané nároky na dusík a fosfor u plodin;
- e) množství a druh statkových hnojiv vyvezených mimo zemědělský podnik nebo do něj;
- f) výsledky analýzy půdy, pokud jde o stav půdy z hlediska dusíku a fosforu, jsou-li k dispozici;

g) použití dusíku a fosforu ze statkových hnojiv na každém pozemku (parcely zemědělského podniku homogenní z hlediska plodin i půdního typu);

h) použití dusíku a fosforu z umělých a jiných hnojiv na každém pozemku.

Plány se revidují nejpozději sedm dní po provedení jakékoli změny v zemědělských postupech, aby se zajistil soulad plánů a skutečných zemědělských postupů.

4. Každý zemědělský podnik vede evidenci hnojení včetně informací týkajících se hospodaření s odpadní vodou a přísunu dusíku. Tyto informace se každoročně předkládají příslušnému úřadu.

5. Každý zemědělský podnik s pastvinami, který využívá jednotlivé odchylky, souhlasí s případnou kontrolou žádosti uvedené v čl. 4 odst. 1, jakož i plánu a evidence hnojení.

6. V každém zemědělském podniku, který využívá jednotlivé odchylky, se nejméně jednou za čtyři roky provedou analýzy koncentrace dusíku a fosforu v půdě, a to v každé oblasti zemědělského podniku, jež je homogenní z hlediska střídání plodin a vlastností půdy. Vyžaduje se nejméně jedna analýza na každých 5 hektarů zemědělské půdy.

7. Před osetím travou na podzim se nesmějí statková hnojiva rozmetávat.

8. Každý zemědělský podnik s pastvinami, který využívá jednotlivé odchylky, zajistí, aby bilance fosforu, vypočtená podle metodiky stanovené příslušným úřadem v souladu s článkem 7 odstavcem 2 tohoto rozhodnutí, nevykazovala nadbytek vyšší než 10 kg fosforu na hektar za rok.

Článek 6

Hospodaření s půdou

Na nejméně 80 procentech plošné výměry vhodné pro použití statkových hnojiv se v zemědělských podnicích vyseje tráva. Zemědělci, kteří využívají jednotlivé odchylky, provedou následující opatření:

- a) dočasné travní porosty se budou orat na jaře;

- b) bezprostředně po zaorání trávy na všech půdních typech následuje osev plodinami s vysokou potřebou dusíku;
- c) střídání plodin nezahrnuje luštěniny nebo jiné plodiny, které vážou atmosférický dusík; to však neplatí pro jetel na pastvinách s méně než 50 % jetele, ani pro obiloviny a hrách, pod který se seje tráva.

Článek 7

Ostatní opatření

1. Tato odchylka se použije, aniž by byla dotčena opatření, která musí vyhovovat jiným právním předpisům Společenství pro oblast životního prostředí.
2. Příslušné úřady stanoví a předají Komisi podrobný postup pro výpočet bilance fosforu v zemědělských podnicích, které využívají odchylky, přičemž vezmou v úvahu přísun fosfátu v koncentrátu, píci a hnojivech a jeho výstup v produkci (živá zvířata, masné a další živočišné výrobky), píci a plodinách.

Článek 8

Monitorování

1. Příslušný orgán vypracuje a každoročně aktualizuje mapy zachycující procentuální podíl zemědělských podniků s pastvinami, hospodářských zvířat a zemědělské půdy, na které se v každé oblasti vztahuje jednotlivá odchylka.

Tyto mapy se každoročně předkládají Komisi, přičemž poprvé se předloží do 1. května 2008.

2. Sledování zemědělských podniků, na které se vztahuje akční program a odchylka, se provádí v měřítku pro pozemky zemědělských podniků v zemědělských monitorovacích pásmech. Referenční monitorovací pásma zemědělských povodí jsou reprezentativní pro různé půdní typy, úroveň intenzity a postupy hnojení.

3. Šetření a rozborů živin poskytnou údaje o místním využívání půdy, střídání plodin a zemědělských postupech v podnicích, které využívají jednotlivé odchylky. Tyto údaje se mohou použít pro modelové výpočty rozsahu vyplavování dusičnanů a úniku fosforu z pozemků, na kterých se za rok použije až 250 kg na hektar dusíku obsaženého ve statkových hnojivech z pasoucích se hospodářských zvířat.

4. Monitorování mělkých podzemních vod, půdní vody, drenážní vody a vodních toků v zemědělských podnicích patří-

cích k monitorovacím místům zemědělských pásem poskytnete údaje o koncentraci dusičnanů a fosforu ve vodě, která opouští kořenovou zónu a vstupuje do podzemních a povrchových vod.

5. U zemědělských pásem nacházejících se v blízkosti nejhroženějších jezer se provádí zvýšené monitorování vody.

6. Za účelem shromáždění podrobných vědeckých údajů o intenzivním hospodaření na pastvinách před skončením období platnosti odchylky se provede studie s cílem zlepšit hospodaření s živinami. Tato studie se zaměří na ztráty živin včetně vyplavování dusičnanů, denitrifikačních ztrát a ztrát fosfátů při intenzivní mlékárenské výrobě v reprezentativních oblastech.

Článek 9

Kontroly

1. Příslušný vnitrostátní orgán provede správní kontroly ve všech zemědělských podnicích, které využívají jednotlivé odchylky, aby posoudil, zda je dodržováno maximální množství 250 kg dusíku ze statkových hnojiv z pasoucích se hospodářských zvířat na hektar za rok, jakož i maximální úroveň dusíkatých a fosfátových hnojiv a podmínky využívání půdy.

2. Na základě analýzy rizik, výsledků kontrol z předchozích let a výsledků všeobecných namátkových kontrol právních předpisů provádějících směrnici 91/676/EHS se vypracuje program inspekcí v terénu. Inspekce v terénu se provádějí nejméně ve 3 % zemědělských podniků využívajících jednotlivé odchylky s ohledem na podmínky stanovené v člancích 5 a 6.

Článek 10

Podávání zpráv

1. Příslušný orgán předkládá každoročně Komisi výsledky monitorování spolu se stručnou zprávou o vývoji kvality vody a postupech použitých při hodnocení. Zpráva poskytne informace o tom, jak prostřednictvím kontrol na úrovni zemědělských podniků probíhá hodnocení uplatňovaných podmínek v rámci povolené odchylky, a rovněž informace o nevyhovujících podnicích na základě výsledků správních inspekcí a inspekcí v terénu. První zpráva se předá do listopadu 2008 a v následujících letech každoročně do června.

2. K takto dosaženým výsledkům Komise přihlédne v případě nové žádosti o povolení odchylky.

Článek 11**Použití**

Toto rozhodnutí se použije ve spojení s *Akčním programem pro dusičnany (Severní Irsko) 2006 (Nařízení 2006, č. 489)* ze dne 1. prosince 2006. Jeho platnost končí dnem 31. prosince 2010.

Článek 12

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irsku.

V Bruselu dne 14. prosince 2007.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se mění dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003, pokud jde o některá zařízení v odvětví masa v Polsku**

(oznámeno pod číslem K(2007) 6490)

(Text s významem pro EHP)

(2007/864/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na přílohu XII kapitoly 6 oddíl B pododdíl I bod 1 písm. e) tohoto aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Polsku byla poskytnuta přechodná období pro některá zařízení uvedená v dodatku B⁽¹⁾ přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003. Dne 31. prosince 2007 skončí možnost poskytovat přechodná období pro zařízení na produkci masa v Polsku.
- (2) Dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003 byl změněn rozhodnutími Komise 2004/458/ES⁽²⁾, 2004/471/ES⁽³⁾, 2004/474/ES⁽⁴⁾, 2005/271/ES⁽⁵⁾, 2005/591/ES⁽⁶⁾, 2005/854/ES⁽⁷⁾, 2006/14/ES⁽⁸⁾, 2006/196/ES⁽⁹⁾, 2006/404/ES⁽¹⁰⁾, 2006/555/ES⁽¹¹⁾, 2006/935/ES⁽¹²⁾, 2007/202/ES⁽¹³⁾, 2007/443/ES⁽¹⁴⁾ a 2007/555/ES⁽¹⁵⁾.
- (3) Podle úředního prohlášení příslušného polského orgánu dokončila některá zařízení v odvětví masa proces modernizace a jsou nyní v plném souladu s právními předpisy Společenství. Některá zařízení ukončila svou činnost, pro niž jim bylo poskytnuto přechodné období. Uvedená

zařízení by proto měla být vypuštěna ze seznamu zařízení s přechodným režimem.

- (4) Dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003 by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (5) Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat byl informován o opatřeních stanovených tímto rozhodnutím,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zařízení uvedená na seznamu v příloze tohoto rozhodnutí se vypouštějí z dodatku B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. C 227 E, 23.9.2003, s. 1392.

⁽²⁾ Úř. věst. L 156, 30.4.2004, s. 52.

⁽³⁾ Úř. věst. L 160, 30.4.2004, s. 56.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 30.4.2004, s. 74.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 86, 5.4.2005, s. 13.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 200, 30.7.2005, s. 96.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 316, 2.12.2005, s. 17.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 66.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 80.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 156, 9.6.2006, s. 16.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 218, 9.8.2006, s. 17.

⁽¹²⁾ Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 105.

⁽¹³⁾ Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 86.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. L 166, 28.6.2007, s. 24.

⁽¹⁵⁾ Úř. věst. L 212, 14.8.2007, s. 3.

PŘÍLOHA

Seznam zařízení, která je třeba vypustit z dodatku B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003**Seznam zařízení s přechodným režimem na zpracování červeného masa**

č.	Vet. č.	Název zařízení
2	02200301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Tarczyński” Sp. z o.o.
9	06020203	Zakłady Mięsne w Biłgoraju Czesław Sobczak
11	06020208	Zakład Mięsny „Romex” Romuald Chołota
34	12100112	P.P.H.U. „KWARTET” Ubojnia Zwierząt
52	14370201	Zakład Rzeźniczo-Wędliniarski S. J. Z. Motylewski – J. Zaborowski
53	14140301	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „SZYNKO-POL” Spółka z o.o.
54	14250309	Sp. z o.o. KAMAR
60	16010301	PPHU „PIM” s.j.
67	22630302	Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski
68	22120303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego M. Korganowski
74	24040211	Przetwórstwo Mięsa Andrzej Kosiński
84	26610201	Zakłady Mięsne S.A. Kielce
94	30210307	ALBAN Sp. z o.o. Jerzy Kniat
98	30270206	PPH PEKTUR s.j. Jerzy Pacholski, Marek Domeński

Seznam zařízení na zpracování bílého masa

109	14250604	Krzyżanowscy
113	30170401	PPHEI AWRA Sp. z o.o.

Seznam zařízení s malou kapacitou na zpracování červeného masa

116	PPHU „Elbro” Furmanek spółka jawna ul. Kościelna 6, 76-032 Mielno, oddział Siemianice, ul. Polna 1, 76-200 Słupsk	
-----	---	--

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 20. prosince 2007,****kterým se mění dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003, pokud jde o některá zařízení v odvětví masa v Polsku**

(oznámeno pod číslem K(2007) 6494)

(Text s významem pro EHP)

(2007/865/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska, a zejména na přílohu XII kapitoly 6 oddíl B pododdíl I bod 1 písm. e) tohoto aktu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Polsku byla poskytnuta přechodná období pro některá zařízení uvedená v dodatku B⁽¹⁾ přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003. Dne 31. prosince 2007 skončí možnost poskytovat přechodná období pro zařízení na produkci masa v Polsku.
- (2) Dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003 byl změněn rozhodnutími Komise 2004/458/ES⁽²⁾, 2004/471/ES⁽³⁾, 2004/474/ES⁽⁴⁾, 2005/271/ES⁽⁵⁾, 2005/591/ES⁽⁶⁾, 2005/854/ES⁽⁷⁾, 2006/14/ES⁽⁸⁾, 2006/196/ES⁽⁹⁾, 2006/404/ES⁽¹⁰⁾, 2006/555/ES⁽¹¹⁾, 2006/935/ES⁽¹²⁾, 2007/202/ES⁽¹³⁾, 2007/443/ES⁽¹⁴⁾, 2007/555/ES⁽¹⁵⁾ a 2008/864/ES⁽¹⁶⁾.
- (3) Podle úředního prohlášení příslušného polského orgánu dokončila některá zařízení v odvětví masa proces modernizace a jsou nyní v plném souladu s právními předpisy Společenství. Některá zařízení ukončila svou činnost, pro niž jim bylo poskytnuto přechodné období. Uvedená

zařízení by proto měla být vypuštěna ze seznamu zařízení s přechodným režimem.

- (4) Dodatek B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003 by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (5) Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat byl informován o opatřeních stanovených tímto rozhodnutím,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zařízení uvedená na seznamu v příloze tohoto rozhodnutí se vypouštějí z dodatku B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 20. prosince 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. C 227 E, 23.9.2003, s. 1392.⁽²⁾ Úř. věst. L 156, 30.4.2004, s. 52.⁽³⁾ Úř. věst. L 160, 30.4.2004, s. 58.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 30.4.2004, s. 74.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 86, 5.4.2005, s. 13.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 200, 30.7.2005, s. 96.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 316, 2.12.2005, s. 17.⁽⁸⁾ Úř. věst. L 10, 14.1.2006, s. 66.⁽⁹⁾ Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 80.⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 156, 9.6.2006, s. 16.⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 218, 9.8.2006, s. 17.⁽¹²⁾ Úř. věst. L 355, 15.12.2006, s. 105.⁽¹³⁾ Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 86.⁽¹⁴⁾ Úř. věst. L 166, 28.6.2007, s. 24.⁽¹⁵⁾ Úř. věst. L 212, 14.8.2007, s. 3.⁽¹⁶⁾ Viz strana 127 v tomto čísle Úředního věstníku.

PŘÍLOHA

Seznam zařízení, která je třeba vypustit z dodatku B přílohy XII aktu o přistoupení z roku 2003

Seznam zařízení s přechodným režimem na zpracování červeného masa

Č.	Vet. č.	Název zařízení
1	02120206	Zakład Mięsny Sp. jawna D.M. Niebieszczańscy
3	02240301	P.P.H. „HE-MA” Przetwórnia Mięsa
5	06080204	„SŁOMKA” Sp. j. Andrzej Słomka, Waldemar Słomka
6	06080201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Bożena i Kazimierz Wójcik
7	06080301	„GIZET” Sp. j. I. Galińska, B. Galińska
8	06020207	PPH „MISA – W” Andrzej Wasąg
10	06070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „MAX” Sp. j.
12	06180210	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Sp. j. Wrębiak, Witkowski
13	06200203	„Agrozam” Sp. z o.o.
14	06090202	PHU Kowalczykowski Stanisław
15	08040204	Biuro Handlowe „AMBERMAX” Sp. z o.o.
16	08060203	Zakład Masarniczy Stanisław Przewoźny
17	08070201	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „WARTA”
18	08080201	Zakłady Mięsne „TARGED” Sp. z o.o.
19	08090202	Przedsiębiorstwo „DEREKS” Sp. z o.o.
20	08100101	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe „Rolvex” Sp. z o.o.
21	08100204	Zakład Masarniczy „Czernicki i syn” Jarosław Czernicki
22	10060308	ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO
23	10060215	ZMS „ŚCIBIORÓW”
24	10610307	PPU „JUMAR”
25	10030303	Zakład Wędliniarski Władysław Gabrysiak
26	10020202	Zakład Przetw. Mięsn. „KONIAREK”
27	10610311	Zakłady Mięsne „Wędzonka”
29	12030203	Zakład Przetwórstwa Mięsnego s.j.
30	12050304	F.P.H.U. „ANGELA” s.j.
31	12060329	„BOREX-BECON” s.j.
32	12060203	Firma „ADOZ”
33	12100304	Firma Produkcyjno-Handlowa Maria i Zbigniew Szubryt Zakład Masarski Biczycze Dolne
35	12120323	Zakład Przetwórstwa Mięsa, Sp. z o.o., Z. Pr. Chr. „BASO”
36	12180204	„Adam Bąk – Wieprz” Sp. z o.o.
37	12180205	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo J. Tomczyk
38	12180307	Rzeźnictwo-Wędliniarstwo Maciej Szlagor
39	12150304	Zakłady Mięsne „MIŚKOWIEC” s.j.
40	12190104	Ubojnia Zwierząt Rzeźnych Skup i Sprzedaż Ćwierci, Jacek Śliwa

Č.	Vet. č.	Název zařízení
41	12190205	P.P.H.U. „RACHON” s.c.
42	14160205	Zakłady Mięsne „Mazowsze”
43	14160201	Przetwórstwo Mięsne „KOSPOL”
44	14300204	Zakład Masarski „Zbyszko”
45	14190204	Zakład Masarski „Danko”
47	14050201	Zakład Produkcyjno-Handlowy Przetwórstwo Mięsne Zbigniew Pniewski
49	14310306	P.P.H. Hetman A. J. Lucińscy Zakład Masarski
50	14340302	Zakład Masarski Radzymin s.c.
51	14340310	Zakład Masarski „Mareta” Sp. J. T.A. Kłobuk E.W. Kacprzak
55	14250327	Zakład Przetwórstwa Flaków
56	14250104	Zakład Masarski „Sadelko” – Czapla – Świniarski Sp. J.
57	14250201	P.P.H.U. „Nasz Produkt” Z. P. CHR.
58	14250202	Masarnia ELMAS
59	16010101	PPHU „PORKPOL”
61	18070301	Zakład Masarski KON-BIT
62	18110302	Firma Produkcyjno-Handlowa Andrzej Kurek
63	18160204	Zakłady Mięsne „Dworak”
64	20040202	Zakład Przemysłu Mięsnego „Europa” S. i Z. Zielińscy Sp. J.
65	22040301	Masarnia Alicja Andrzej Majer
66	22040306	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Jerzy Labuda
69	24020203	Rzeźnictwo i Handel Stanisław Kapecki
70	24020308	Zakład Przetwórstwa Mięsnego Józef Bozek
71	24020328	Przetwórstwo Mięsne Emil Droń
72	24610311	„OAZA” Sp. z o.o.
73	24040204	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „UNILANG”
75	24040304	PPHU „Zakłady Mięsne Lubliniec” E.R.J. Dążek
76	24070209	Zakłady Mięsne „JANDAR” Sp. z o.o.
77	24120104	Marian Procek – Ubój, Skup i Sprzedaż
78	24160302	„NELPOL” s.c.
79	24170303	Zakład Przetwórstwa Mięsnego „Błachut”
80	26040101	Ubojnia Bydła i Trzody – Ludwik Andrzej Stąpór
81	26040307	Wyrób i Sprzedaż Artykułów Mięsnych – S. Woźniak
82	26040316	PPHU „KORREKT” Wytwórnia Wędlin
83	26090201	FHPU „Tarkowski”
85	26610303	Przetwórnia Mięsa – Antonii Kamiński
86	28010202	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsnego s.c. Helena Rapa — Marek Jasiński
87	28010201	Zakłady Mięsne Pek-Bart Sp. z o.o.
88	28090201	Zakład Uboju i Przetwórstwa Mięsa i Wędlin, Krzysztof Brzeziński
89	30070203	PPH „POLSKIE MIĘSO”, Krążyński s.j.
90	30120307	ZPM „Janex”

Č.	Vet. č.	Název zařízení
91	30180202	STEK-POL Przetwórstwo Mięsa Kazimierz i Jacek Stempniewicz
92	30180304	Firma Produkcyjno Handlowa Paweł Łuczak
93	30200101	Ubój Zwierząt Ptak, Michałak s.j.
95	30240202	„KARWEX” s.c. Zakład Masarski
96	30240205	Zakład Masarski s.c. Psarskie
97	30260202	Rzeźnictwo Wędliniarstwo S.c. Urszula i Wiesław Ciachowscy
99	30270308	Zakład Mięсны MAS POL, Tomasz Jacaszek
100	32070201	„Rol-Banc” Sp. z o.o.
101	32140207	Spółdzielca Agrofirma Witkowo
102	32160202	„Fermapol” Sp. z o.o. Rzeźnia w Smardzku

Seznam zařízení s přechodným režimem na zpracování bílého masa

Č.	Vet. č.	Název zařízení
103	02190623	„Mirjan” Sp. z o.o. M.J. Olendzcy
104	08030601	PPHU „W-D” Sp. z o.o.
105	08040501	„STUDRÓB” Sp. z o.o.
106	12030620	Hurtownia Drobiu „KOKO” Jolanta Kozyra
107	12180502	Z.M. „BRADO-2” S.A.
108	12180503	„KO – BO” S.c. Bartosz Kot, Stanisław Wnęcek
110	26040501	PPH „KIELDRÓB” S.c.
111	26100401	„KULJASZ” S.j. J.W.Sz. Kuliński
112	30090401	Ubojnia Drobiu – Marcin Frątczak
114	32140502	Spółdzielca Agrofirma Witkowo

Seznam zařízení s malou kapacitou a s přechodným režimem na zpracování červeného masa

Č.	Název zařízení
115	„Nordis”; Chłodnie Polskie Sp. z o.o. Dział Produkcji Mrożonek ul. Zimna 1(a), 65-707 Zielona Góra

Seznam zařízení s malou kapacitou a s přechodným režimem na zpracování červeného a bílého masa

Č.	Název zařízení
117	„Rudopal” Sp. z o.o. Rudniki 109, 64-330 Opalenica

Seznam chladírenských skladů s přechodným režimem

Č.	Vet. č.	Název zařízení	Datum plného souladu
118	26611101	Przedsiębiorstwo Przemysłu Chłodniczego Chłodnia Kielce P.P.	31.12.2007
119	30611101	PPCh „Calfrost”	31.12.2007